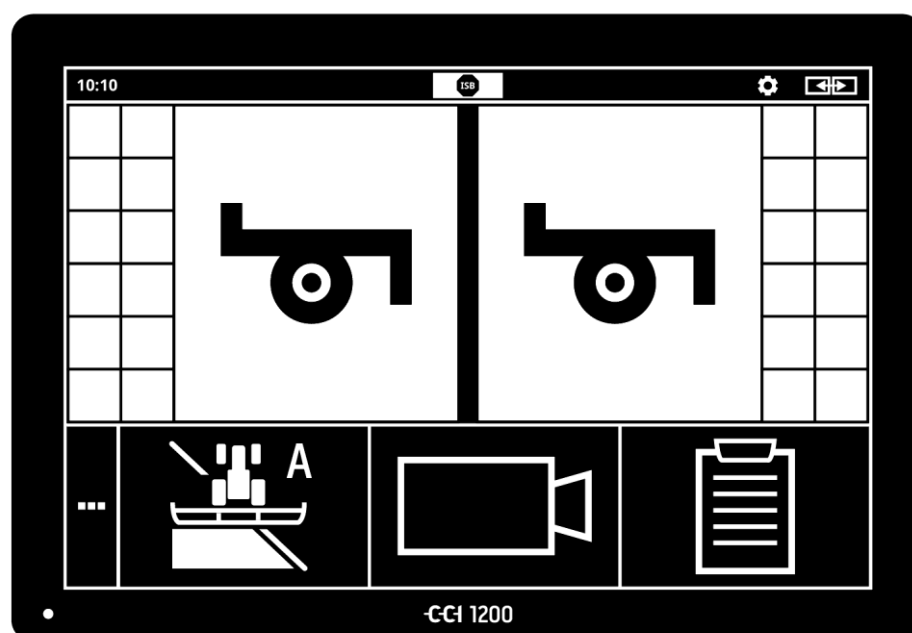


ISOBUS-terminal

CCI 1200

Bruksanvisning



Innehållsförteckning

Om denna bruksanvisning	i
Om CCI 1200	iii
CCI.Apps	iv
Uppbyggnad	v
1 Säkerhet	1
1.1 Symboler för anvisningar i bruksanvisningen	1
1.2 Avsedd användning	2
1.3 Säkerhetsanvisningar	3
1.4 Installation av elektrisk utrustning	4
2 Idrifttagning	5
2.1 Kontrollera leveransens omfattning	5
2.2 Montera terminalen	6
2.3 Ansluta terminalen	7
2.4 Starta terminalen	7
2.5 Ändra layout	8
2.6 Välja språk	8
2.7 Välja tidszon	9
2.8 Ange terminal-licens	10
2.9 Aktivera appar	13
2.10 Konfigurera användargränssnittet	14
3 Grafiskt användargränssnitt	15
3.1 Hjälp	15
3.2 Pekskärmsgester	16
3.3 Layout	17
4 Inställningar	27
4.1 Användarinställningar	29
4.2 App-inställningar	31
4.3 Systeminställningar	40
5 Visning av kamerabilder	55
5.1 Idrifttagning	55
5.2 Manövrering	59
6 Maskininställningar	65
6.1 Idrifttagning	66
6.2 Traktor	67
6.3 Maskin	78
6.4 GPS	89
6.5 CCI.Convert	94
6.6 Hastighetsmätare	97

7	ISOBUS	101
7.1	ISOBUS-maskin	101
7.2	ISOBUS extra manöverenhet	101
8	Dataadministration	109
8.1	Idrifttagning	109
8.2	Tillämpningskartor	111
9	Kartvy	115
10	Åtgärdaproblem	124
10.1	Problem vid drift	126
10.2	Diagnos	127
10.3	Meddelanden	128
11	Ordlista	135
12	Avfallshantering	141
13	Index	142
A.	Tekniska data	144
B.	Gränssnitt	145
C.	Kabel	150
D.	Tillämpningskartor	154
E.	Tidszoner	155

Om denna bruksanvisning

Bruksanvisningen är avsedd för personer som använder och underhåller terminalen. Den innehåller all nödvändig information för säker hantering av terminalen.

Målgrupp

Alla uppgifter i bruksanvisningen gäller följande maskinkonfiguration:

Beteckning	CCI 1200
Programversion	CCI.OS 1.1
Hårdvaruversion	0.5, 1.0 och senare

Bruksanvisningen ger dig informationen i kronologisk ordningsföljd gällande:

- Om CCI 1200
- Säkerhet
- Idrifttagning
- Inställningar
- Användargränssnitt
- Appar
- Problemlösning

För att säkerställa felfri funktion för CCI 1200 ska du läsa denna bruksanvisning noga. Förvara bruksanvisningen för framtida behov.

Ansvars-friskrivning

Bruksanvisningen måste läsas och förstås innan terminalen monteras och sätts i drift för att undvika problem vid användningen. Företaget <företagets namn> fransäger sig allt ansvar för skador som uppkommit på grund av att denna bruksanvisning ignoreras!

Om du behöver mer information eller om problem inträffar som inte denna bruksanvisning behandlar tillräckligt utförligt så kan du få den information som behövs från din återförsäljare eller direkt från oss.

Vid problem

Symboler

Varje funktion förklaras med steg-för-steg-instruktioner. Till vänster om instruktionerna visas skärmbilden som man ska trycka på eller en av följande symboler:



Ange värdet med tangentbordet

- Ange värdet med terminalens bildskärmstangentbord.
-



Välja ett värde från en vallista

1. Bläddra genom vallistan till det önskade värdet.
 2. Välj värdet genom att markera kryssrutan till höger.
-



Ändra värde

- Ändra ett befintligt värde.
-



Bekräfta åtgärden

- Bekräfta den tidigare utförda åtgärden.
-



Markera en post i listan

- Markera kryssrutan för att välja ett element i en vallista.
-



Koppla från

- Ställ väljaren på "från".
→ En funktion eller en inställning avaktiveras.
-



Koppla till

- Ställ väljaren på "till".
→ En funktion eller en inställning aktiveras.

Om CCI 1200

Vi gratulerar till ditt köp av CCI 1200. CCI 1200 är en tillverkaroberoende manöverpanel för styrning av ISOBUS-maskiner.



Pekskärmen på CCI 1200

- är 12,1 tum stor och har en upplösning på 1280x800 pixlar,
- är mycket ljusstark och lämplig för dag- och nattdrift och
- har en bländningsskyddande beläggning, som även förhindrar reflexer vid direkt solljus.

Användargränssnittet

- erbjuder flexibla layouter och visar samtidigt upp till sex appar,
- möjliggör, tack vare den praktiskt utvecklade användarfunktionen, även intuitiv användning av komplexa funktioner.



- Plasthöljet som är förstärkt med glaspärlor är extra motståndskraftigt.
- PÅ-/AV-knappen samt de två USB 2.0-anslutningarna är integrerade i ytterhöljet för snabb åtkomst.









Gränssnitt för CCI 1200




- Video, GPS, LH5000, WiFi, ISOBUS, signaluttag, USB: de många gränssnitten garanterar maximal anslutningsbarhet.
- Den ljudstarka summern signalerar larmtillstånd och ger akustisk feedback.
- Alla uttag på terminalens baksida är skyddade med gummilock mot fukt och damm.

CCI.Apps

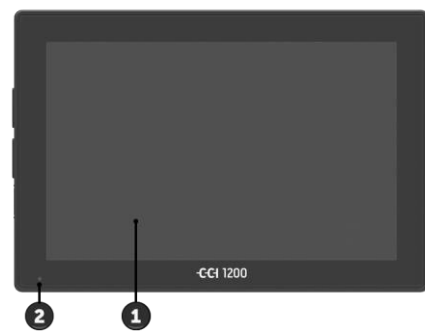
På CCI 1200 är följande CCI.Appar installerade:

	CCI.UT	ISOBUS maskinmanövrering
	CCI.Cam	Visning av upp till åtta kameror
	CCI.Config	Maskininställningar
	CCI.Command	Kartvy
	CCI.Control	Dataadministration
	CCI.Help	Hjälpssystem

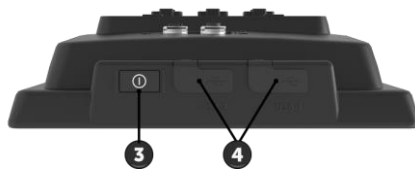
Följande funktioner är avgiftsbelagda och kan endast användas efter aktivering:

	Parallel Tracking	Uppläggnig av spår
	Section Control	Automatisk koppling av delbredder
	Task Control	Import och export av data

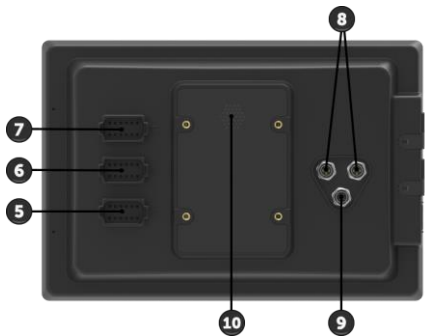
Uppbyggnad



1. 12,1 tums pekskärm
2. Ljussensor



3. PÅ-/AV-knapp
4. 2x USB 2.0



5. ISOBUS, försörjningsspänning, ECU-Power
6. Signaluttag, GPS
7. Kamera, Video-multiplexer
8. 2x USB 2.0
9. Ethernet
10. Summer

Terminalen manövreras via pekskärmen. De vanliga pekskärms-gesterna stöds.

Pejskärm

Ljussensorn registrerar omgivningsljuset och anpassar skärmens ljusstyrka efter omgivningsljuset.

Ljussensor

PÅ/AV

Använd i första hand PÅ-/AV-knappen för att starta eller stänga av terminalen.

- Tryck in PÅ-/AV-knappen i en sekund för att starta eller stänga av.

På många traktorer och självkörande maskiner kan man även starta och stänga av terminalen med tändningsnyckeln.

Terminalen stängs av automatiskt,

- när tändningsnyckeln tas ut eller
- när tändningsnyckeln vrids till läget AV.

Nästa gång tändningen slås till startas även terminalen.



Anvisning

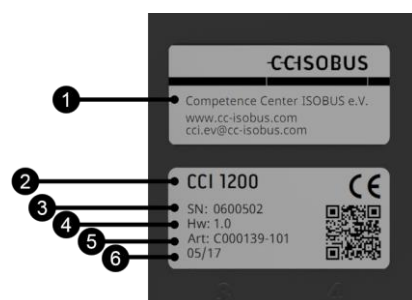
Terminalen kan endast startas med tändningsnyckeln om den har stängts av med tändningsnyckeln.

Lysdioden i PÅ-/AV-knappen visar aktuell statusinformation. I normaldrift är lysdioden på terminalen släckt för att inte irritera föraren.

Statusindikatorerna beskrivs i kapitlet *Åtgärda problem*.

Typskylt

Identifiera enheten med hjälp av informationen på typskylten. Typskylten finns på terminalens baksida.



1. Tillverkare
2. Terminal-typ
3. Serienummer
4. Hårdvaruversion
5. Tillverkarens artikelnummer
6. Tillverkningsdatum (vecka/år)



Anvisning

Typskylten sätts upp av tillverkaren.

→ Layouten och innehållet kan avvika från bilden.

Båda USB-uttagen på vänster sida om höljet är av typ A. Vanliga USB-minnen kan anslutas.

USB

USB-uttagen på baksidan är av typ M12. Dessa uttag skyddar terminalen mot inträngande damm och vatten även när en USB-enhet är ansluten.

Summern är dimensionerad på ett sådant sätt att även vid hög ljudnivå i omgivningen så kan man tydligt höra terminalens och maskinens varningssignaler.

Summer

Med uttag A ansluter man terminalen

Uttag

- till ISOBUS och
- till strömförsörjningen.

Med uttag B ansluter man terminalen till

- signaluttaget,
- en NMEA 0183 GPS-mottagare,
- den seriella GPS-utgången
 - på traktorn,
 - den självgående maskinen eller
 - det automatiska styrsystemet,
- det seriella gränssnittet på en N-sensor.

Med uttag C ansluter man terminalen till

- en kamera eller en kamera-multiplexer,
- en NMEA 0183 GPS-mottagare,
- den seriella GPS-utgången
 - på traktorn,
 - den självgående maskinen eller
 - det automatiska styrsystemet,
- det seriella gränssnittet på en N-sensor.

1 Säkerhet

Denna bruksanvisning innehåller grundläggande anvisningar som ska beaktas vid idrifttagningen, konfigurationen och driften. Därför är det nödvändigt att läsa denna bruksanvisning innan terminalen konfigureras och tas i drift.

Det är inte bara de allmänna säkerhetsanvisningarna i kapitlet "Säkerhet" som ska beaktas utan även de särskilda säkerhetsanvisningarna som finns i de andra kapitlen.

1.1 Symboler för anvisningar i bruksanvisningen

Säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning är markerade med symboler enligt följande:



Varning – Allmän fara!

Varningssymbolen kännetecknar allmänna varningar, som om de inte följs innebär fara för personers liv och lem. Beakta varningarna noga och var särskilt försiktig i dessa fall.



Observera!

Utropstecknet markerar alla varningar som ger information om föreskrifter, riktlinjer eller arbetsförlopp och som absolut måste följas. Om dessa ignoreras kan terminalen skadas eller förstöras, samt leda till felfunktioner.

Användningstips finns i "Anvisningarna":



Anvisning

Anvisningssymbolen ger information om tips och annan användbar information.

Mer information finns i bakgrundskunskaperna:



Info-symbolen markerar praktiska tips och mer information.

Informationsblock

- gör komplexa tekniska samband enklare att förstå,
- tillhandahåller bakgrundskunskap och
- ger praktiska tips.

1.2 Avsedd användning

Terminalen är uteslutande avsedd för användning med godkända ISOBUS-maskiner och lantbruksmaskiner. All annan installation eller användning av terminalen omfattas inte av tillverkarens ansvar.

Alla personskador eller materiella skador som uppkommer till följd av detta omfattas inte av tillverkarens ansvar. Användaren ansvarar ensam för icke avsedd användning.

Till avsedd användning hör även att användaren ska uppfylla tillverkarens föreskrivna villkor för drift- och underhåll.

Gällande arbetarskyddsföreskrifter samt övriga erkända allmänt erkända säkerhetstekniska, industriella, medicinska föreskrifter samt trafikbestämmelser ska följas. Egenmäktiga förändringar av utrustningen omfattas inte av tillverkarens ansvar.

1.3 Säkerhetsanvisningar



Varning – Allmän fara!

Var särskilt noga med att följa följande säkerhetsanvisningar. Om dessa ignoreras hotar felfunktioner och därmed fara för kringstående personer:

- Stäng av terminalen om
 - pekskärmen inte reagerar,
 - displayen fryser eller
 - användargränssnittet inte visas korrekt.
 - Kontrollera att pekskärmen är torr innan arbete utförs med terminalen.
 - Manövrera inte terminalen med handskar.
 - Kontrollera att terminalen inte har några utvändigt synliga skador.
-



Observera!

Beakta även följande säkerhetsanvisningar. Annars kan terminalen skadas.

- Ta inte bort några säkerhetsmekanismer eller -skyltar.
 - Öppna inte terminalens hölje. Om höljet öppnas kan det leda till att terminalens livslängd blir kortare och felfunktioner på terminalen. Om terminalens hölje öppnas upphör garantin att gälla.
 - Avbryt strömtillförseln till terminalen,
 - när svetsarbeten utförs på traktorn och självkörande maskin eller på en tillkopplad maskin,
 - när underhållsarbeten utförs på traktorn och självkörande maskin eller på en tillkopplad maskin,
 - när en laddare används för att ladda traktorns och den självkörande maskinens batteri.
 - Läs och följ noga alla säkerhetsanvisningar i bruksanvisningen och säkerhetsdekalerna på terminalen. Säkerhetsdekalerna ska alltid vara i läsbart skick. Ersätt dekalerna som saknas eller är skadade. Se till att nya delar till terminalen förses med aktuella säkerhetsdekalerna. Ersättningsdekalerna kan du få från din auktoriserade återförsäljare.
 - Lär dig att använda terminalen enligt föreskrifterna.
 - Se till att hålla terminalen och dess delar i gott skick.
 - Rengör endast terminalen med en trasa som är lätt fuktad med rent vatten eller lite fönsterputsmedel.
 - Manövrera inte pekskärmen med vassa eller råa föremål som kan skada den bländningsskyddande beläggningen.
 - Beakta terminalens temperaturintervall.
 - Håll ljussensorn ren.
 - Om terminalen inte är monterad i hytten ska den förvaras på en torr och ren plats. Beakta temperaturintervallet för förvaring.
-

1.4 Installation av elektrisk utrustning

Moderna lantbruksmaskiner är utrustade med elektroniska komponenter och delar vars funktion kan påverkas av elektromagnetisk strålning från annan utrustning. Denna påverkan kan leda till personfara om inte följande säkerhetsrekommendationer följs.

Vid installation av elektrisk och elektronisk utrustning och/eller komponenter i en maskin ansluts till den interna strömförsörjningen måste användaren på eget ansvar kontrollera att fordonselektroniken eller andra komponenter inte störs av installationen. Detta gäller i synnerhet de elektroniska styrningarna av:

- EHR
- Frontlyft
- Kraftuttag
- Motor och växellåda

Det är framför allt viktigt att se till att de elektriska och elektroniska delarna som installerats i efterhand uppfyller EMK-direktivet 89/336/EEG i dess gällande version och är CE-märkt.

2 Idrifttagning

Ta snabbt och enkelt terminalen i drift med hjälp av följande steg-för-steg-instruktioner.

2.1 Kontrollera leveransens omfattning

Kontrollera terminalens leveransomfattning innan idrifttagningsarbetet påbörjas:



1. Terminal
2. Hållare
3. Kabel A



Anvisning

Leveransomfattningen bestäms av tillverkaren.
→ Antal och typ av tillbehör kan avvika från bilden.

2.2 Montera terminalen

Hållaren medföljer vid leveransen och har monterats på terminalen från fabrik. Sätt terminalen med hållaren på ett rör med en diameter på 20 mm.

Montera terminalen liggande eller stående.



Anvisning

Montera terminalen så att

- den är lätt att läsa av och manövrera,
- inte hindrar åtkomst till traktorns eller den självkörande maskinens reglage och
- inte hindrar sikten ut.

Alternativt kan en annan hållare användas, t.ex.

- VESA 75-hållaren eller VESA 75-adaptorn 2461U från RAM som är finns i traktorn eller den självkörande maskinen.
-



Observera!

Skruva inte åt skruvarna på hållaren för hårt och använd inte för långa skruvar. Båda delarna kan skada terminalhöljet och orsaka att terminalen inte fungerar.

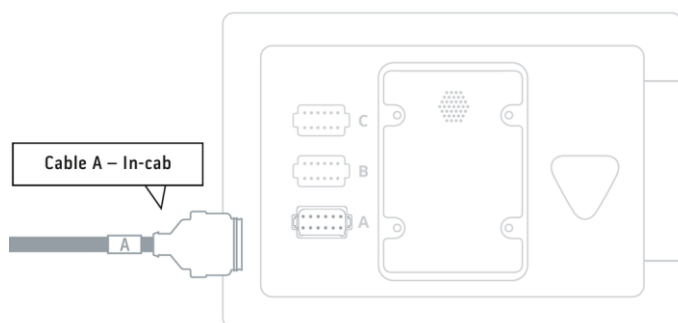
Observera absolut:

- Använd fyra insexskruvar av typen M5 x 0,8.
- Maximalt åtdragningsmoment för skruvarna uppgår till 1,5 till 2,0 Nm.
- Längden på inngången i terminalhuset är 8 mm. Använd skruvar med motsvarande längd på gängan.
- Säkra skruvarna från att lossna med fjädering, spår- eller vågbrickor.

2.3 Ansluta terminalen

Med uttaget A ansluter man terminalen till ISOBUS och försörjer den med ström:

- Anslut kabel A till terminalens uttag A och In-cab-uttaget i traktorn eller den självkörande maskinen.



2.4 Starta terminalen



1. Håll PÅ-/AV-knappen intryckt i en sekund.
→ Säkerhetsanvisningarna visas.
2. Dra knappen "Bekräfta" i angiven riktning.
→ Pilen ändrar form till en bock.
→ Startskärmen visas.



2.5 Ändra layout

Vid leverans visas alla manöverskrämbilder i liggande format. Om enheten har monterats stående ska layouten först ändras:



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" visas.



2. Tryck på skärmknappen "Layout".
→ Manöverskrämbilden "Layout" visas.



3. Markera kryssrutan "Stående format" på raden "Orientering".
→ Layouten har ändrats.



4. Avsluta med "Tillbaka".

2.6 Välja språk

Vid leveransen visar terminalen alla texter på engelska. Ändra språkinställning:



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" visas.



2. Tryck på skärmknappen "Användare".
→ Manöverskrämbilden "Användare" visas.



3. Tryck på skärmknappen "Språk".
→ Vallistan "Språk" visas.



4. Välj språk.
→ Kryssrutan till höger om skärmknappen är markerad.
→ Språkinställningen har ändrats.



5. Avsluta med "Tillbaka".

2.7 Välja tidszon

Tidszonen avgör vilken tid som terminalen visar. Omställningen mellan sommar- och vintertid sker automatiskt och kan inte avaktiveras.



Anvisning

Välj tidszonen med korrekt tidsförskjutning och passande region.



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskärbilden "Inställningar" visas.



2. Tryck på skärmknappen "System".
→ Manöverskärbilden "System" visas.



3. Tryck på skärmknappen "Datum och tid".
→ Manöverskärbilden "Datum och tid" visas.

4. Tryck på skärmknappen "Tidszon".
→ Vallistan "Tidszoner" visas.



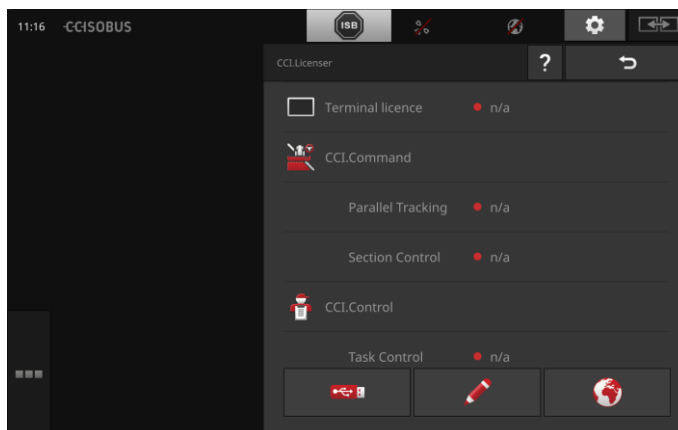
5. Välj tidszon.
→ Kryssrutan till höger om skärmknappen är markerad.
→ Tidszonen har ändrats.



6. Avsluta med "Tillbaka".

2.8 Ange terminal-licens

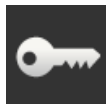
För att kunna använda terminalen måste terminallicensen anges. Terminallicensen erhålls på webbsidan <https://sdnord.net/PA>.



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskärbilden "Inställningar" visas.



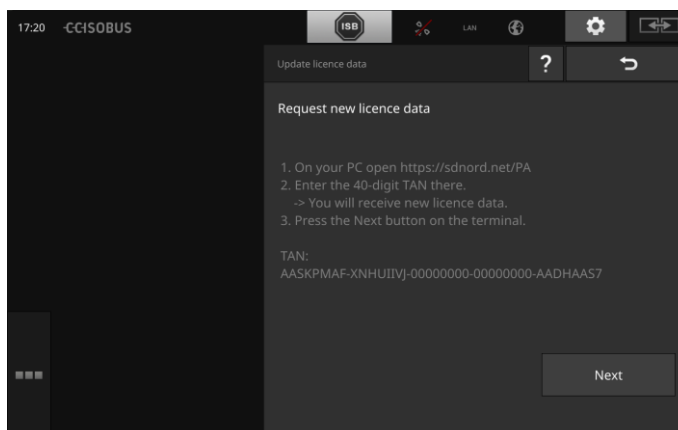
2. Tryck på skärmknappen "System".
→ Manöverskärbilden "System" visas.



3. Tryck på skärmknappen "Licensdata".
→ Manöverskärbilden "Licensdata" visas.



4. Tryck på skärmknappen "Manuell inmatning".
→ Manöverskärbilden "Begär ny licensdata" visas:

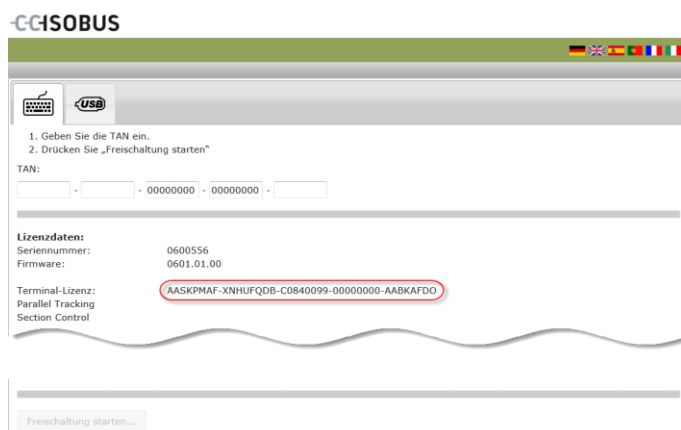


5. Växla till datorn. Öppna Internetadressen <https://sdnord/PA> i webbläsaren.
6. Svara på säkerhetsfrågan.



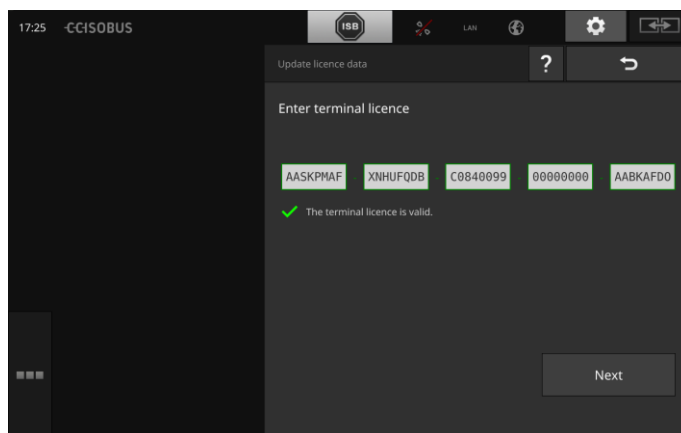
7. Ange TAN för terminalen och tryck på skärmknappen "Starta aktiveringen...".

→ Terminal-licensen visas:



8. Tryck på skärmknappen "Fortsätt" på terminalen.

→ Manöverskärm bilden "Ange terminal-licens" visas:



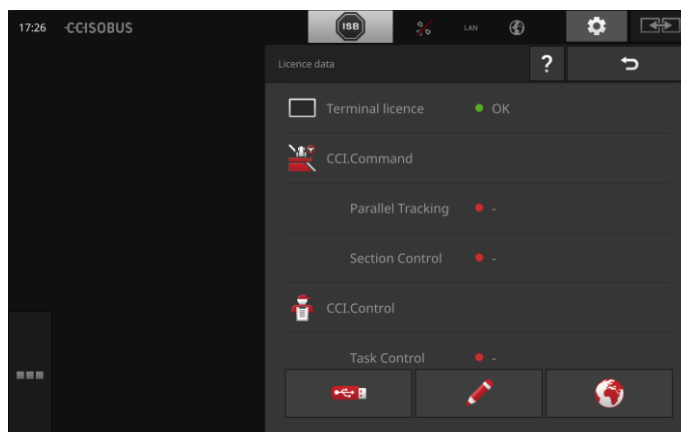
9. Ange terminallicensen.

10. Avsluta med "Fortsätt".

→ Inmatningen av licensdata har slutförts.

→ Manöverskärm bilden "Licensdata" visas.

Idrifttagning

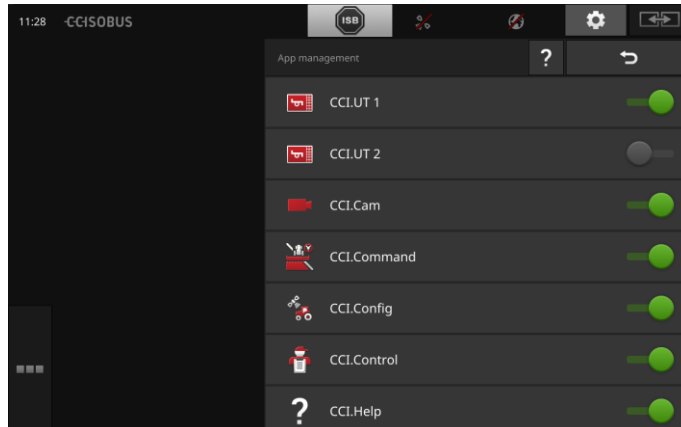


2.9 Aktivera appar

Från fabrik är alla appar med undantag av CCI.UT2 aktiverade och kan användas.

Aktivera CCI.UT2 om du

- samtidigt vill visa och manövrera två ISOBUS-maskiner.



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" visas.



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskrämbilden "Appar" visas.



3. Tryck på skärmknappen "App-administration".
→ Manöverskrämbilden "App-administration" visas.



4. Koppla "till" CCI.UT2.
→ CCI.UT2 är aktiverad.



Anvisning

Vi rekommenderar att låta alla appar vara aktiverade.

Lämna oanvända appar i app-menyn. Då kommer du snabbt åt de här apparna när det behövs.

Appar i app-menyn använder knappt någon processorkraft eller något arbetsminne.

2.10 Konfigurera användargränssnittet

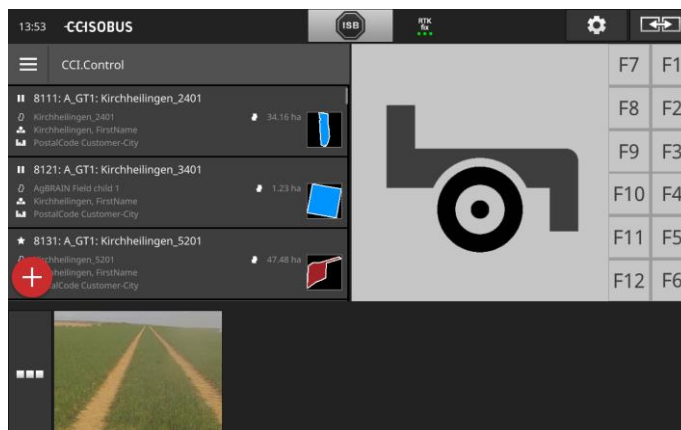
När terminalen startas första gången visas CCI.Help och CCI.UT i standardvyn

Du vill manövrera en ISOBUS-maskin med CCI.UT och registrera data för maskinen med CCI.Control.

Du har anslutit en kamera till terminalen och vill kunna se kamerabilden under arbetet:



1. Tryck på skärmknappen "App-meny".
→ App-menyn öppnas.
2. Tryck på skärmknappen "CCI.Control" i appmenyn.
→ CCI.Control visas i minivyn.
3. Tryck på "CCI.Control" i minivyn.
→ CCI.Control visas i vänster halva av standardvyn.
4. Upprepa steg ett till tre för CCI.Cam.
→ CCI.Cam visas i minivyn.



3 Grafiskt användargränssnitt

Lär dig de viktigaste delarna och uppbyggnaden av bildskärmen.

3.1 Hjälp

CCI.Help hjälper dig i det dagliga arbetet med terminalen.

CCI.Help

- svarar på frågor om manövrering som är hämtade från praktisk användning,
- ger nyttiga användarinstruktioner,
- är tillgänglig med en knapptryckning och
- fattar sig kort.

Genom att trycka på frågetecknet öppnas hjälpsida som stämmer med det aktuella arbetssteget:

- Hjälpen i hamburgarmenyn ger information om grundläggande funktioner för apparna,
- hjälpen i inställningarna hjälper dig vid konfigurationen.



1. Tryck på skärmknappen "Hjälp".
→ Hjälptemat visas.



2. Bläddra genom hjälptexten för fler hjälpteman.

3.2 Pekskärmsgester

Terminalen manövreras uteslutande med pekskärmen. Terminalen stödjer följande vanliga pekskärmsgester:



Trycka

- Tryck kort på angivet ställe på pekskärmen. Välj ett element i en vallista eller radera en funktion.
-



Trycka länge

- Tryck ungefär två sekunder på angivet ställe på pekskärmen.
-



Svepa

- Navigera snabbt genom en vallista.
-



Drag och släpp

- Håll fast en app och flytta den till ett annat ställe på pekskärmen.
-



Dra isär

- Zooma in kartvyn.
-



Dra ihop

- Zooma ut kartvyn.

3.3 Layout

Vid det dagliga arbetet med terminalen måste man kunna se all relevant information och samtidigt kunna manövrera flera appar.

Terminalen hjälper dig därmed genom den stora pekskärmen och den flexibla utformningen av användargränssnittet.

Välj en layout som passar för terminalens montering:



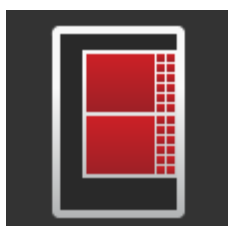
Liggande format standard

- Den layout som oftast används i praktiken.
- Terminalen är monterad i liggande format.
- Du arbetar med två appar.
- Apparna är placerade bredvid varandra.
- Programknapparna för ISOBUS-maskinmanövrering finns på höger och vänster skärmkant.



Liggande format maxi

- Terminalen är monterad i liggande format.
- Du arbetar med en app.
- Appen visas förstorad.



Stående format

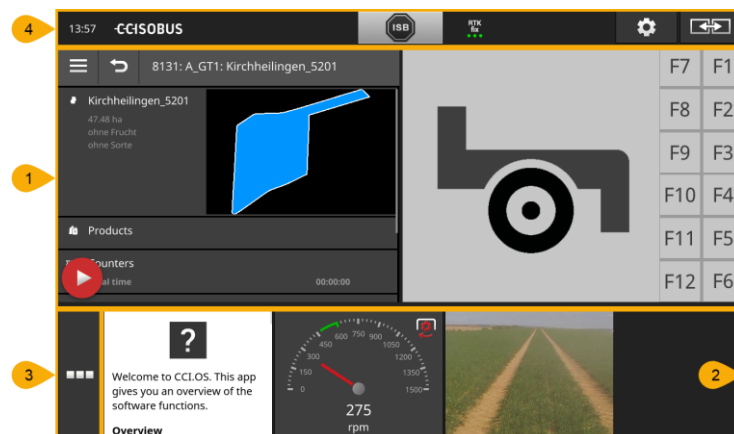
- Terminalen är monterad i stående format.
- Apparna är placerade under varandra.
- Programknapparna för ISOBUS-maskinmanövrering finns på höger kant.

Grafiskt användargränssnitt

Nedan beskrivs liggande format standard. Beskrivningarna kan användas på de andra layouterna.

Display-uppdelning

Displayen är uppdelad i fyra områden:



- 1 Standardvy**
I standardvyn visas upp till två appar bredvid varandra.
- 2 Minivyn**
I minivyn visas alla aktiva appar, utom apparna i standardvyn.
- 3 App-meny**
I appmenyn kommer du åt alla appar som är aktiverade i app-administration.
- 4 Statusfält**
Symbolerna i statusfältets ger en översikt över status och kvalitet på anslutningen för följande gränssnitt:
 - GPS samt
 - WiFi.

Standardvyn

Appar kan endast manövreras när de finns i standardvyn.

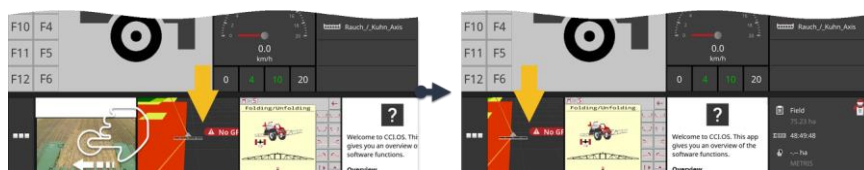
Minivyn

Appar i minivyn

- kan inte manövreras,
- visar endast viktig information,
- utför löpande funktioner.

Från den fjärde aktiva appen sträcker sig minivyn åt höger över det synliga området:

Skrolla



- Svep minivyn åt vänster.
→ Appar flyttas från det icke synliga området till det synliga.

Flytta appen från minivyn till standardvyn för att kunna manövrera den:

Flytta



- Tryck på appen i minivyn.
→ Appen byter position med appen i vänster halva av standardvyn.



Anvisning

Appar fortsätter arbeta utan avbrott och utan statusändring vid förflyttning.

Grafiskt användargränssnitt

Ordna

Ordningen mellan apparna i minivyn kan ändras:



1. Tryck på och håll appen.
→ Appen försvinner från det synliga området i minivyn.



2. Dra appen till den nya positionen.

App-menyn

App-menyn befinner sig i hopfällt tillstånd.

I app-menyn visas alla appar som du har aktiverat i app-administration:

Aktiva appar

- visas i standardvyn, i minivyn och i app-menyn,
- har en ljusgrå ram i app-menyn.

Appar i viloläge

- visas endast i app-menyn,
- har en mörkgrå ram och
- använder inte processorn eller arbetsminnet.

Flytta appar som du inte använder till app-menyn:



1. Tryck på skärmknappen "App-menyn".
→ App-menyn öppnas.



2. Välj en app.
→ Appen tas bort från minivyn eller standardvyn.

Du använder t.ex. endast CCI.Cam vid gödningsspridning. Denna åtgärd utför du dock först om några månader igen.

- Flytta CCI.Cam till app-menyn.

Exempel

Grafiskt användargränssnitt

Statusfält

Symbolerna i statusfältets informationsområde ger en översikt över status och kvalitet på anslutningen.

Informations-
område



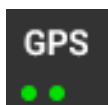
Ingen signal

Ingen GPS-mottagare är ansluten.



Ogiltig signal

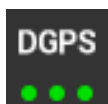
En GPS-mottagare är ansluten. Mottagna positionsdata är dock o-giltiga.



GPS

En GPS-mottagare är ansluten. Mottagna positionsdata motsvarar GPS-standarden.

- Det är möjligt att dokumentera order.
- För Section Control är GPS inte tillräckligt nogga.



DGPS, RTK fix, RTK float

En GPS-mottagare är ansluten. Mottagningskvaliteten motsvarar beroende på displayen kraven för DGPS, RTK fix och RTK float.

- Dokumentation av order och Section Control är möjliga.



Inget WiFi

Kunde inte hitta något WiFi-nätverk.



Ansluten till WiFi

Terminalen är ansluten till en WiFi-anslutning.



Inget Internet

Terminalen är inte ansluten till Internet.



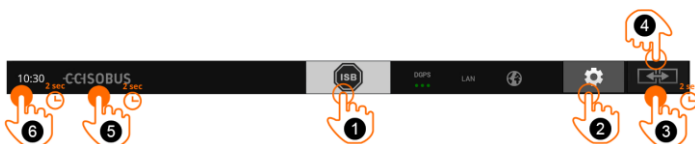
Ansluten till Internet

Terminalen är ansluten till Internet.

LAN

LAN

Terminalen är ansluten till ett LAN via gränssnittet "Eth".



Du kan välja mellan följande manövreringsmöjligheter:

ISB

Använd ISB,

- 1**
- när maskinmanövreringen inte är i förgrunden,
 - om du vill avaktivera flera maskinfunktioner samtidigt.
- Skicka ISB-kommandot till alla nätverksdeltagare:
- Tryck på skärmknappen "ISB".
→ Terminalen skickar ISB-kommandot till ISOBUS.

Inställningar

Utför grundläggande inställningar innan du arbetar med terminalen:

- 2**
- Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskärbilden "Inställningar" öppnas.

Standard/maxi

Växla i liggande format mellan de båda layouterna standard och maxi:

- 3**
- Tryck två sekunder på skärmknappen "Layout".
→ Den nya layouten visas.

App-position

Byt position för apparna i standardvyn.

- 4**
- Tryck på skärmknappen "Layout".
→ Apparna i standardvyn byter position.

Visa Terminal-information

Du får detaljerad information om den installerade programvarans version.

- 5**
- Tryck på företagsloggan i två sekunder.
→ Versionsinformationen visas.

Ta skärmdump

Vid problem med manövreringen av terminalen eller ISOBUS-maskinen kan du ta en skärmdump och skicka den till din kontaktperson:

- 6**
1. Anslut ett USB-minne till terminalen.
 2. Tryck på klockan tills ett meddelande visas i statusfältet.
→ Skärmdumpen sparas automatiskt på i rotkatalogen på USB-minnet.



Observera!

Det är inte alla ISOBUS-maskiner som stödjer ISB-funktionen.
Vilka maskinfunktioner som ISB avaktiverar på en maskin beskrivs i bruksanvisningen för maskinen.

Vid fel eller vid ett manövreringfel visas ett dialogfönster med ett felmeddelande. Innan du kan arbeta vidare måste problemet åtgärdas och meddelandet kvitteras.

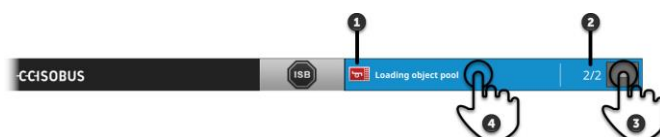
→ Arbetsförloppet har avbrutits.

När åtgärderna har utförts får du feedback genom meddelanden i statusfältet. Meddelandena

→ visas på blå bakgrund i statusfältets informationsområde,

→ behöver inte kvitteras och

→ avbryter inte arbetsförloppet.



Avsändare

1 Symbolen till vänster bredvid meddelandet visar meddelandets avsändare:

- terminal eller
- ISOBUS-maskin

Antal

2 Antalet olästa meddelanden visas.

Dölja meddelanden

3 Tryck på skärmknappen "Dölj".

- Meddelandefönstret döljs.
- Alla meddelanden raderas.
- Informationsområdet visas.

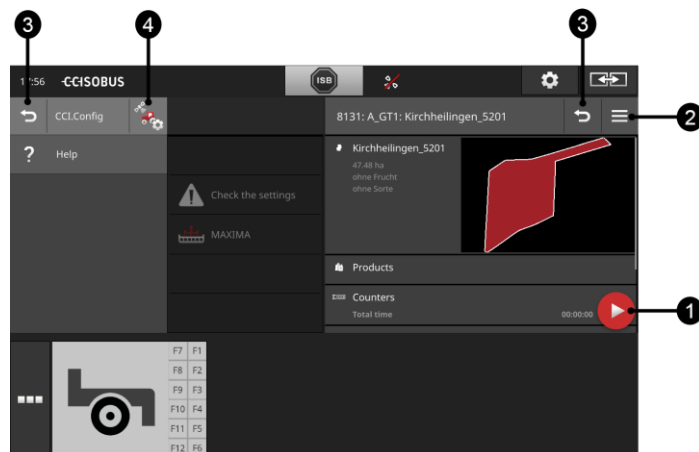
Markera meddelanden som lästa

4 Tryck på meddelandet.

- Nästa meddelande visas och siffran för olästa meddelanden räknas ner.
- Efter det sista meddelandet döljs meddelandefönstret.

Speciella skärmmknappar

Terminalen har speciella skärmmknappar för effektiv manövrering av apparna.



Åtgärdsknapp

- 1 Åtgärdsknappen ger direkt åtkomst till den funktion som är viktigast för närvarande.

Hamburgarknapp

- 2 Öppna hamburgarmenyn med hamburgarknappen. Hamburgarmenyn ger åtkomst till inställningar, funktionerna och hjälpsystemet för en app:

- Tryck på "hamburgarknappen".
→ Hamburgarmenyn öppnas.

Tillbaka/stäng

Stäng hamburgarmenyn med skärmmknappen "Stäng":

- Tryck på skärmmknappen "Stäng" i hamburgarmenyn.
→ Hamburgarmenyn stängs och appens manöverskärm bild visas.

3

Gå tillbaka till föregående manöverskärm bild med skärmmknappen "Tillbaka":

- Tryck på skärmmknappen "Tillbaka".
→ Den aktiva manöverskärm bilden stängs.
→ Den tidigare manöverskärm bilden visas.

App-inställningar

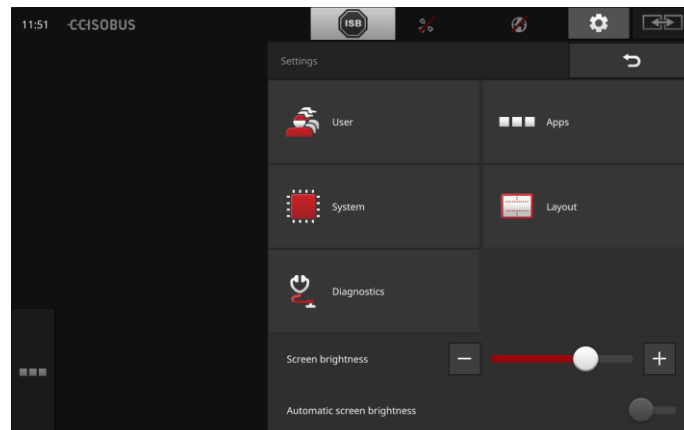
- 4 De allmänna inställningarna beskrivs i kapitlet Inställningar. Dessutom kan du anpassa varje app efter dina speciella behov:

- Tryck på skärmmknappen "App-inställningar".
→ Manöverskärm bilden "Inställningar" visas.

4 Inställningar



- Tryck på skärmen "Inställningar".
→ Manöverskrmbilden "Inställningar" visas:



Ändra följande inställningar direkt på manöverskrmbilden "Inställningar":

Ändra displayens ljusstyrka

- Skjut reglaget till vänster för att minska displayens ljusstyrka.
- Skjut reglaget till höger för att öka displayens ljusstyrka.

Automatisk display-ljusstyrka

Ljussensorn registrerar omgivningsbelysningen och anpassar skärmens ljusstyrka efter omgivningsbelysningen.

1. Aktivera "Automatisk display-ljusstyrka".

→ Vid stark omgivningsbelysning, t.ex. direkt solljus ökas displayens ljusstyrka.

→ Vid svag omgivningsbelysning, t.ex. på natten minskas displayens ljusstyrka.

2. Reglera ljussensorernas beteende med skjutreglaget.

→ Skjut reglaget till höger för maximal display-ljusstyrka.

→ Skjut reglaget till vänster för minimal display-ljusstyrka.



Inställningar

Inställningarna är indelade i områdena "Användare", "Layout", "System", "Appar" och "Diagnos".



Användare

Anpassa terminalens beteende vid manövrering:

- signal och peksignal,
 - språk och enhet och
 - användaradministration.
-



Appar

Aktivera och konfigurera apparna:

- utför app-inställningar,
 - aktivera appar och
 - aktivera ISOBUS-funktioner.
-



System

Allmänna inställningar och funktioner finns tillgängliga i området "System":

- öppna programvaru- och maskinvaruinformation,
 - ställa in datum och tid,
 - Återställ fabriksinställningar,
 - göra en uppdatering,
 - skapa en säkerhetskopia,
 - uppdatera licensdata och
 - ställa in Internet-anslutningen och fjärrunderhåll.
-



Layout

Välj displayens uppriktning. I liggande format kan man välja mellan displayindelningarna standard och maxi:

1. Tryck på skärmknappen "Layout".
→ Manöverskärm bilden "Layout" visas.
 2. Markera kryssrutan under respektive uppriktning på raden "Uppriktning".
→ Uppriktningen har ändrats.
 3. Markera kryssrutan under standard eller maxi på raden "Indelning".
→ Indelningen har ändrats.
 4. Avsluta med "Tillbaka".
-

Diagnos

Terminalen för ett händelseprotokoll. Händelseprotokollet sparas endast på terminalen och skickas inte.

Vid problem med terminalen eller ISOBUS-maskinen kan du skicka händelseprotokollet till din kontaktperson:



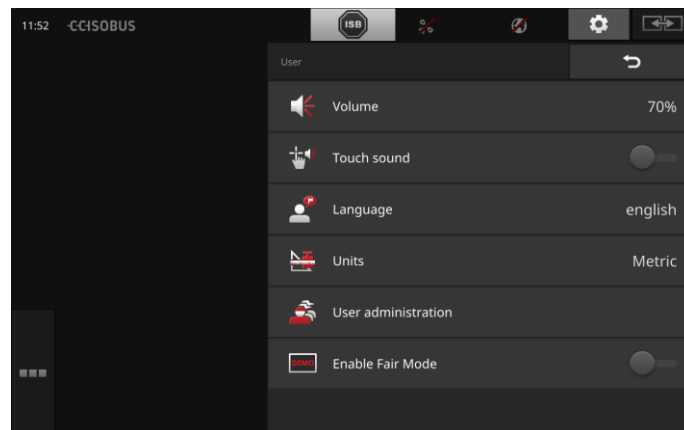
1. Anslut ett USB-minne till terminalen.
2. Tryck på skärmknappen "Diagnos".
→ Manöverskrämbilden "Diagnos" visas.
3. Tryck på skärmknappen "Händelseprotokoll".
→ Manöverskrämbilden "Händelseprotokoll" visas.
4. Tryck på skärmknappen "Spara händelseprotokoll på USB-minne".
→ Händelseprotokollet sparas på USB-minnet.
5. Avsluta med "Tillbaka".

4.1 Användarinställningar

I användarinställningarna anpassas terminalens beteende vid manövrering.



- Tryck på skärmknappen "Användare" på manöverskrämbilden "Inställningar".
→ Manöverskrämbilden "Användare" visas:



Du kan göra följande inställningar:

Volym

Terminalen och många ISOBUS-maskiner skickar ut varningssignaler. Man kan ställa in volymen på varningssignalerna:



1. Tryck på skärmknappen "Volym".
→ Manöverskärm bilden "Volym" visas.
2. Tryck på skärmknappen med procentvärdet.
→ Bildskärmstangentbordet visas.
3. Ange volymen i %.
4. Bekräfta inmatningen.
5. Avsluta med "Tillbaka".

Aktivera peksignalen



- Ställ väljaren på "till".
→ Du får ett akustiskt svar när du trycker på en skärmknapp.

Välja språk

Välj vilket språk som texten ska visas med på displayen:



1. Tryck på skärmknappen "Språk".
→ Vallistan "Språk" visas.
2. Välj ett språk.
→ Texten på displayen visas med det nya språket.
3. Avsluta med "Tillbaka".

Enheter

Ändra enhetssystem som används av terminalen:



1. Tryck på skärmknappen "Enheter".
→ Vallistan "Enheter" visas.
2. Välj ett enhetssystem.
→ Terminalen använder enhetssystemet för alla värden.
3. Avsluta med "Tillbaka".

Användaradministration

Terminalen har följande användargrupper:



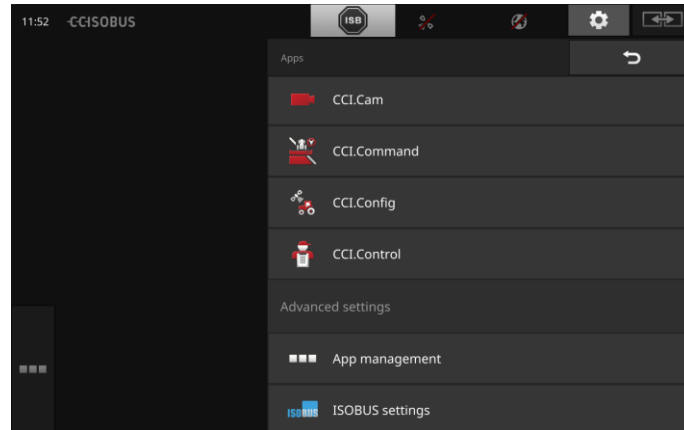
- Användare
- Service
- Utvecklare.

Gruppen "Användare" är förinställd. Ändra inte denna inställning.

4.2 App-inställningar



- Tryck på skärmenknappen "Appar" på manöverskrämbilden "Inställningar".
→ Manöverskrämbilden "Appar" visas:



Du kan välja mellan följande manövreringsmöjligheter:

App-inställningar

Ställa in apparna.

App-administration

Aktivera och avaktivera appar.

Se avsnittet **App-administration**

ISOBUS-inställningar

Ställ in terminalens beteende på ISOBUS.

Se avsnittet **ISOBUS-inställningar**

App-administration

Appar som inte behövs kan kopplas från permanent. Detta påverkar inte den tillgängliga processoreffekten eller det lediga arbetsminnet.



Anvisning

Det händer att en åtgärd inte kan utföras för att en app är frånkopplad. Därför rekommenderar vi

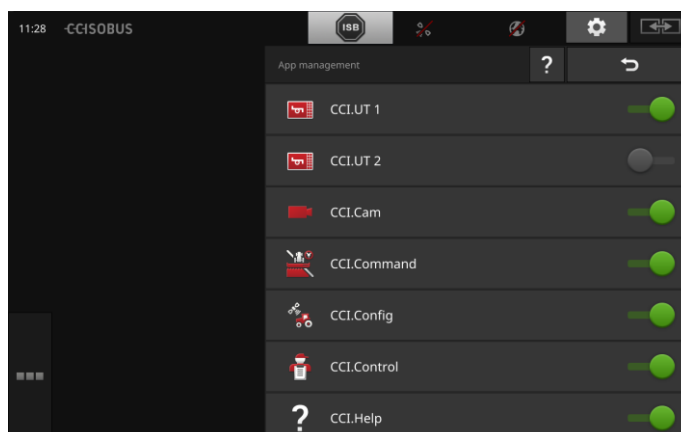
- att koppla till CCI.UT2 om du vill manövrera två ISOBUS-maskiner,
- alltid koppla till alla andra appar.

Koppla från en app på följande sätt:



1. Tryck på skärmknappen "Appar" på manöverskrämbilden "App-administration".

→ Manöverskrämbilden "App-administration" visas:



2. Koppla "från" appen.

→ Ett meddelandefönster visas.



3. Bekräfta inmatningen.

→ Appen avslutas.

→ Appen visas inte längre i app-menyn.

För att koppla till en app följer du instruktionerna ovan. Ställ väljaren bredvid app-namnet på "till".

ISOBUS-inställningar

Terminalen har följande funktioner tillgängliga på ISOBUS:

- Universal Terminal,
- AUX-N,
- Task Controller,
- TECU,
- File Server.

Från fabrik är alla ISOBUS-funktioner aktiverade.



Anvisning

Vi rekommenderar att låta alla ISOBUS-funktioner vara aktiverade.

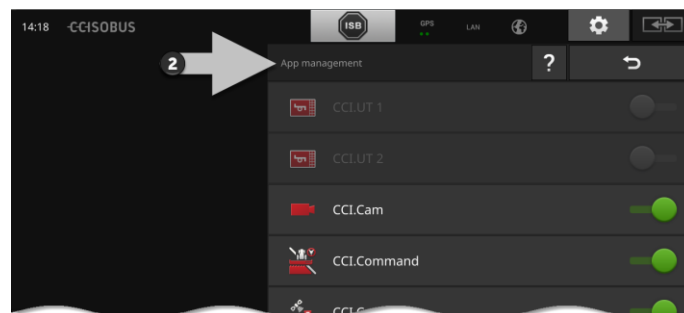
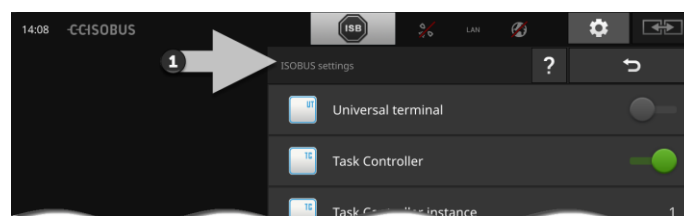
Det är enda sättet som man fullständigt kan utnyttja de många funktionerna:

- ISOBUS-maskinmanövrering
- Registrering av orderdata
- Section Control och Rate Control.

Om du använder CCI 1200 och en annan ISOBUS-terminal samtidigt kan du dela upp funktionerna på de båda terminalerna:

Exempel

- Du manövrerar ISOBUS-maskinerna via ISOBUS-terminalen som är fast monterad i traktorn och
 - använder CCI.Command på CCI 1200 för Section Control.
1. Koppla från "Universal Terminal" och koppla till "Task Controller" i ISOBUS-inställningarna på CCI 1200.
 2. Koppla från CCI.UT1 och koppla till CCI.Command i App-administration på CCI 1200.

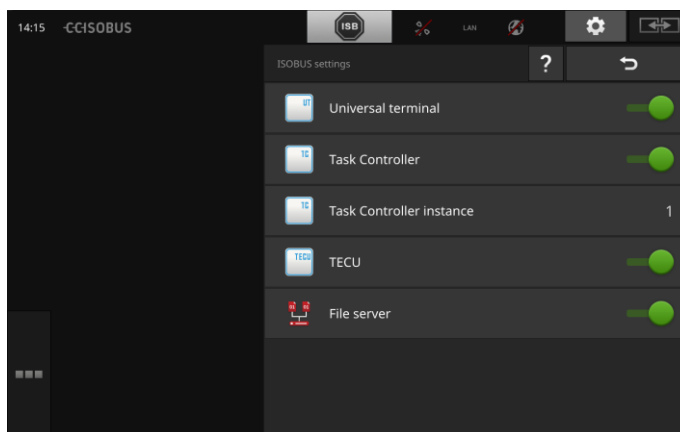


Inställningar

Terminalens beteende på ISOBUS ställer du in enligt följande:



- Tryck på skärmen "ISOBUS-inställningar" på manöverskrämbilden "Appar".
→ Manöverskrämbilden "ISOBUS-inställningar" visas:



Om ISOBUS-funktionen "Universal Terminal" är aktiverad kan

- 5 maskiner ansluta till CCI.UT1 och CCI.UT2
- vardera ISOBUS-maskin manövreras med CCI.UT1 och CCI.UT2.

Detta är även möjligt om man samtidigt använder en andra ISOBUS-terminal.



ISOBUS-funktionen "Universal Terminal" är aktiverad från fabrik.
→ Terminalen anmäler sig som "Universal Terminal" på ISOBUS.



1. Växla till manöverskrämbilden "App-inställningar".



2. Tryck på skärmen "App-administration".
→ Manöverskrämbilden "App-administration" visas.



3. Koppla "till" CCI.UT1.
→ CCI.UT1 visas i standardvyn.

Du vill inte manövrera någon ISOBUS-maskin med terminalen.

→ Koppla från "Universal Terminal" och apparna CCI.UT1 och CCI.UT2:



1. Koppla "från" "Universal Terminal" på manöverskrämbilden "ISOBUS-inställningar".

→ Ett meddelandefönster visas.



2. Bekräfta inmatningen.

→ Väljaren "Universal Terminal" är "från".

→ Terminalen anmäler sig inte längre som "Universal Terminal" på ISOBUS.



3. Växla till manöverskrämbilden "App-inställningar".



4. Tryck på skärmknappen "App-administration".

→ Manöverskrämbilden "App-administration" visas.



5. Koppla "från" CCI.UT1 och CCI.UT2.

→ CCI.UT1 och CCI.UT2 visas inte mer i app-menyn.



Anvisning

Om du stänger av ISOBUS-funktionen "Universal Terminal" kan du inte längre använda terminalen för manövrering av en ISOBUS-maskin eller en ISOBUS extra manöverenheter även om apparna CCI.UT1 eller CCI.UT2 är tillkopplade.

Inställningar

Task Controller

Section Control, Rate Control och registreringen av orderdata behöver ISOBUS-funktionen "Task-Controller".



ISOBUS-funktionen "Task-Controller" är aktiverad från fabrik.
→ Terminalen anmäler sig som "Task-Controller" på ISOBUS.



1. Växla till manöverskrämbilden "App-inställningar".



2. Tryck på skärmknappen "App-administration".
→ Manöverskrämbilden "App-administration" visas.



3. Koppla "till" CCI.Control.
→ CCI.Control visas i app-menyn.



4. Koppla "till" CCI.Command.
→ CCI.Command visas i app-menyn.

Du använder Task Controller för CCI 1200 **och** Task Controller för en annan ISOBUS-terminal.

Var och en av de båda Task Controller måste ha ett entydigt nummer. I annat fall leder det till adresskonflikter på ISOBUS.

En ISOBUS-maskin kan endast ansluta till en Task Controller. Maskinen väljer Task Controller efter Task Controller-numret.

Maskinen väljer

- automatiskt det lägsta Task Controller-numret eller
- det Task Controller-nummer som är inställt i maskinen.
→ Numret kan inte ställas in i alla ISOBUS-maskiner.

1. Tryck på skärmknappen "Task Controller-nummer".
→ Inmatningsdialogen visas.



2. Tryck på skärmknappen med numret.
→ Bildskärmstangentbordet visas.



3. Ange Task Controller-numret.



4. Bekräfta inmatningen.



5. Avsluta med "Tillbaka".
→ Ett meddelandefönster visas.



6. Bekräfta inmatningen.



Anvisning

Om du ändrar terminalens Task Controller-nummer måste denna inställning även ändras i ISOBUS-maskinen.

Annars ansluter inte maskinen till Task Controllern:

- CCI.Config, CCI.Control och CCI.Command tar inte emot någon mer information från ISOBUS-maskinen,
- Section Control, Parallel Tracking och Rate Control kan inte utföras mer.

Inställningar

Du använder Task Controller för en annan ISOBUS-terminal.

→ Koppla från "Task Controller":



1. Koppla "från" "Task Controller".
→ Ett meddelandefönster visas.



2. Bekräfta inmatningen.
→ Väljaren "Task Controller" är "från".
→ Terminalen anmäler sig inte längre som "Task-Controller" på ISOBUS.



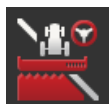
3. Växla till manöverskärm bilden "App-inställningar".



4. Tryck på skärknappen "App-administration".
→ Manöverskärm bilden "App-administration" visas.



5. Koppla "från" CCI.Control.
→ CCI.Control visas inte längre i app-menyn.



6. Koppla "från" CCI.Command.
→ CCI.Command visas inte längre i app-menyn.



Anvisning

Om du kopplar från ISOBUS-funktionen "Task Controller"

- tar inte CCI.Config, CCI.Control och CCI.Command emot någon mer information från ISOBUS-maskinen,
- kan Section Control och Rate Control inte utföras mer,
- registreras inte några orderdata mer.

ISOBUS-funktionen "TECU" skickar kraftuttagsvarvtalet, trepunktsfästets geoposition till ISOBUS-maskinen.

TECU



ISOBUS-funktionen "TECU" är aktiverad från fabrik.
→ Terminalen anmäler sig som "TECU" till ISOBUS.

Koppla från TECU på CCI 1200 när traktorns TECU visar ett felmeddelande.



1. Koppla "från" "TECU".
→ Ett meddelandefönster visas.



2. Bekräfta inmatningen.
→ Väljaren "TECU" är "från".
→ Terminalen anmäler sig inte längre som "TECU" på ISOBUS.

File Server ställer minnesplats till förfogande för alla nätverksdeltagare. Därmed kan t.ex. en ISOBUS-maskin spara och läsa ut konfigurationsdata på terminalen.

File Server



ISOBUS-funktionen "File Server" är aktiverad från fabrik.
→ Terminalen anmäler sig som "File Server" till ISOBUS.

Koppla endast från File Server när du är säker på att ingen av ISOBUS-maskinerna använder denna funktion.

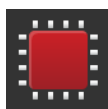


1. Koppla "från" "File Server".
→ Ett meddelandefönster visas.

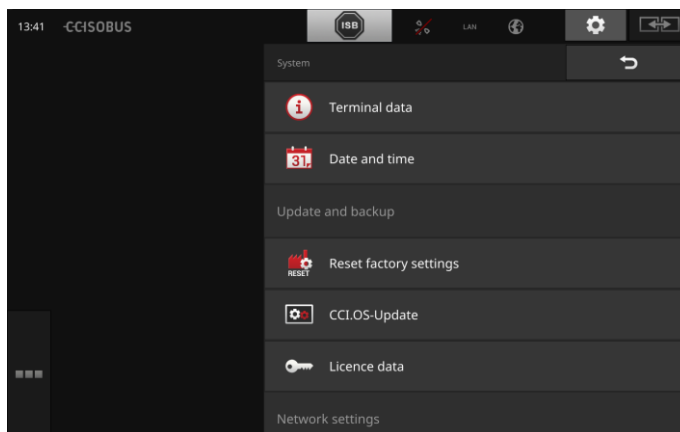


2. Bekräfta inmatningen.
→ Väljaren "File Server" är "från".
→ Terminalen anmäler sig inte längre som "File Server" på ISOBUS.

4.3 Systeminställningar



- Tryck på skärmenknappen "System" på manöverskärm-bilden "Inställningar".
→ Manöverskärm-bilden "System" visas:



Du kan välja mellan följande manövreringsmöjligheter:

Terminaldata



I terminaldata visas bland annat version för installerad programvara och terminalens serienummer. Terminaldata är av intresse vid service:

- Tryck på skärmenknappen "Terminaldata".
→ Terminaldata visas.
- Avsluta med "Tillbaka".



Datum och tid

Se avsnittet **Datum och tid**



Återställ fabriksinställningar

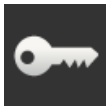
Denna funktion raderar alla inställningar som du har gjort. Order raderas inte.

- Tryck på skärmenknappen "Återställ fabriksinställningar".
→ Ett meddelandefönster visas.
- Bekräfta inmatningen.
→ Fabriksinställningarna har återställts.



CCI.OS-uppdatering

Se avsnittet **CCI.OS-uppdatering**



Licensdata

Se avsnittet **Licensdata**



Internet

Se avsnittet **Internet**



agrirouter

se avsnitt **agrirouter**



Fjärrunderhåll

Fjärrunderhållet är inställt på testdrift och kan inte användas av dig.

- Tryck inte på skärmknappen.

Inställningar

Datum och tid



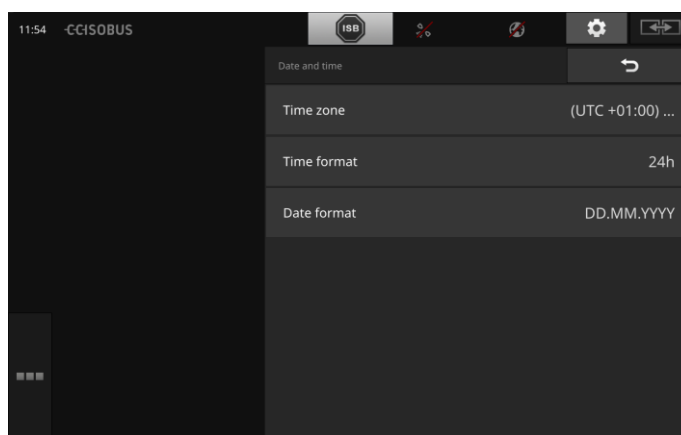
Anvisning

Terminalens klocka är mycket exakt och har ställts in på fabrik. Du kan inte – och får inte – ställa in tiden manuellt.

Vid aktiv Internetanslutning kalibrerar terminalen tiden med en tidsserver.



- Tryck på skärmknappen "Datum och tid".
→ Manöverskärbilden "Datum och tid" visas:





Anvisning

Tid och datum visas i valt format

- på terminalen och
- finns med i tidsstämpeln, som terminalen skickar till ISOBUS.

Vi rekommenderar att behålla fabriksinställningarna.

Du kan göra följande inställningar:

Välja tidszon

Välj tidszonen med korrekt tidsförskjutning och passande region:

1. Tryck på skärmknappen "Tidszon".
→ Vallistan "Tidszoner" visas.
 2. Välj tidszon.
→ Kryssrutan till höger om skärmknappen är markerad.
→ Tidszonen har ändrats.
-

Välja tidsformat

1. Tryck på skärmknappen "Tidsformat".
→ Vallistan "Tidsformat" visas.
 2. Välj format.
→ Kryssrutan till höger om skärmknappen är markerad.
→ Tidsformatet har ändrats.
-

Välja datumformat

Datum visas i valt format

- på terminalen och
- finns med i tidsstämpeln, som terminalen skickar till ISOBUS.

1. Tryck på skärmknappen "Datumformat".
→ Vallistan "Datumformat" visas.
2. Välj format.
→ Kryssrutan till höger om skärmknappen är markerad.
→ Datumformatet har ändrats.

Inställningar

CCI.OS-uppdatering

Terminal-programvaran CCI.OS utvecklas kontinuerligt och kompletteras med nya funktioner. Nya versioner ställs till förfogande av din service-partner som CCI.OS-uppdateringar.



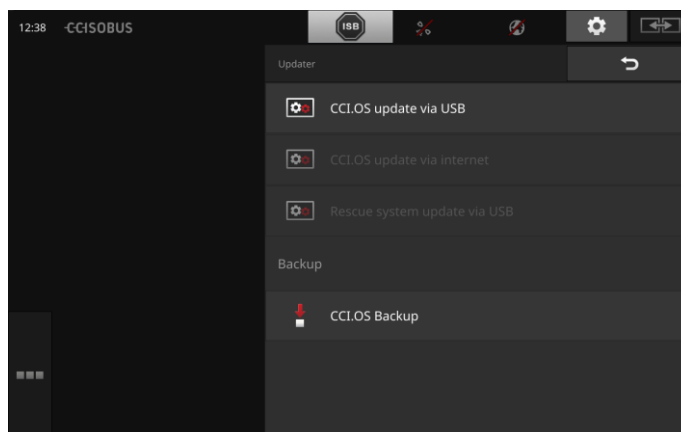
Observera!

Vid uppdateringen kopplar terminalen från anslutningen till ISOBUS. Maskinerna som är anslutna till ISOBUS kan inte manövreras mer.

- Koppla från alla anslutna maskiner från ISOBUS innan terminal-programvaran CCI.OS uppdateras.



- Tryck på skärmenknappen "CCI.OS-uppdatering".
→ Manöverskrämbilden "Updater" visas:



Uppdatering eller Rollback



Vid en uppdatering installeras en terminalprogramvara, som är nyare än den version som är installerad på terminalen.

Återgång till en äldre version av terminalprogramvaran CCI.OS är en Rollback.

- På manöverskrämbilden "Updater" kan endast uppdateringar installeras.
- Rollback utförs i Rescue-systemet. En tidigare skapad säkerhetskopia återställs.



Anvisning

I sällsynta fall kan det hända att uppdateringen av CCI.OS misslyckas. I så fall kan terminalen endast startas från Rescue-systemet.

→ Gör en säkerhetskopia innan du uppdaterar CCI.OS.

Du kan välja mellan följande manövreringsmöjligheter:



Uppdatera CCI.OS från USB-minne

Se avsnittet **Uppdatera från USB-minne**



Uppdatera CCI.OS via Internet

Internet-uppdateringen av CCI.OS håller på att testköras och kan inte användas.



Rescue-system

Uppdateringen av Rescue-systemet får endast utföras av tillverkaren eller dess försäljnings- och servicepartner.

Säkerhetskopiera

1. Anslut ett USB-minne som har minst 1 GB ledigt utrymme till terminalen.
2. Tryck på skärmknappen "Säkerhetskopiera".
→ Ett varningsmeddelande visas.
3. Starta säkerhetskopieringen genom att trycka på "OK".
→ Säkerhetskopian sparas på USB-minnet.
4. Tryck på skärmknappen "Starta om terminalen".
→ Ett varningsmeddelande visas.
5. Bekräfta varningsmeddelandet med "OK".
→ Processen har slutförts.
→ Terminalen startas om.



Den gamla versionen från en säkerhetskopia återställs i Rescue-system:

→ Terminalen har programversionen som sparades i säkerhetskopian.



Anvisning

Anslut ett USB-minne som har minst 200 MB ledigt utrymme till terminalen.

→ Installationsprogrammet sparar varaktigt installationsdata på USB-minnet.



Anvisning

USB-minnet måste vara anslutet till terminalen under hela uppdateringen!

1. Tryck på skärmen "CCI.OS-uppdatering via USB".
→ Vallistan med tillgängliga uppdateringar visas.



2. Välj en uppdatering.

3. Tryck på skärmen "Uppdatera CCI.OS".
→ Ett meddelandefönster visas.



4. Starta uppdateringen.
→ Den nya terminal-programvaran installeras.
→ När installationen har slutförts uppmanas du att starta om terminalen.

5. Tryck på skärmen "Starta om terminalen".
→ Ett varningsmeddelande visas.

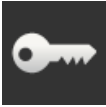


6. Bekräfta varningsmeddelandet.
→ Uppdateringen har slutförts.
→ Terminalen startas om.

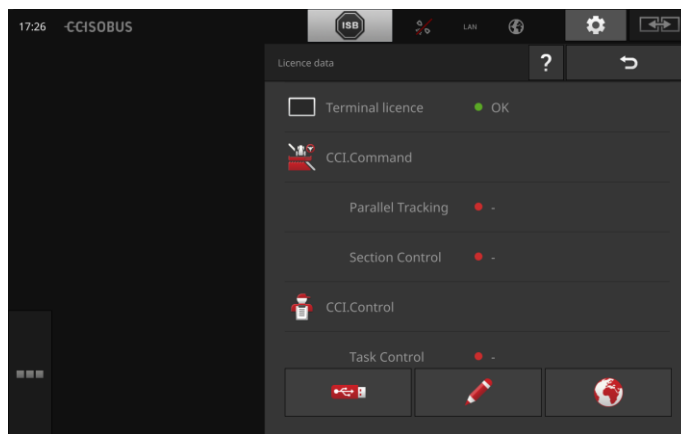
Licensdata

Terminalens licensdata måste uppdateras i följande fall:

- efter en CCI.OS-uppdatering,
- efter köp av en licens för en avgiftsbelagd funktion (t.ex. Section Control eller Parallel Tracking).



- Tryck på skärmbilden "Licensdata".
→ Manöverskrämbilden "Licensdata" visas:



Inställningar

Du har följande manövreringsmöjligheter:



Uppdatera licensdata via Internet

Detta är det snabbaste och enklaste sättet att uppdatera. Använd denna funktion när terminalen är ansluten till Internet:

1. Tryck på skärmknappen "Internet".
 - Licensdata uppdateras.
 - Manöverskärbilden "Licensdata" visas.
-

Uppdatera licensdata via ett USB-minne

Ett snabbt och enkelt sätt att uppdatera. Använd denna funktion om du har tillgång till en dator med Internetanslutning:



1. Anslut ett USB-minne till terminalen.
 2. Tryck på skärmknappen "USB".
 - Manöverskärbilden "Spara TAN" visas.
 3. Tryck på skärmknappen "Fortsätt".
 - Filen <Serienummer>.UT.liz sparas på USB-minnet.
 - Manöverskärbilden "Begär ny licensdata" visas.
 4. Anslut USB-minnet till datorn.
 5. Öppna webbsidan <https://sdnord.net/PA> på datorn och följ anvisningarna.
 - Ny licensdata har sparats på USB-minnet.
 6. Anslut USB-minnet till terminalen.
 - Licensdata uppdateras.
 - Manöverskärbilden "Licensdata" visas.
-

Mata in licensdata manuellt



1. Tryck på skärmknappen "Manuell inmatning" .
 - TAN visas.
2. Öppna webbsidan <https://sdnord.net/PA> på datorn.
3. Ange TAN för terminalen och tryck på skärmknappen "Starta aktivering...".
 - Nya licensdata visas.
4. Tryck på skärmknappen "Fortsätt" på terminalen.
5. Ange terminallicensen.
6. Tryck på skärmknappen "Fortsätt".
7. Ange Parallel Tracking-licensen, om tillgänglig.
8. Tryck på skärmknappen "Fortsätt".
9. Ange Section Control-licensen, om tillgänglig.
10. Avsluta med "Fortsätt".
 - Manöverskärbilden "Licensdata" visas.

Internet

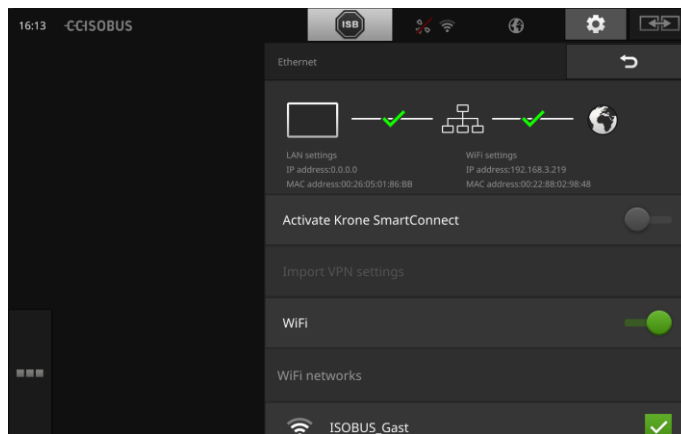
Uppdatering av licensdata kan göras snabbt och enkelt via Internet.
Agrirouter kräver en aktiv Internetanslutning.

Du kan ansluta terminalen till Internet på följande sätt:

1. Det finns en WiFi-adaptorn W10 till terminalen. Anslutningen till Internet sker via ett WiFi-nätverk. Du kan till exempel dela WiFi-anslutning från din smartphones hotspot-funktion.
2. SmartConnect monterar i hytten på traktorn eller den självkörande maskinen och upprättar en Internetanslutning via mobilnätet. Du ansluter SmartConnect till terminalen med kabeln "Eth".



- Tryck på skärmknappen "Internet".
→ Manöverskärbilden "Internet" visas:



Inställningar

Du kan välja mellan följande manövreringsmöjligheter:

Aktivera SmartConnect

SmartConnect är en extern komplettering till terminalen med flera funktioner och tillhandahåller bland annat Internetanslutningen:

- Anslut SmartConnect till terminalen.
 - Terminalen ansluter automatiskt till SmartConnect.
 - Internet-anslutningen upprättas.
 - Symbolerna i statusfältet talar om status och kvalitet för anslutningen.

Ansluta till ett WiFi-nätverk

Du använder WiFi-adaptorn W10 för att ansluta terminalen till Internet:

1. Anslut en WiFi-adapter W10 till uttag 3 eller 4.
2. Tryck på skärmen "WiFi".
 - Vallistan "WiFi-nätverk" visas.
3. Välj ett WiFi-nätverk.
 - Fönstret för inmatning av lösenord visas.
4. Ange WiFi-lösenordet och bekräfta inmatningen.
 - Terminalen ansluter till WiFi-nätverket.
 - Symbolerna i statusfältet talar om status och kvalitet för anslutningen.

WiFi-lösenord

Korriger ett felaktigt WiFi-lösenord på följande sätt:



1. Tryck två sekunder på skärmen med namnet på WiFi-nätverket i vallistan "WiFi-nätverk".
 - En kontextmeny visas.



2. Välj "Bearbeta".
 - Fönstret för inmatning av lösenord visas.



3. Korrigera lösenordet.



4. Bekräfta inmatningen.

agrirouter

Anslut terminalen till agrirouter, för att ta emot eller skicka order via datautbyterterminalen.



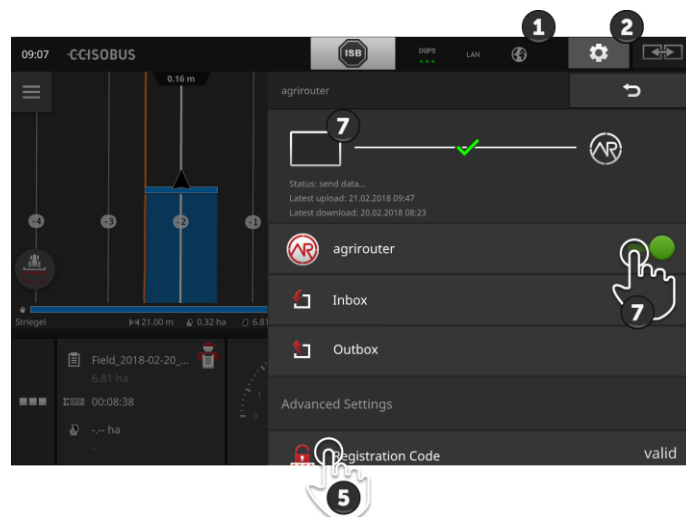
Anvisning

Du behöver en aktiv internetanslutning så att agrirouter kan ta emot och skicka order.

Det är bara några få steg som måste utföras för att ansluta terminalen till agrirouter:

- Du har ett agrirouter användarkonto.
- Du kan registreringskoden för terminalen.
- Terminalen är ansluten till Internet.

Förberedelser



1. Kontrollera att Internetsymbolen visas i statusfältet.
→ Du behöver en aktiv internetanslutning för att ansluta till agrirouter.



2. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskärbilden "Inställningar" visas.



3. Tryck på skärmknappen "System".
→ Manöverskärbilden "System" visas.



4. Tryck på skärmknappen "agrirouter".
→ Manöverskärbilden "agrirouter" visas.

- Tryck på skärmen "Registreringskod".
→ En inmatningsdialog visas.



- Ange registreringskoden. Observera stora och små bokstäver. Bekräfta inmatningen med "Fortsätt".
→ Nu kan man trycka på skärmen "agrirouter".



- Koppla "till" "agrirouter".
→ I informationsområdet visas den aktiva anslutningen.
→ Idrifttagningen av agrirouter har slutförts.



Anvisning

Man behöver bara ange registreringskoden en gång.

På manöverskrämbilden "agrirouter" kan du göra följande:



agrirouter till/från

Koppla till eller från anslutningen till agrirouter.

- Tryck på skärmen "agrirouter".
→ Väljaren ändrar ställning.
-

Postingång

Postingången innehåller alla filer som har laddats ner från agrirouter.

Du kan radera en fil från postingången.



- Tryck på skärmen "Postingång".
→ Vallistan "Postingång" visas.
 - Tryck på skärmen med filnamnet och håll skärmen intryckt.
→ En kontextmeny visas.
 - Välj "Radera".
→ Filen raderas.
→ Manöverskrämbilden "Postingång" visas.
-

Postutgång

Postutgången innehåller alla filer som inte kunde skickas till agrirouter.

Radera en fil från postutgången på följande sätt:

1. Tryck på skärmknappen "Postutgång".
→ Manöverskärbilden "Postutgång" visas.
2. Tryck på skärmknappen med filnamnet och håll skärmknappen intryckt.
→ En kontextmeny visas.
3. Välj "Radera".
→ Filen raderas.
→ Manöverskärbilden "Postutgång" visas.



Ladda upp en fil till servern:

1. Tryck på skärmknappen "Postutgång".
→ Manöverskärbilden "Postutgång" visas.
2. Tryck på skärmknappen med filnamnet och håll skärmknappen intryckt.
→ En kontextmeny visas.
3. Välj "Upload".
→ Filen skickas.
→ Manöverskärbilden "Postutgång" visas.

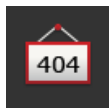
Registreringskod

Du har redan angett registreringskoden vid idrifttagningen. Man behöver bara ange registreringskoden en gång.

Ändra registreringskoden så här:

1. Tryck på skärmknappen "Registreringskod".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange registreringskoden och bekräfta inmatningen.
→ Manöverskärbilden "agrirouter" visas.
→ I informationsområdet ser du om terminalen kunde logga in på servern.





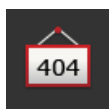
Adress till registreringstjänsten

Internetadress till registreringstjänsten. Du har fått registreringskod för terminalen från denna registreringstjänst.

Registreringstjänstens adress har angetts på fabrik <https://cd-dke-data-hub-registration-service-hubqa.cfapps.eu10.hana.on-demand.com/api/v1.0/registration/onboard/>.

Ändra endast posten om du blir ombedd av agrirouter att göra det:

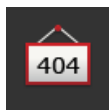
1. Tryck på skärmen "Adress till registreringstjänsten".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange internetadressen till registreringstjänsten och bekräfta inmatningen.
→ Manöverskärm bilden "agrirouter" visas.



Application ID

Ändra endast Application-ID om du blir ombedd av agrirouter att göra det:

1. Tryck på skärmen "Application-ID".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange ID och bekräfta inmatningen.
→ Manöverskärm bilden "agrirouter" visas.



Certification version ID

Ändra endast Certification version ID om du blir ombedd av agrirouter att göra det:

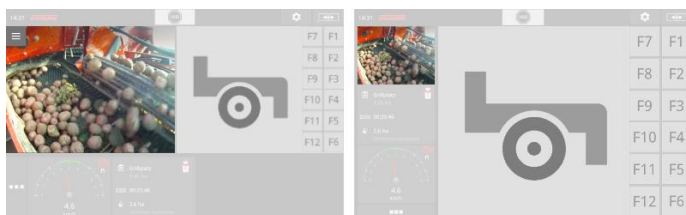
1. Tryck på skärmen "Certification version".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange ID och bekräfta inmatningen.
→ Manöverskärm bilden "agrirouter" visas.

5 Visning av kamerabilder

CCI.Cam används för visning av kamerabilder.

Ha översikt över maskinen och komplexa arbetsprocesser med upp till åtta kameror. Den cykliska kameraväxlingen gör det manuellt omkoppling mellan kamerabilderna onödigt.

Öppna CCI.Cam i standarvyn eller i minivyn. Då har du alltid kamerabilden inom synhåll:

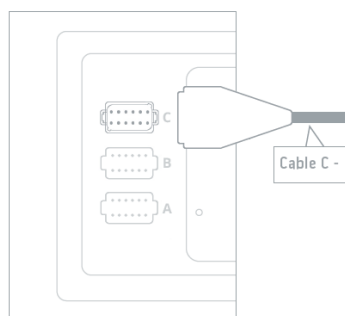


5.1 Idrifttagning

Ansluta en kamera

Du kan ansluta en kamera direkt till terminalen. Du behöver kabel C:

1. Koppla från terminalen.
2. Anslut kabel C till terminalens uttag C.
3. Anslut kabel C till kameran.
4. Koppla till terminalen.



Anvisning

Kabel C finns i varianterna C1 och C2.

- Använd kabel C1 till en kamera med AEF Video-koppling.
- Använd kabel C2 till en kamera med M12-uttag.

Visning av kamerabilder

Ansluta två kameror

För att ansluta två kameror till terminalen behövs en video-miniplexer. Video-miniplexern försörjs med spänning från terminalen.



Beredelser

- Kamerorna är anslutna till video-miniplexern.
- Kabel C2 ansluter uttag C på terminalen till video-miniplexern.



1. Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskärbilden "Inställningar" visas:



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskärbilden "Appar" visas:



3. Tryck på skärmknappen "CCI.Cam".
→ Manöverskärbilden med CCI.CAM-inställningarna visas:



4. Koppla "till" "Video-miniplexer".
→ Video-miniplexern är aktiverad.
5. Öppna CCI.Cam i standardvyn.
→ Kamerabilden för kamera 1 visas.

Ansluta åtta kameror

Med video-multiplexer ansluter du upp till åtta kameror till terminalen.



Observera!

Terminalen klarar endast att begränsat försörja video-multiplexern med spänning. Överbelastning av terminalens spänningsutgång leder till att terminalen skadas.

→ Om du ansluter tre eller fler kameror till video-multiplexern behöver video-multiplexern en extern strömförsörjning.



- Kamerorna är anslutna till video-multiplexern.
- Kabel C2 ansluter uttag C på terminalen till video-multiplexern.

Förberedelser

1. Öppna CCI.Cam i standardvyn.
→ Kamerabilden för kamera 1 visas.

Visning av kamerabilder



Anvisning

Anslutningar på multiplexern som inte är belagda visar en svart kamerabild.

5.2 Manövrering

Visa kamerabild




Kamerabilden visas när du öppnar CCI.Cam i standardvyn, maxivyn eller i minivyn.

Precis som alla andra appar kan CCI.Cam endast manövreras i standardvyn eller i maxi-vyn.

Spegla kamerabilden

Kamerabilden speglas längs den vertikala axeln.

Det är meningsfullt att spegla kamerabilden, till exempel för backkame-
ror:

-  1. Tryck mitt på dessa kamerabilden.
→ Hamburgarknappen visas.
-  2. Tryck på hamburgarknappen.
→ "Hamburgarmenyn" visas.
-  3. Koppla "till" "Spegling".
→ Kamerabilden speglas.

Koppla från "Spegling" för att åter visa kamerabilden normal.



Anvisning

Väljaren "Spegling" påverkar endast den kamerabild som visas.



Anvisning

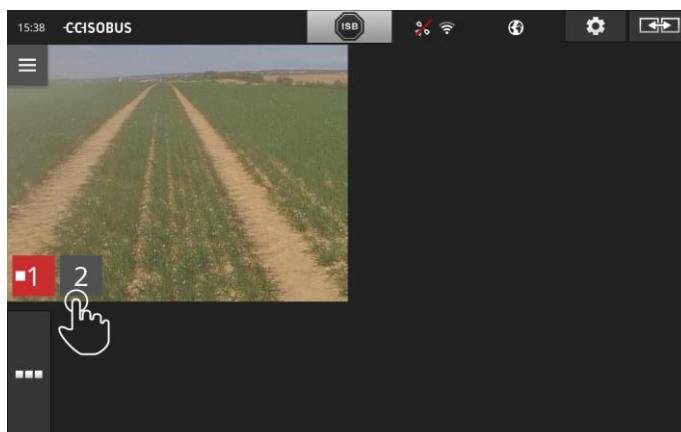
När terminalen startas om bibehålls läget för väljaren "Spegling".

Visning av kamerabilder

Nedan beskrivna funktioner ska endast användas om du har anslutit flera kameror till terminalen.

Visa kamerabilden permanent

Du vill visa bilden från en bestämd kamera. Kamerabilden ska visas tills du gör ett annat val:



1. Tryck mitt på dessa kamerabilden.
→ Skärmknappen för kameraval visas.



2. Tryck på den grå skärmknappen med kameranumret.
→ Kamerabilden visas.

Ställa in automatiskt kamerabyte

Du vill

- växla automatiskt mellan några eller alla kamerabilderna och
- fastställa tiden som varje kamerabild visas.

Växla till bearbetningsläget:



1. Tryck mitt på dessa kamerabilden.
→ Skärmknappen för manövrering visas.



2. Tryck på hamburgarknappen.
→ Hamburgarmenyn visas.



3. Koppla "till" "Bearbetningsläget".
→ Skärmknappen för kameraval visas.

Ställ nu in,

- hur länge varje kamerabild ska visas och
- i vilken ordningsföljd kamerabilderna ska växla:



4. Tryck på skärmknappen för kameran som ska visas först. Håll skärmknappen intryckt så länge som kamerabilden ska visas.
5. Upprepa för de andra kamerorna.

Avsluta bearbetningsläget:



6. Tryck mitt på dessa kamerabilden.
→ Skärmknappen för manövrering visas.



7. Tryck på hamburgarknappen.
→ Hamburgarmenyn visas.



8. Koppla "från" "Bearbetningsläget".

Visning av kamerabilder

Starta automatisk kameraväxling:



9. Tryck mitt på dessa kamerabilden.
→ Skärmknappen för kameraval visas.



10. Tryck på det röda kameranumret med "Stopp"-symbol.
→ Automatisk kameraväxling startar.
→ Den röda skärmknappen visar "Play"-symbolen.



Anvisning

Om en kamerabild inte används för automatisk kameraväxling ska kameran utelämnas vid valet av ordningsföljd och visningstid.



Anvisning

Inställningarna för ordningsföljd och visningstid för kamerabilderna bibehålls tills du ändrar inställningarna.

När terminalen startas om behöver du ara starta automatisk kameraväxling.



Maskinen styr kamerabilden

Vissa maskiner bestämmer vilken kamerabild som visas. Det är meningsfullt om uppmärksamheten ska riktas på en viss händelse eller på maskinen.

Dessa maskiner

- styr video-multiplexern via en separat kabel eller
- övertar kontrollen över video-miniplexer utan separat kabel.

I inget av fallen kan du påverka valet av kamerabild och visningstiden via CCI.Cam.

→ Läs i bruksanvisningen till maskinen om denna funktion är tillgänglig.

Avsluta automatisk kameraväxling

Automatisk kameraväxling är tillkopplad.

Du vill avsluta automatisk kameraväxling:



1. Tryck mitt på dessa kamerabilden.
→ Skärmknappen för kameraval visas.



2. Tryck på det röda kameranumret med "Play"-symbol.
→ Automatisk kameraväxling är fråkopplad.
→ Den röda skärmknappen visar "Stopp"-symbolen.

Du vill starta automatisk kameraväxling:

- Tryck på det röda kameranumret med "Stopp"-symbol.

6 Maskininställningar

Du vill använda Section Control och Rate Control. Båda funktionerna arbetar platsrelaterat och behöver exakt information om ekipaget:

- typ och källa för hastighetsinformationen,
- GPS-antennens position och
- maskinens redskapsfäste.

Denna information tillhandahåller du med CCI.Config.

Du kan göra följande inställningar:



Traktor

Ange ett traktornamn och ställ bland annat in avstånds- och hastighetskälla.

Se kapitel 6.2, **Traktor**.

.



Maskin

Ange ett maskinnamn och ställ in maskintyp, arbetsbredd och redskapsfäste.

Välj maskinen.

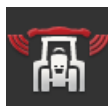
Se kapitel 6.3, **Maskin**.



GPS

Ställ in GPS-antennens position samt gränssnittet.

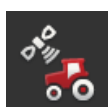
Se kapitel 6.4, **GPS**.



CCI.Convert

CCI.Convert tar emot sensordata via det seriella gränssnittet i formaten LH5000, ASD eller TUVR och skickar dessa vidare till maskinen via ISOBUS.

Se kapitel 6.5, **CCI.Convert**.



Hastighetsmätare

I hastighetsmätaren

- visas den körda hastigheten,
- ser du om du är i optimalt arbetsområde och
- har du direkt åtkoms till traktor- och maskininställningarna.

Se kapitel 6.6, **Hastighetsmätare**.

Maskininställningar

6.1 Idrifttagning

Traktordata

En ISOBUS-traktor tillhandahåller via ISOBUD följande traktordata för alla nätverksdeltagare:

- radar- och hjulhastighet,
- kraftuttagsvarvtal,
- färdriktning och
- baklyftens position.

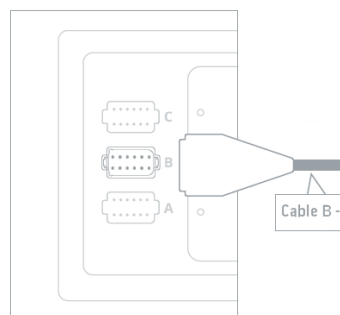
Signaluttag

Om traktorn inte är ansluten till ISOBUS läser terminalen traktordata via ett signaluttag i traktorn.

Du behöver

- kabel B och
- kabel typ H.

1. Koppla från terminalen.
2. Anslut kabel B till terminalens uttag B.
3. Anslut den 12-poliga M12-kontakten på kabel typ H i signalkopplingen på kabel B.
4. Sätt i signalkontakten på kabel H i signaluttaget.
5. Koppla till terminalen.



6.2 Traktor



Anvisning

Om terminalen är fast monterad på en traktor ställer du endast in denna traktor och väljer den därefter.

Om terminalen används på olika traktorer ställer du in alla traktorer. Vid byte till en annan traktor måste du välja rätt traktor i listan.

→ Om ingen eller fel traktor har valts arbetar Section Control och Rate Control med fel inställningar.

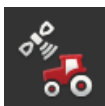
Lägg till en traktor:



1. Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" visas:



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskrämbilden "Appar" visas.



3. Tryck på skärmknappen "CCI.Config".
→ Manöverskrämbilden "CCI.Config" visas.



4. Tryck på skärmknappen "Traktor".
→ Manöverskrämbilden "Traktor" visas.

5. Tryck på skärmknappen "+".



6. Ange traktornamnet.



7. Bekräfta inmatningen.
→ Traktorförteckningen visas. Den nya traktorn har valts.



8. Gå tillbaka till manöverskrämbilden "CCI.Config".
→ Den nya traktorn har en varningssymbol.

9. Ställ in traktorn.
→ I stället för varningssymbolen visas traktorsymbolen. Nu kan traktorn användas.

Ny traktor

Ställa in traktor

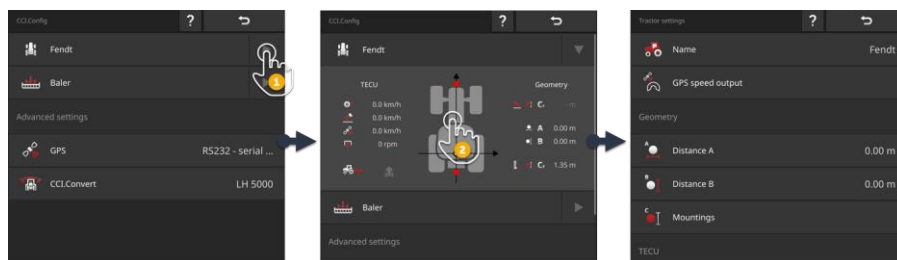


Anvisning

Om avståndet C inte har ställts in visas en varningssymbol på skärmen till vänster bredvid traktornamnet. Section Control kan inte beräkna korrekt position på grund av att geometridata saknas.

- Ställ in avståndet C för alla redskapsfästen som finns på traktorn.
→ I stället för varningssymbolen visas traktorsymbolen.

Ställ in traktorn:



1. Tryck på pilen på höger sida om skärmen "Traktor".
→ Informationsområdet "Traktor" visas.
2. Tryck på informationsområdet "Traktor".
→ Traktorinställningarna visas.
3. Ställ in GPS-hastighetsutdata, avstånden, redskapsfästena och signalltaget enligt nedanstående beskrivning.

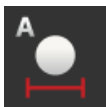
GPS-hastighetsutdata

En GPS-mottagare är ansluten till terminalen via det seriella gränssnittet. Terminalen kan ställa GPS-hastighetsdata till förfogande för ISOBUS och alla nätverksdeltagare.



1. Tryck på skärmen "GPS-hastighetsutdata".
→ Vallistan "GPS-hastighetsutdata" visas.
2. Välj ett ISOBUS-meddelande som ska skickas med GPS-hastigheten till maskinen. Du kan välja ett eller flera alternativ.
3. Välj samma ISOBUS-meddelande i inställningarna på maskinen.

Avstånd A



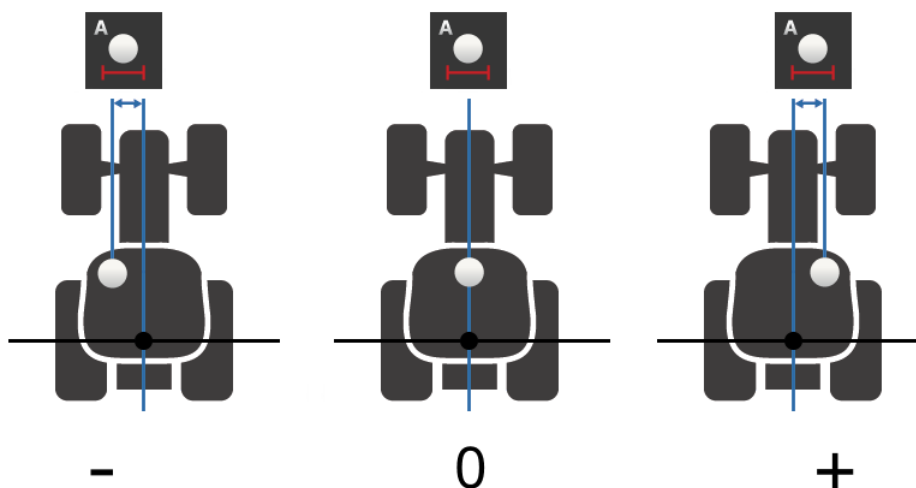
1. Montera GPS-antennen mitt på traktorn. Detta är det rekommenderade tillvägagångssättet.
2. Tryck på skärmbilden "Avstånd A".
→ En inmatningsdialog visas.
3. Ställ in avståndet A på 0.
4. Avsluta med "Tillbaka".



Avstånd A

Avståndet mellan GPS-antennen och traktorns referenspunkt:

- Traktorns referenspunkt är bakaxelns mittpunkt.
- Avståndet mäts tvärs mot färdriktningen.



GPS-antennen är till vänster om referenspunkten sett i färdriktningen:

→ Ange avståndet A som negativt värde.

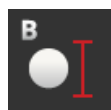
GPS-antennen är till höger om referenspunkten sett i färdriktningen

→ Ange avståndet A som positivt värde.

GPS-antennen är mitt på traktorn sett i färdriktningen:

→ Ställ in avståndet A på 0.

Avstånd B



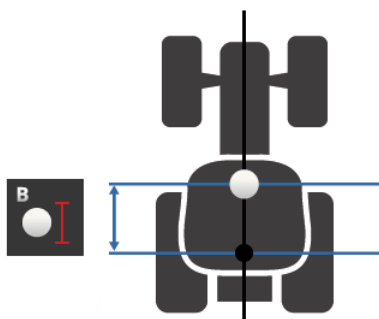
1. Markera bakaxelns mittpunkt och GPS-antennens position med en krita på marken.
2. Mät avståndet.
3. Tryck på skärmenknappen "Avstånd B".
→ En inmatningsdialog visas.
4. Mata in det uppmätta värdet.
5. Avsluta med "Tillbaka".



Avstånd B

Avståndet mellan GPS-antennen och traktorns referenspunkt:

- Traktorns referenspunkt är bakaxelns mittpunkt.
- Avståndet mäts i färdriktningen.



GPS-antennen är bakom referenspunkten sett i färdriktningen:

→ Ange avståndet B som negativt värde.

GPS-antennen är framför referenspunkten sett i färdriktningen:

→ Ange avståndet B som positivt värde.

GPS-antennen på referenspunkten sett i färdriktningen:

→ Ställ in avståndet B på 0.

Typ av redskapsfäste och avstånd C



1. Kontrollera vilka redskapsfästen som finns på traktorn.
2. Mät avståndet C för varje redskapsfäste.
3. Tryck på skärmen "Redskapsfäste och avstånd C".
→ En vallista visas.
4. Tryck på skärmen för redskapsfästena efter varandra och ange det uppmätta avståndet C för redskapsfästet.
5. Avsluta processen genom att trycka på "Tillbaka" när alla värdena har angetts.



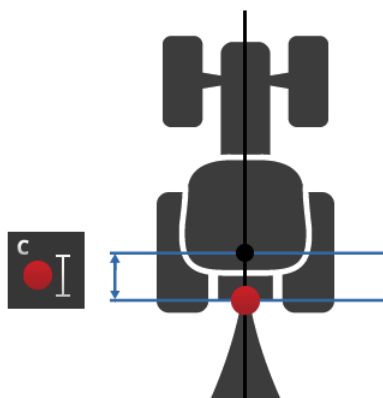
Redskapsfäste

En traktor har oftast flera redskapsfästen bak.

Avstånd C

Varje redskapsfäste har olika avstånd C från traktorns referenspunkt till kopplingspunkten:

- Avståndet mäts i färdriktningen.
- Traktorns referenspunkt är bakaxelns mittpunkt.



Ange avståndet C för varje redskapsfäste i CCI.Config.

Gör inställningarna noga redan vid idrifttagningen och bespara dig därmed besväret att behöva göra om mätningarna vid tillkoppling av maskinen.

Efter att en maskin har kopplats till måste redskapsfästet väljas:

→ Section Control använder rätt avstånd automatiskt.

Signaluttag

Signaluttag

Signaluttaget behövs inte om hastighet, kraftuttagvarvtal och baklyftens position tillhandahålls från traktorns TECU på ISOBUS.

→ Koppla "från" signaluttaget.



Gör så här för att läsa ut traktordata från signaluttaget:

1. Anslut terminalen till signaluttaget enligt beskrivning i avsnittet **Idrifttagning**.
 2. Koppla "till" signaluttaget.
→ Skärmknapparna för inställning av signaluttaget aktiveras.
 3. Ställ in signaluttaget.
-

Du kan göra följande inställningar:



Hjulhastighet

Kalibrera visningen av hjulhastigheten.



Radar-hastighet

Kalibrera visningen av radarhastigheten.



Kraftuttagsvarvtal

Antalet pulser per varv för kraftuttaget anges i traktorns bruksanvisning.

Ange det visade värdet för kraftuttagsvarvtalet:

1. Tryck på skärmbilden "Kraftuttagssensor".
→ Manöverskrämbilden "Kraftuttagssensor" visas.
2. Tryck på inmatningsfältet.
→ En inmatningsdialog visas.
3. Ange antalet pulser per varv för kraftuttaget och bekräfta inmatningen.
→ Manöverskrämbilden "Kraftuttagssensor" visas.
4. Avsluta med "Tillbaka".



Trepunktslyft

Kalibrera visningen av trepunktslyftens position.



X-sensor till/från

Koppla till eller från X-sensorn.

- Tryck på skärmbilden "X-sensor".
→ Väljaren ändrar ställning.



Anvisning

Koppla endast till X-sensorn när

- traktorn har en X-sensor och
- sensorutgången skickas till signaluttaget.

Maskininställningar



Power Management till/från

Koppla till eller från Power Management.

- Tryck på skärmknappen "Power Management".
→ Väljaren ändrar ställning.
-



Anvisning

Koppla endast till Power Management om traktorn är utrustad med en ISOBUS efterutrustningskabel, som har denna funktion.

Listan på manöverskärm bilden "Traktor" innehåller de traktorer som du har lagt till.

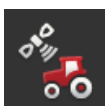
Välj traktorn som terminalen används på:



1. Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskärm bilden "Inställningar" visas:



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskärm bilden "Appar" visas:



3. Tryck på skärmknappen "CCI.Config".
→ Manöverskärm bilden "CCI.Config" visas.



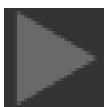
4. Tryck på skärmknappen "Traktor".
→ Traktorförteckningen visas.



5. Välj traktorn.



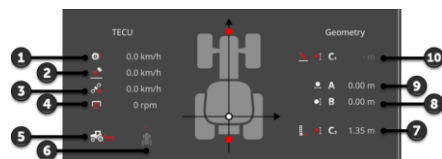
6. Gå tillbaka till manöverskärm bilden "CCI.Config" genom att trycka på "Tillbaka".



7. Tryck på pilen i skärmknappen "Traktor".
→ Informationsområdet visas.

Maskininställningar

Informationsområdet "Traktor" visar alla gjorda inställningar:



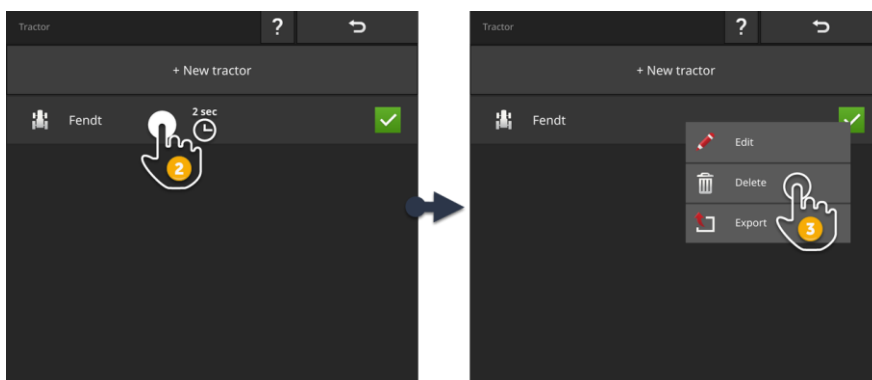
1. Hjulhastighet
2. Radarhastighet
3. GPS-hastighet
4. Kraftuttagsvarvtal
5. Arbetsposition
6. Färdriktning
7. Redskapsfäste och avstånd C2, traktorns referenspunkt – bakre kopplingspunkt
8. Avstånd B, traktorns referenspunkt – GPS-antenn
9. Avstånd A, traktorns referenspunkt – GPS-antenn
10. Redskapsfäste och avstånd C1, traktorns referenspunkt – främre kopplingspunkt



8. Tryck på skärmenknappen "Inställningar".
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" stängs.

Gör så här för att radera en traktor:

Radera traktor



1. Tryck på skärmbilden "Traktor" på manöverskrämbilden "CCI.Config".
→ Traktorförteckningen visas.



2. Tryck in och håll skärmbilden med traktorn som du vill radera intryckt.
→ En kontextmeny visas



3. Välj "Radera".
→ Ett meddelandefönster visas.



4. Bekräfta meddelandet.
→ Traktorn raderas.
→ Manöverskrämbilden "Traktor" visas.

Maskininställningar

6.3 Maskin

Lägg till en maskin:

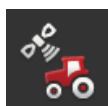
Ny maskin



1. Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskärbilden "Inställningar" visas:



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskärbilden "Appar" visas:

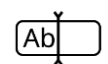


3. Tryck på skärmknappen "CCI.Config".
→ Manöverskärbilden "CCI.Config" visas:



4. Tryck på skärmknappen "Maskin".
→ Manöverskärbilden "Maskin" visas.

5. Tryck på skärmknappen "+".



6. Ange maskinnamnet.



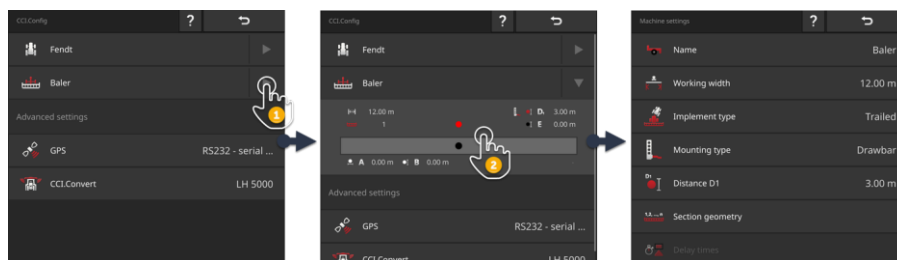
7. Bekräfta inmatningen.
→ Maskinförteckningen visas. Den nya maskinen är vald.



8. Gå tillbaka till manöverskärbilden "CCI.Config".

Ställ in maskinen:

Ställa in maski-
nen



1. Tryck på pilen på höger sida om skärmknappen "Maskin".
→ Informationsområdet "Maskin" visas.
2. Tryck på informationsområdet "Maskin".
→ Maskininställningarna visas.
3. Ställ in arbetsbredd, maskintyp, redskapsfäste, avståndet D1, delbreddsgeometrin och fördröjningstiderna enligt nedanstående beskrivning.

Arbetsbredd



1. Tryck på skärmknappen "Arbetsbredd".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange arbetsbredden i meter.
3. Avsluta med "Tillbaka".

Maskininställningar



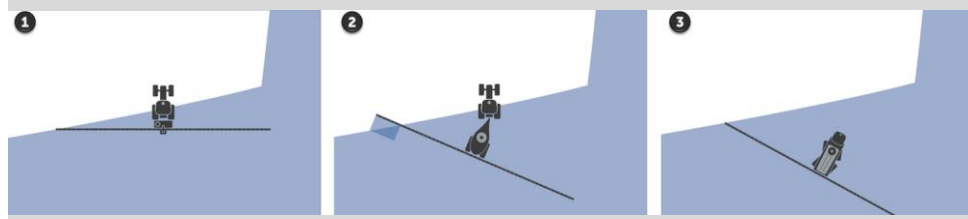
Maskintyp

1. Tryck på skärmen "Maskintyp"
→ Vallistan "Maskintyp" visas.
2. Välj maskintypen.
3. Avsluta med "Tillbaka".



Maskintyp

- För dragna maskiner (2) och självgående maskiner (3) beräknas positionen för delbredderna vid svängar.
- För monterade maskiner (1) förblir positionen för delbredderna oförändrad.





Redskapsfäste

1. Tryck på skärmknappen "Redskapsfäste"
→ Vallistan "Redskapsfäste" visas.
2. Välj redskapsfästet.
3. Avsluta med "Tillbaka".



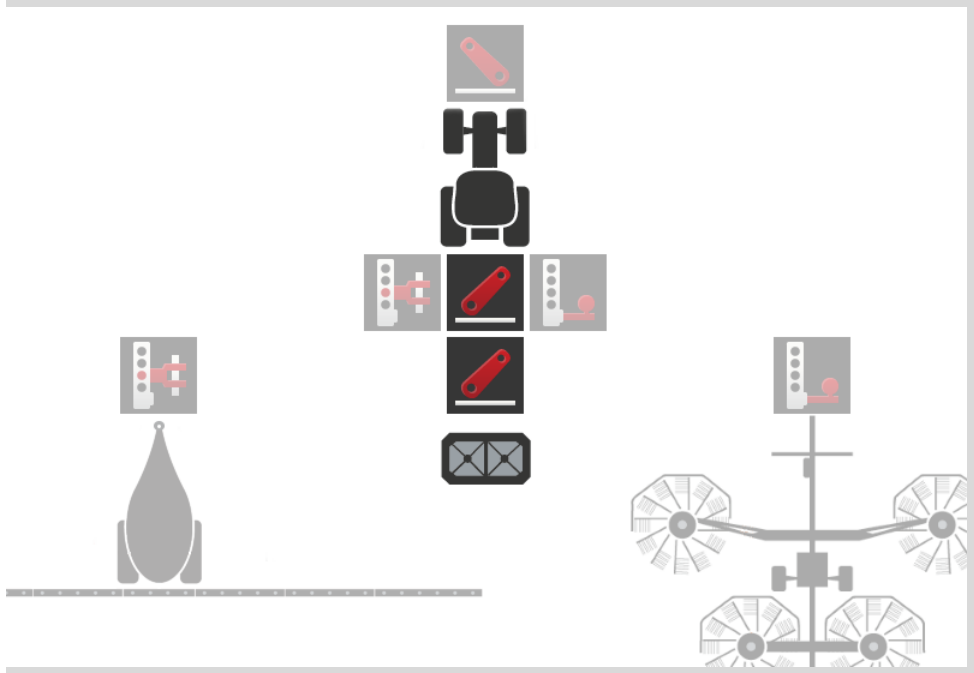
Redskapsfäste

I traktorinställningarna har du för varje möjligt redskapsfäste på traktorn angett ett avstånd C. I maskininställningarna väljer du bara maskinens redskapsfäste.

→ Det är inte nödvändigt att ange avståndet C en gång till.

Många ISOBUS-maskiner skickar automatiskt information om redskapsfästet till terminalen.

→ Då behöver du inte ställa in redskapsfästet.



Avstånd D1



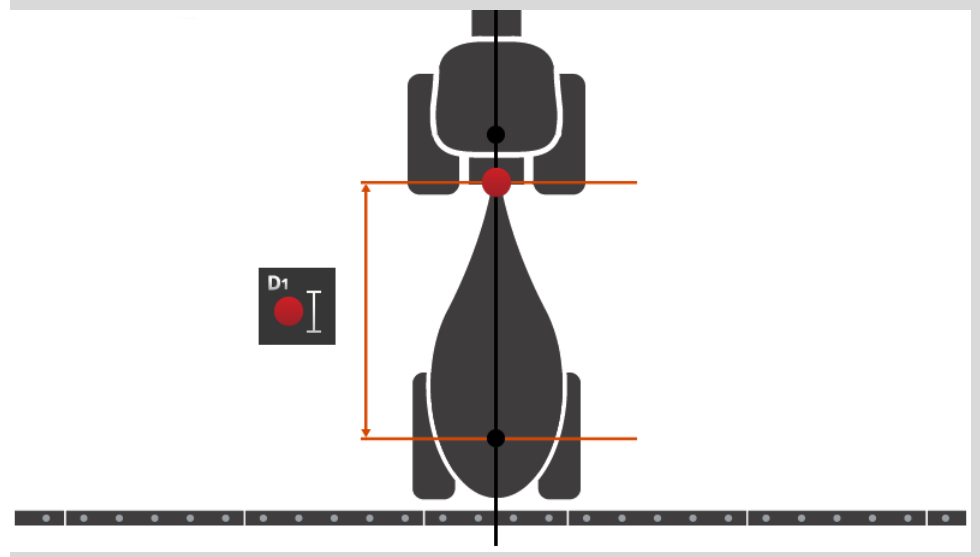
1. Tryck på skärmen knappen "Avstånd D1"
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange avståndet D1 i meter.
3. Avsluta med "Tillbaka".



Avstånd D1

Avståndet mellan kopplingspunkten och maskinens referenspunkt:

- Vid dragna maskiner ligger referenspunkten på den första axelns mittpunkt.
- På monterade maskiner bestämmer maskintillverkaren referenspunktens position.
- Vid manuellt tillagda maskiner (t.ex. markbearbetningsmaskiner) mäter du avståndet D1 mellan kopplingspunkten och den sista delen (t.ex. valsen).





Delbreddsgeometri

På manöverskärm bilden "Delbreddsgeometri" visas:

- värdena som har överförts från maskinen och
- de på terminalen korrigerade fördröjningstiderna.



Delbreddsgeometri

1	1
2	5.80
3	0.00
4	0
5	0
6	0
7	0
8	0.00
9	0.00

1. Delbreddens nummer
→ Räknas i färdriktningen från vänster till höger.
2. Delbreddens arbetsbredd
3. Delbreddens arbetsdjup
4. Tillkopplingsfördröjningstid
5. Korrigerad tillkopplingsfördröjningstid
6. Frånkopplingsfördröjningstid
7. Korrigerad frånkopplingsfördröjningstid
8. Avstånd E
→ Avståndet mellan maskinens referenspunkt och delbreddens mittpunkt.
→ Avståndet mäts i färdriktningen.
9. Avstånd F
→ Avståndet mellan maskinens referenspunkt och delbreddens mittpunkt.
→ Avståndet mäts tvärs mot färdriktningen.

Du har angett de korrigerade fördröjningstiderna på terminalen. Alla andra värden visas som de tas emot från maskinen.



Anvisning

Om du har korrigerat tillkopplingsfördröjningstiden eller frånkopplingsfördröjningstiden tar Section Control endast hänsyn till den korrigerade fördröjningstiden.

→ Denna fördröjningstid sparas i terminalen och inte i maskinen.



Fördröjningstider

Ställ in tillkopplingsfördröjningstiden och fråkopplingsfördröjningstiden.

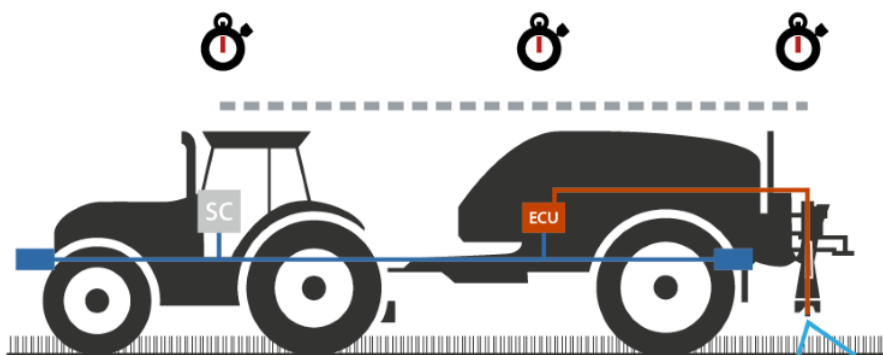


Fördröjningstider

Tillkopplingsfördröjningstiden beskriver tidsfördröjningen mellan kommandot och appliceringen. Vid en spruta är det tiden från kommandot "Koppla till delbredd" fram till appliceringen av medlet.

Du kan hämta tillkopplingsfördröjningstiden i tekniska data för maskinen. I alla andra fall fastställs värdet genom egna mätningar.

Fråkopplingsfördröjningstid beskriver tidsfördröjningen mellan kommandot och den faktiska fråkopplingen av en delbredd.





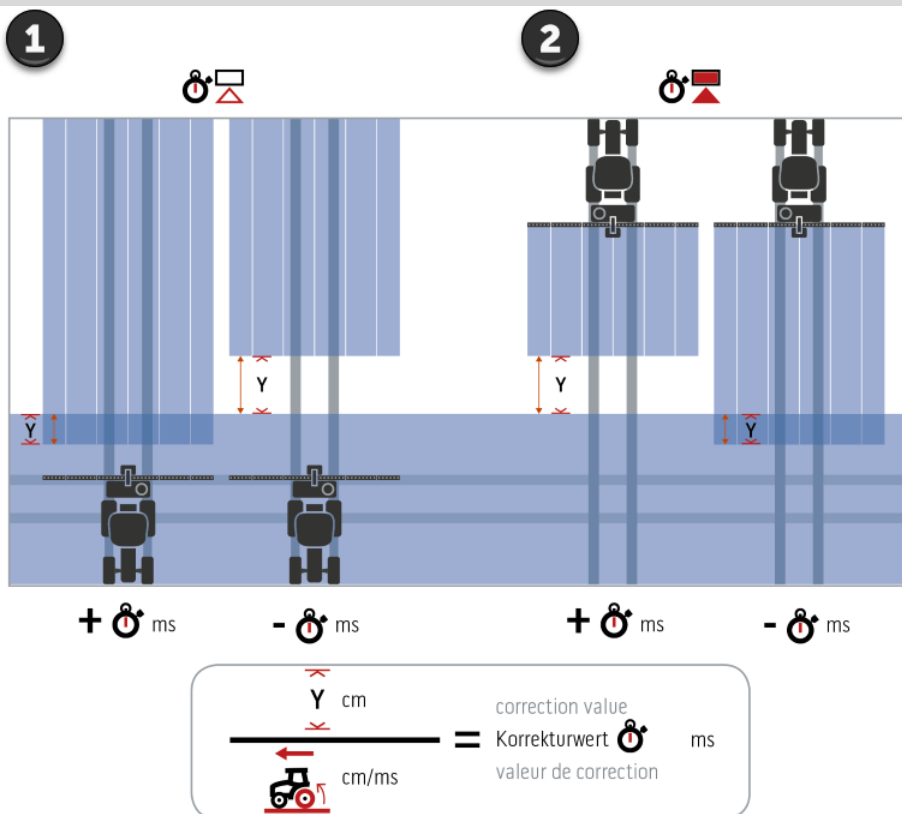
Ställa in eller korrigera fördröjningstider

Vissa ISOBUS-maskiner tillhandahåller inga fördröjningstider. Det ser du genom att värdet "0" anges för fördröjningstiderna på manöverskärbilden "Delbreddsgeometri". Ställ in fördröjningstiderna för dessa maskiner i terminalen.

Vid andra ISOBUS-maskiner kan de förinställda fördröjningstiderna inte användas. Korrigera fördröjningstiderna i terminalen. Välj tillkopplings- eller frånkopplingsfördröjningstid, beroende på om du vill förbättra till- eller frånkopplingen.

Värdet som du har fört in i terminalen läggs till eller dras i från värdena som har förinställts i maskinen.

Du får en översikt i manöverskärbilden "Delbreddsgeometri".



1. Koppla från.
2. Koppla till.

Maskininställningar

Välja maskin

Listan på manöverskrämbilden "Maskin" innehåller de

- maskiner som du har lagt till och
- alla ISOBUS-maskiner med TC-Client, som redan har varit anslutna en gång till terminalen.

Välj maskin som ska användas för Section Control eller Rate Control:



Anvisning

Utför denna process varje gång du ska sätta på eller koppla till en ny maskin på traktorn.

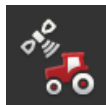
→ Om ingen eller fel maskin har valts arbetar inte Section Control och Rate Control.



1. Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" visas:



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskrämbilden "Appar" visas:



3. Tryck på skärmknappen "CCI.Config".
→ Manöverskrämbilden "CCI.Config" visas:



4. Tryck på skärmknappen "Maskin".
→ Maskinförteckningen visas.



5. Välj maskinen.

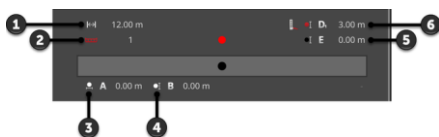


6. Gå tillbaka till manöverskrämbilden "CCI.Config" genom att trycka på "Tillbaka".



7. Tryck på pilen i skärmknappen "Maskin".
→ Informationsområdet visas.

Informationsområdet "Maskin" visar följande inställningar:



1. Arbetsbredd
2. Antal delbredder
3. Avstånd A
4. Avstånd B
5. Avstånd E, maskinens referenspunkt – delbreddernas mittpunkt
6. Avstånd D1, kopplingspunkt – maskinens referenspunkt

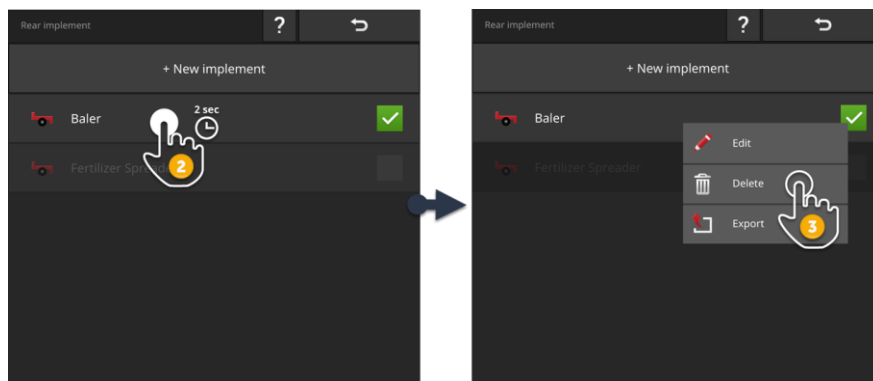


8. Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" stängs.

Maskininställningar

Radera maskin

Gör så här för att radera en maskin:



1. Tryck på skärmbilden "Maskin" på manöverskrämbilden "CCI.Config".
→ Manöverskrämbilden "Maskin" visas.



2. Tryck in och håll skärmbilden med maskinen som du vill radera intryckt.
→ En kontextmeny visas



3. Välj "Radera".
→ Ett meddelandefönster visas.



4. Bekräfta meddelandet.
→ Maskinen raderas.
→ Manöverskrämbilden "Maskin" visas.



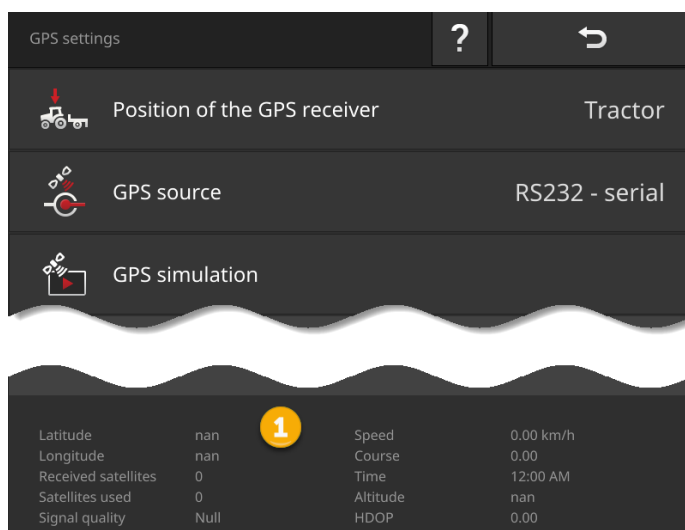
Anvisning

Du kan endast radera maskiner som du själv har lagt till, enligt beskrivning i avsnittet Ny maskin.

ISOBUS-maskiner visas visserligen också på manöverskrämbilden "Maskin" men kan endast raderas i CCI.UT.

6.4 GPS

Ställ in positionen och gränssnittet för GPS-mottagaren.



Data i informationsområdet (1) visas när

- en GPS-mottagare är ansluten och skickar data och
- GPS-källa, gränssnitt och baudrate har valts korrekt.



Anvisning

CCI.Command och CCI.Control har olika krav på noggrannheten hos GPS-mottagarens positionsdata.

För dokumentation med CCI.Control räcker enkla dataposter som även tillhandahålls från prisvärda mottagare.

För spårstyrning och delbreddskoppling med CCI.Command behövs mottagare med en noggrannhet på 20 cm eller bättre.

Maskininställningar

Du kan göra följande inställningar:

Ställa in GPS

GPS-antennens position

Du anger om GPS-antennen är monterad på traktorn eller maskinen.



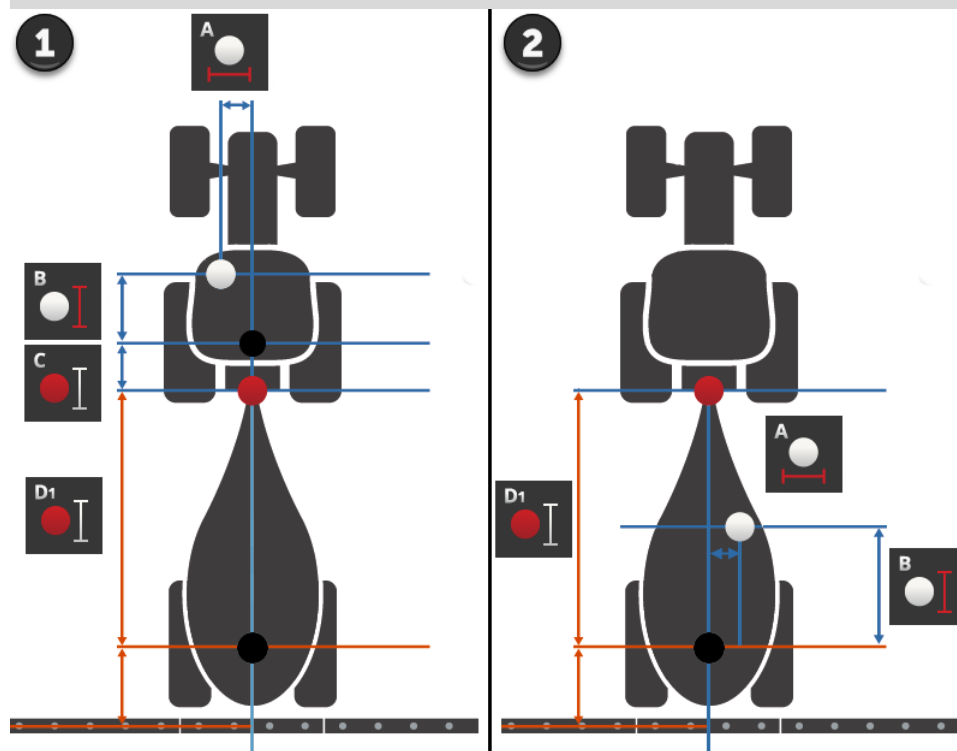
1. Tryck på skärmbilden "GPS-mottagarens position".
→ Vallistan "GPS-antennens position" visas.
2. Välj GPS-antennens position.
3. Avsluta med "Tillbaka".
→ Manöverskärbilden "GPS-inställningar" visas.



GPS-antennens position

Det finns två möjligheter för montering av GPS-antennen:

1. På traktorn.
→ För in avstånden A och B i traktorinställningarna.
2. På maskinen.
→ Välj "Fram på maskinen", "Bak på maskinen" eller "Senaste maskin".
→ Sätt endast fast GPS-antennen på maskinen om maskinen skickar avstånden A och B till terminalen.



Vi rekommenderar att sätta på GPS-mottagaren på traktorn.

GPS-källa



1. Tryck på skärmknappen "GPS-källa".
→ Vallistan "GPS-källa" visas.
2. Välj GPS-källa.
3. Om du har valt "RS232 – seriell" ställer du in det seriella gränssnittet och baudraten.
4. Avsluta med "Tillbaka".
→ Manöverskärbilden "GPS-inställningar" visas.



GPS-källa

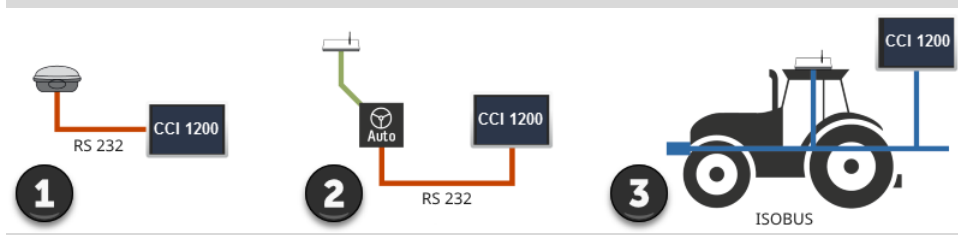
En GPS-mottagare skickar, beroende av modellen, positionsdata

- i NMEA 0183-protokollet via det seriella gränssnittet eller
- i NMEA 2000-protokollet via CAN-bus.

Terminalen har stöd för båda protokollen.

Anslut GPS-mottagaren och terminalen enligt följande:

1. GPS-mottagaren har ett seriellt gränssnitt.
→ Anslut GPS-mottagaren till uttag B eller C på terminalen.
→ Välj "RS232 - seriell" som GPS-källa.
→ Välj det uttag som GPS-mottagaren är ansluten till som seriellt gränssnitt.
2. Det automatiska styrsystemet har ett seriellt gränssnitt för GPS-signalen.
→ Anslut det seriella gränssnittet för styrsystemet till uttag B eller C på terminalen.
→ Välj "RS232 - seriell" som GPS-källa.
→ Välj det uttag som styrsystemets seriella gränssnitt är anslutet till som seriellt gränssnitt.
3. GPS-mottagaren har ett CAN-busgränssnitt.
→ Anslut GPS-mottagaren till ISOBUS.
→ Välj "ISOBUS" som GPS-källa.



GPS-simulering



Denna funktion är lösenordskyddad och endast avsedd för test- och demonstrationssyfte.

Med terminalen kan du

- registrera och exportera ett GPS-spår eller
- importera och spela upp ett GPS-spår.

Maskininställningar

Om du har valt "RS232 - seriell" som GPS-källa måste du ställa in det seriella gränssnittet:

Seriellt gränssnitt

Ställ in uttaget som GPS-mottagaren eller den seriella utgången på styrsystemet har anslutits till.



1. Tryck på skärmen "Seriellt gränssnitt".
→ Vallistan "Seriellt gränssnitt" visas.
2. Välj uttag.
3. Avsluta med "Tillbaka".
→ Manöverskärbilden "GPS-källa" visas.

Baudrate

Terminalens och GPS-mottagarens baudrate måste stämma överens.



1. Tryck på skärmen "Baudrate".
→ Vallistan "Baudrate" visas.
2. Välj baudrate.
3. Avsluta med "Tillbaka".
→ Manöverskärbilden "GPS-källa" visas.



Anvisning

Terminalens och GPS-mottagarens baudrate måste stämma överens, eftersom terminalen i annat fall inte kan utvärdera positionsdata från GPS-mottagaren.

Om du inte vet GPS-mottagarens baudrate väljer du inställningen "Auto".

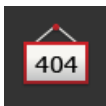
→ Terminalen fastställer automatiskt baudrate för GPS-mottagaren.

→ Detta kan ta en stund.

Ställa in GPS-mottagare

Ställ in GPS-mottagaren optimalt med ett klick.

Denna funktion är endast tillgänglig för GPS-mottagarna Hemisphere A100/101 och Novatel AgStar med seriellt gränssnitt.



1. Tryck på skärmknappen "Ställa in GPS-mottagare".
→ Manöverskärm-bilden "Ställa in GPS-mottagare" visas.
2. Tryck på skärmknappen "GPS-mottagare".
→ Vallistan "GPS-mottagare" visas.
3. Välj GPS-mottagaren.
4. Gå tillbaka till manöverskärm-bilden "Ställa in GPS-mottagare" genom att trycka på "Tillbaka".
5. Tryck på skärmknappen "Rekommenderade inställningar".
→ GPS-mottagarens inställningar ändras enligt våra rekommendationer.
6. Avsluta med "Tillbaka".
→ Manöverskärm-bilden "GPS-källa" visas.



Anvisning

Du kan ställa in ytterligare information för GPS-mottagaren på manöverskärm-bilden "Ställa in GPS-mottagare". Läs handboken till GPS-mottagaren noga.

→ Vid felaktig konfiguration störs eller avbryts GPS-mottagningen.

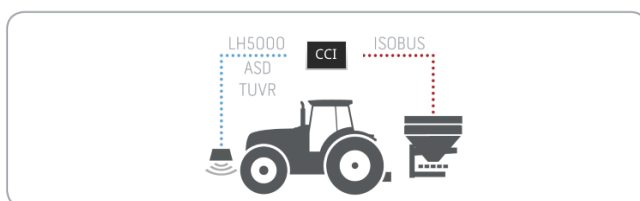
6.5 CCI.Convert

Vid arbete med en N-sensor och en ISOBUS-gödselspridare ska utspridningsmängden automatiskt anpassas efter förhållandena på fältet. För detta måste signalen från sensorn översättas så att den förstås som börvärde av gödselspridaren.

CCI.Convert är översättaren och omvandlar de tillverkarspecifika signalerna från N-sensorer till maskinläsbara ISOBUS-meddelanden.

Följande format stöds:

- LH5000,
- ASD och
- TUVR.



- Du vet vilket protokoll sensorn använder för att överföra data.
- Du har anslutit sensorn till terminalen.
- I ISOBUS-inställningarna
 - är ISOBUS-funktionen Task Controller "till" och
 - ett Task Controller-nummer har ställts in.
- Maskinen är ansluten till ISOBUS.
- Maskinen har en TC-klient som är ansluten till terminalen.

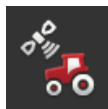
Idrifttagning



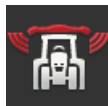
1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskärbilden "Inställningar" visas.



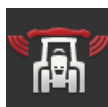
2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskärbilden "Appar" visas.



3. Tryck på skärmknappen "CCI.Config".
→ Manöverskärbilden "CCI.Config" visas.



4. Tryck på skärmknappen "CCI.Convert".
→ Manöverskärbilden "CCI.Convert" visas.



5. Koppla "till" CCI.Control.



- Tryck på skärmknappen "Protokoll".
→ Vallistan "Protokoll" visas.



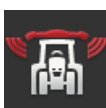
- Välj sensorprotokollet.



- Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Idrifttagningen har slutförts.
→ Manöverskärbilden "Inställningar" stängs.

Inställningarna kan ändras när som helst. Du kan göra följande inställningar:

**Ställa in
CCI.Convert**



CCI.Convert till/från

Koppla till eller från CCI.Convert.

- Tryck på skärmknappen "CCI.Convert".
→ Väljaren ändrar ställning.

Seriellt gränssnitt

Terminalen har fastställt vardera ett seriellt gränssnitt för uttagen B och C. CCI.Convert anger till vilket uttag sensorn måste anslutas. Detta kan inte ändras.



- Uttaget visas.
- Anslut sensorn till detta uttag. Använd kabel B för uttag B eller kabel C1 eller C2 för uttag C.

Välja protokoll

Välj det protokoll som sensorn ska skicka sina värden till.



- Tryck på skärmknappen "Protokoll".
→ Vallistan "Protokoll" visas.
 - Välj protokollet.
 - Avsluta med "Tillbaka".
→ Manöverskärbilden "CCI.Convert" visas.
→ I skärmknappen "Protokoll" visas det valda protokollet.
-

Välja maskin

Välj den maskin som sensorns börvärde ska skickas till.



1. Tryck på skärmenknappen "Maskin".
→ Maskinförteckningen visas.
2. Välj en maskin eller alternativet "Välj maskin automatiskt".
3. Avsluta med "Tillbaka".
→ Manöverskärbilden "CCI.Convert" visas.
→ I skärmenknappen "Maskin" visas den valda maskinen.



Anvisning

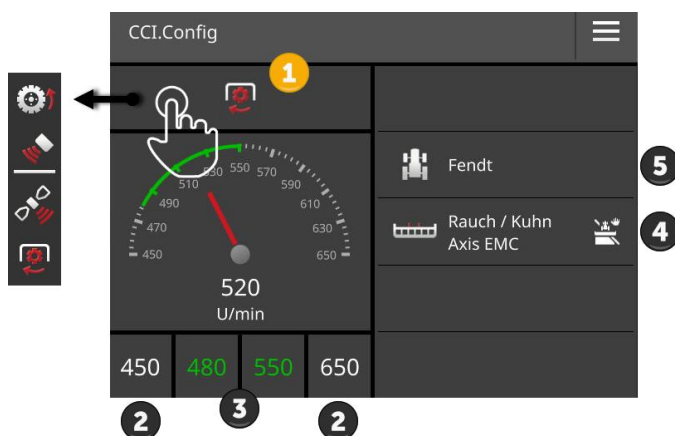
Vi rekommenderar vid val av maskin välja inställningen "Välj maskin automatiskt". Det är förinställningen.

→ CCI.Convert söker automatiskt efter maskinen som sensorns börvärde ska skickas till.

Korriger inställningen om automatiken väljer fel maskin.

6.6 Hastighetsmätare

Ställ in hastighetsmätare i CCI.Config:



Till höger bredvid hastighetsmätaren visas

- den traktor som du har valt,
- den maskin du har valt och
- CCI.Convert-inställningarna.



Anvisning

Kontrollera om traktorn och maskinen har valts korrekt.

→ Traktor- och maskininställningarna passar inte till ditt ekipage vid felaktigt val.

I hastighetsmätaren kan följande visas:

- hjulhastigheten,
- radarhastigheten,
- GPS-hastigheten eller
- kraftuttagets varvtal.

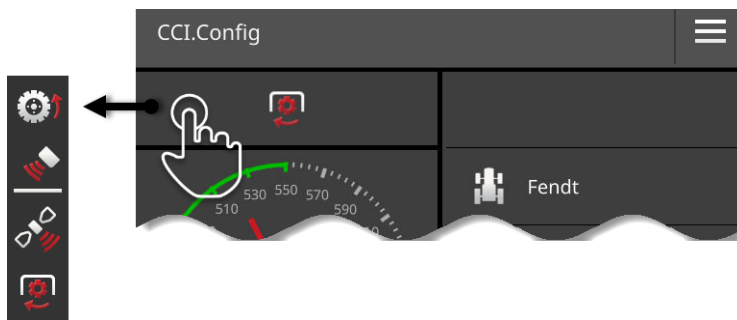
Välj det visade värdet (1) och ställ in visningsintervall (2) och optimalt arbetsområde (3).

I hastighetsmätaren har du direkt åtkomst till

- maskininställningarna (4),
- traktorinställningarna (5) och
- CCI.Convert.

Maskininställningar

Du kan välja mellan följande manövreringsmöjligheter:



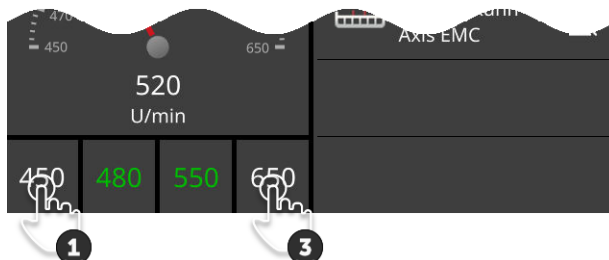
Välja visade värden

Du väljer vilket värde som ska visas i hastighetsmätaren:

- hjulhastigheten,
- radarhastigheten,
- GPS-hastigheten eller
- kraftuttagets varvtal.



1. Tryck på skärmen knapp ovanför hastighetsmätaren.
→ En valista visas.
2. Välj värdet.
→ Det valda värdet visas i hastighetsmätaren.
3. Ställ in visningsområde och optimalt arbetsområde för det valda värdet.

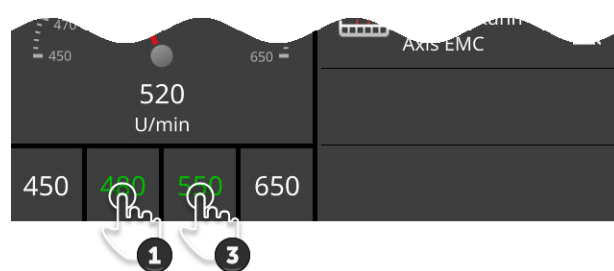


Ställa in visningsområde

Ställ in min- och max-värdet för hastighetsmätaren.

1. Under hastighetsmätaren visas fyra värden. Tryck på skärmen knapp ute till vänster.
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange det minsta värdet som ska visas och bekräfta inmatningen.
3. Tryck på skärmen knapp ute till höger.
→ En inmatningsdialog visas.
4. Ange det högsta värdet som ska visas och bekräfta inmatningen.
→ Hastighetsmätarens visningsintervall har ställts in.





Ställa in optimalt arbetsområde

Det optimala arbetsområdet visas med grönt i hastighetsmätaren. Du fastställer med en blick om hastigheten eller kraftuttagsvarvtalet måste korrigeras.

1. Under hastighetsmätaren visas fyra värden. Tryck på den andra skärmbilden från vänster.
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange startvärdet för det optimala arbetsområdet och bekräfta inmatningen.
3. Tryck på den andra skärmbilden från höger.
→ En inmatningsdialog visas.
4. Ange slutvärdet för det optimala arbetsområdet och bekräfta inmatningen.
→ Det optimala arbetsområdet visas med grönt i hastighetsmätaren.



Inställningar av traktor, maskin och CCI.Convert

- Tryck på området till höger om hastighetsmätaren.
→ Manöverskärbilden "CCI.Config" visas.

7 ISOBUS

7.1 ISOBUS-maskin

Du manövrerar ISOBUS-maskinerna med terminalen. Använd apparna CCI.UT1 och CCI.UT2. På var och en av dessa universalterminaler kan man registrera upp till 5 ISOBUS-maskiner. Det är dock bara en av dem som manövreras. Denna befinner sig i standardvyn. De andra maskinerna är synliga i minivyn.

7.2 ISOBUS extra manöverenhet

Funktionerna hos komplexa ISOBUS-maskiner kan ofta manövreras bättre med en joystick, en klicklist eller en annan ISOBUS extra manöverenhet (AUX).



Anvisning

ISOBUS extra manöverenhet ansluter endast till terminalen om denna har loggat in med UT-nummer 1 på ISOBUS.

→ Ställ in UT-nummer 1 i CCI.UT1 eller CCU.UT2.

Idrifttagning

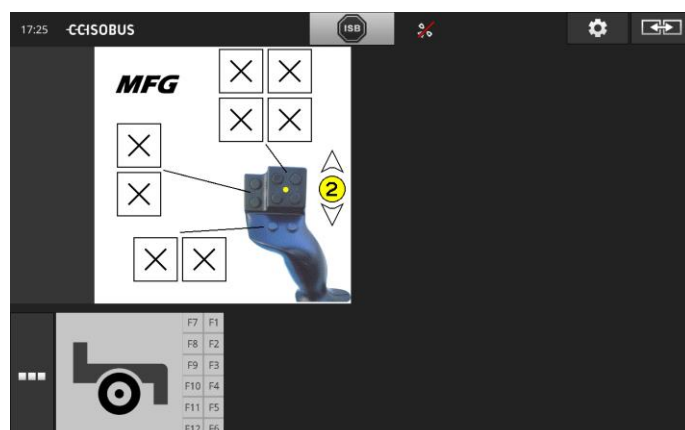
Du behöver kabel A och Y för att ansluta terminalen och ISOBUS extra manöverenhet till ISOBUS:

1. Anslut kabel A ("A") till terminalens uttag A.
2. Anslut kabel Y ("UT") till kabel A ("InCab").
3. Anslut kabel Y ("AUX") till InCab-kopplingen på ISOBUS extra manöverenhet.
4. Anslut kabel Y ("InCab") till InCab-uttaget i traktorn eller den självkörande maskinen.

- CCI.UT1 (eller CCI.UT2) är tillkopplad i App-administrationen.
- Du har ställt in UT-nummer 1 i CCI.UT1 (eller CCU.UT2).
- ISOBUS extra manöverenhet är ansluten till ISOBUS.

Förberedelser

Manöverskämbilden för ISOBUS extra manöverenhet laddas och är synlig. Reglagen på ISOBUS extra manöverenhet har fortfarande inte tilldelats några maskinfunktioner:



Tilldela reglage

Varje reglage på ISOBUS extra manöverenhet kan tilldelas en godtycklig maskinfunktion. Denna tilldelning sker på terminalen i Inställningarna för Appen CCI.UT1 eller CCI.UT2.

- Manöverskämbilden för ISOBUS extra manöverenhet visas.
- En ISOBUS-maskin är ansluten till terminalen.



1. Tryck på skärmknappen "Inställningar".
→ Manöverskämbilden "Inställningar" visas:



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskämbilden "Appar" visas.

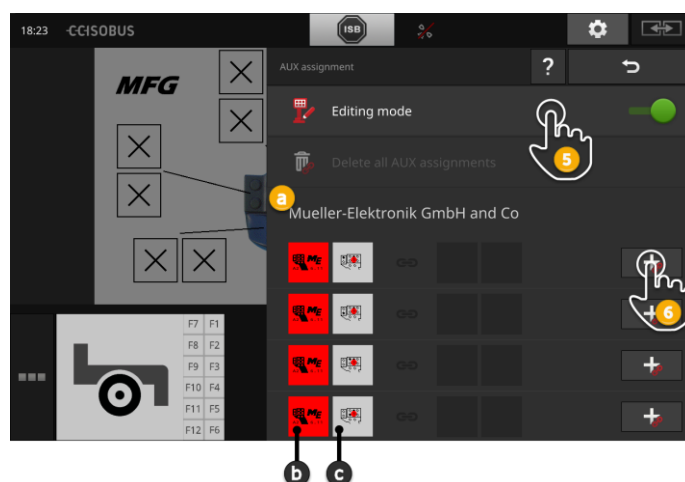


3. Tryck på skärmknappen "CCI.UT1".
→ Manöverskämbilden "CCI.UT1" visas.



4. Tryck på skärmknappen "AUX-beläggning".
→ Manöverskämbilden "AUX-beläggning" visas.

beredelser



- a Tillverkare av ISOBUS extra manöverenhet
- b ISOBUS extra manöverenhet
- c Lista över reglage

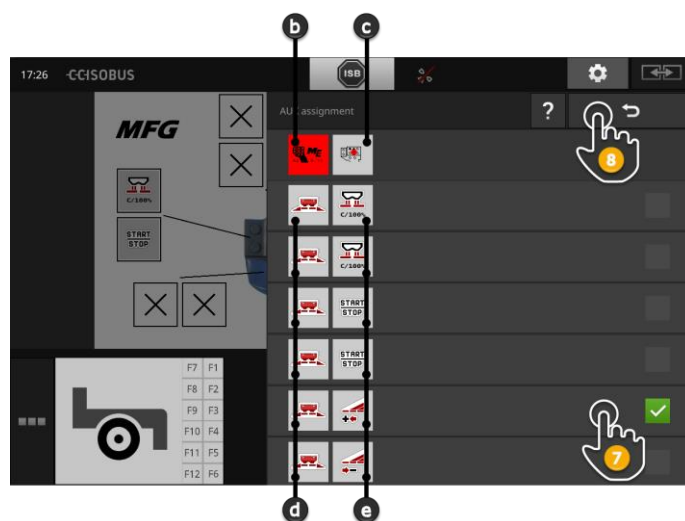


5. Koppla "till" "Bearbetningsläget".



I vallistan visas alla reglage på ISOBUS extra manöverenhet. Välj ett reglage.

6. Tryck på "+" i skärmbilden för reglaget.
→ Vallistan över maskinfunktioner visas.



- d ISOBUS-maskin
- e Lista över maskinfunktioner



7. Välj maskinfunktionen.

ISOBUS



8. Gå tillbaka till vallistan för reglagen genom att trycka på "Tillbaka".

→ Reglaget har tilldelats maskinfunktionen.

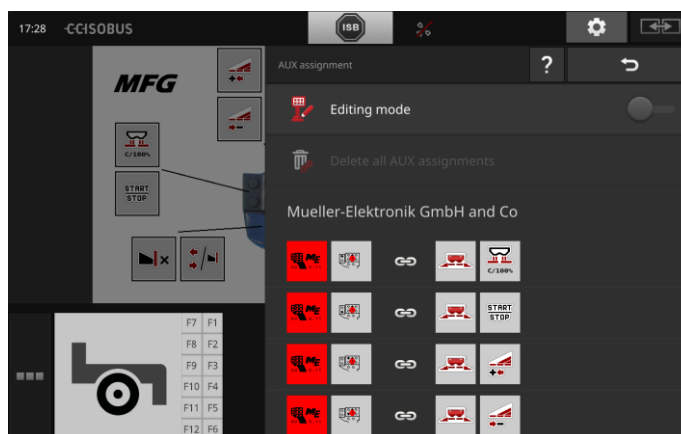
→ I skärmen visas reglaget och maskinfunktionen.

9. Upprepa steg 2 och 4 för tilldelning av ytterligare reglage.



10. Koppla "från" "Bearbetningsläget".

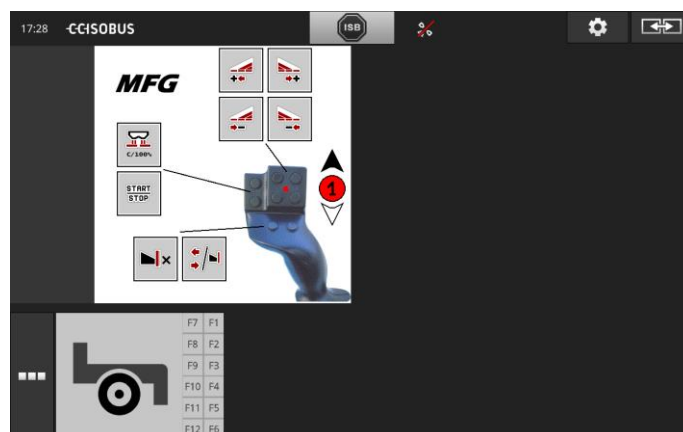
→ Maskinfunktionerna kan utföras med ISOBUS extra manöverenhet.



Gör så här för att kontrollera tilldelningen av ISOBUS extra manöverenhet:

Kontroll

1. Öppna manöverskärm bilden för ISOBUS extra manöverenhet i standardvyn:



2. Växla till ISOBUS extra manöverenhet på alla manövernivåer och kontrollera tilldelningen på terminalen.



Anvisning

Man kan inte ändra AUX-tilldelningen på manöverskärm bilden för ISOBUS extra manöverenhet.

→ Växla till manöverskärm bilden "AUX-beläggning" och koppla "till" "Bearbetningsläget" för att ändra beläggningen.

Radera tilldelning

Gör så här för att radera tilldelningen av enskilda reglage:



1. Koppla "till" "Bearbetningsläget".



I vallistan visas alla reglage på ISOBUS extra manöverenhet.

2. Tryck på "-" i skärmen för reglaget.

→ Ett meddelandefönster visas.



3. Bekräfta inmatningen.

→ Tilldelningen raderas.

→ I skärmen för reglaget visas inte längre någon maskinfunktion.



4. Koppla "från" "Bearbetningsläget".



Radera alla tilldelningar

Gör så här för att radera tilldelningen av enskilda reglage:



1. Koppla "till" "Bearbetningsläget".



2. Tryck på skärmen "Radera alla AUX-tilldelningar".
→ Ett meddelandefönster visas.



3. Bekräfta inmatningen.
→ Tilldelningen av alla reglage raderas.
→ I vallistan över reglage visas inte längre någon maskinfunktion.



4. Koppla "från" "Bearbetningsläget".

8 Dataadministration

Dataadministration med CCI.Control är uppdelad på användningsområdena

- Orderadministration och dokumentation,
- tillämpningskartor.

Inledning

8.1 Idrifttagning

- I App-administrationen är CCI.Control "till".
- I ISOBUS-inställningarna
 - är ISOBUS-funktionen Task Controller "till" och
 - ett Task Controller-nummer har ställts in.

Förberedelser



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" visas.



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskrämbilden "Appar" visas.



3. Tryck på skärmknappen "CCI.Control".
→ Manöverskrämbilden "CCI.Control" visas.



4. Koppla "till" "Automatisk export".



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Idrifttagningen har slutförts.
→ Manöverskrämbilden "Inställningar" stängs.

Ställa in CCI.Control

Inställningarna kan ändras när som helst. Du kan göra följande inställningar:

Automatisk export

Den automatiska exporten skyddar mot oavsiktlig radering av orderdata.



Du har importerat en order från USB-minnet till terminalen och bearbetat denna helt eller delvis. Om du av misstag upprepar importen av samma order skrivs alla redan dokumenterade data över.

Den automatiska exporten

- sparar först den bearbetade ordern på USB-minnet och
- skriver sedan över den bearbetade ordern med den nya ordern.

Koppla till eller från "Automatisk export":

- Tryck på skärmenknappen "Automatisk export".
→ Väljaren ändrar ställning.
-

8.2 Tillämpningskartor

Shape-import

Med CCI.Control kan du importera en Shape-tillämpningskarta och lägga upp en ny order med denna.



Anvisning

En Shape-tillämpningskarta består alltid av flera filer:

- .dbf,
- .shp,
- .shx och alternativt
- .prj.

Om inte alla filer för Shape-tillämpningskarta finns på USB-minnet kan CCI.Control inte utföra importen.

→ Kopiera alla filer för Shape-tillämpningskartan till USB-minnet.



Anvisning

CCI.Control ställer vissa krav på innehållet i en Shape-tillämpningskarta.

→ Läs bilagan **Tillämpningskartor**.



Anvisning

Spara Shape-tillämpningskartan på USB-minnet i katalogen \SHAPE eller en direkt underkatalog till \SHAPE.



Börvärdestabell

Börvärdestabellen för en Shape-tillämpningskarta innehåller

- En eller flera kolumner och
- raderna med börvärden.

Ange utmärkande namn på kolumnerna när Shape-tillämpningskartan skapas. Vi rekommenderar att använda produkt och enhet, alltså t.ex. "Kompost (t)".

Val av enhet vid import

Det är **inte** uppenbart vilken enhet som ska användas utifrån en Shape-tillämpningskarta, dvs. om spridningsmängden för produkten mäts i l/ha eller kg/m².

Enheten anges i två steg vid import av Shape-tillämpningskarta. Gör först ett förval och välj sedan den enhet som ska användas:

- Volym/yta
 - l/ha
 - mm³/m²
- Vikt/yta
 - kg/ha
 - ton/ha
 - g/m²
 - mg/m²
- Antal/yta
 - 1/m²
 - 1/ha
- Avstånd
 - mm
 - cm
 - dm
 - m
- Procent
 - %
 - ‰
 - ppm

Om produkten ska spridas i ton/ha väljer du

- i steg 9 i följande instruktioner Vikt/yta och
- i steg 11 väljer du sedan ton/ha.

- USB-minnet med Shape-tillämpningskarta är ansluten till terminalen.
- CCI.Control visas i standardvyn.



1. Tryck på hamburgarknappen.
→ "Hamburgarmenyn" visas.



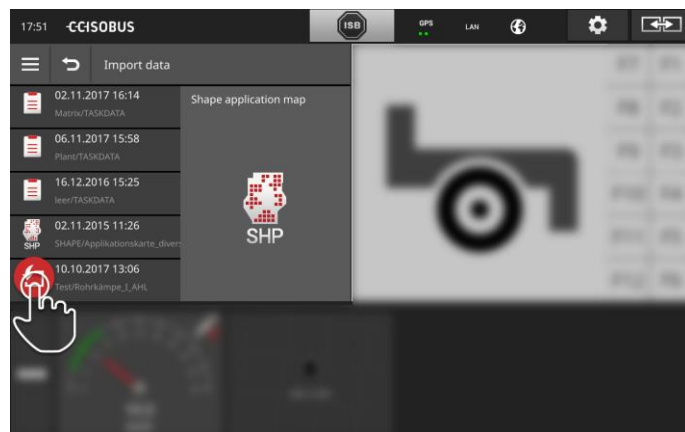
2. Koppla "från" "Fältläget".



3. Tryck på skärmknappen "Import".
→ En vallista med Shape-tillämpningskartor och ISO-XML-orderfiler visas.



4. Välj Shape-tillämpningskartan.
→ Symbolen SHP visas till höger bredvid vallistan.



5. Tryck på åtgärdsknappen.
→ En vallista visas.



6. Välj "Tillämpningskarta".
→ Vallistan med kolumnerna i börvärdestabellen visas.

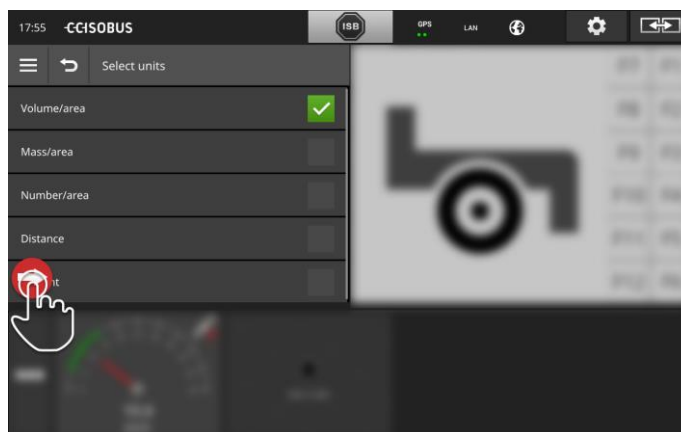


7. Välj en kolumn.



8. Tryck på åtgärdsknappen.
→ Listan för förval av enhet visas.

Dataadministration



9. Gör förvalet.



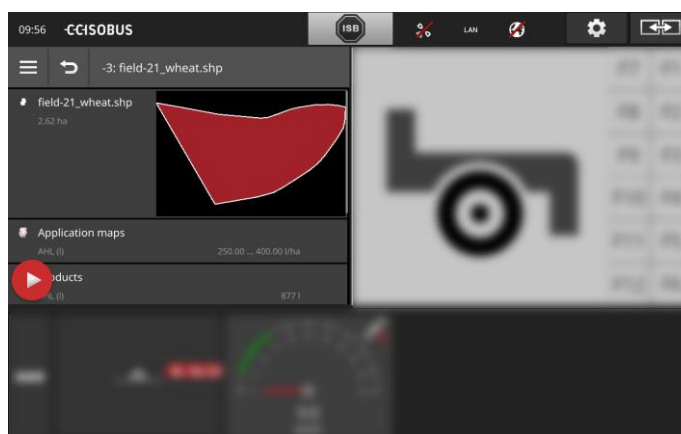
10. Tryck på åtgärdsknappen.
→ Vallistan med enheterna visas.



11. Välj enheten.



12. Tryck på åtgärdsknappen.
→ Shape-tillämpningskarta importeraras.
→ En order skapas och visas.



9 Kartvy

CCI.Command är den detaljerade kartvyn för användning av Section Control och Rate Control.

Inledning

Med hjälp av GPS kopplar Section Control från delbredderna för en ISO-BUS-maskin när man kör över fältgränserna och redan behandlade ytor och kopplar automatiskt till den när fältet lämnas. Eventuella överlappningar (dubbla behandlingar) reduceras därmed till ett minimum och arbetet för föraren minskas.

Section Control kan användas med alla ISOBUS-maskiner om den uppfyller förutsättningarna för en ISOBUS-delbreddskoppling.

Idrifttagning

Förberedelser

- Du har en licens för Section Control och/eller Parallel Tracking.
- Licensen har angetts i terminalen enligt beskrivning i kapitel 4.3, avsnitt **Licensdata**.
- I App-administrationen är CCI.Command "till".
- I ISOBUS-inställningarna
 - är ISOBUS-funktionen Task Controller "till" och
 - ett Task Controller-nummer har ställts in.



1. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Manöverskärbilden "Inställningar" visas.



2. Tryck på skärmknappen "Appar".
→ Manöverskärbilden "Appar" visas.



3. Tryck på skärmknappen "CCI.Command".
→ Manöverskärbilden "CCI.Command" visas.

4. Ställ in CCI.Command enligt beskrivningen i följande avsnitt.



5. Tryck på knappen "Inställningar" på startskärmen.
→ Idrifttagningen har slutförts.
→ Manöverskärbilden "Inställningar" stängs.

Du kan göra följande inställningar:



Överlappning

1. Tryck på skärmen "Överlappning"
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange överlappningen som ett positivt eller negativt värde i centimeter.
3. Avsluta med "Tillbaka".



Överlappning

Överlappningen jämnar ut styrningsfel och felaktigheter i positionsdata. Det finns två olika användningstillfällen:

1. Brister ska undvikas.
 - Ange en positiv överlappning.
 - Avståndet mellan styrspåren minskar med det inmatade värdet.
 - Den effektiva arbetsbredden minskar.
 - Brister undviks.
 - Det kan leda till överlappningar.
2. Överlappningar ska undvikas.
 - Ange en negativ överlappning.
 - Avståndet mellan styrspåren ökar med det inmatade värdet.
 - Överlappningar undviks.
 - Det kan leda till brister.

Åkerfält

I åkerfältsläget kan du hoppa över spår och till exempel även vid mindre arbetsbredder vända i ett drag.

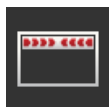


- Inställningen "1" betyder att varje styrspår används.
- Vid inställningen 2/3/4/5 framhävs vartannat/vart tredje/vart fjärde/vart femte styrspår i visningen. De övriga gråtonas.

1. Tryck på skärmen "Åkerfält"
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange ett värde mellan 1 och 5.
3. Avsluta med "Tillbaka".

Ljuslist

De vita segmenten i ljuslisten visar den avvikelser från styrspåret. Ställ in vilken avvikelse ett segment i ljuslisten motsvarar.



1. Tryck på skärmen "Ljuslist".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange ett värde mellan 10 och 100 cm.
3. Avsluta med "Tillbaka".

Du kan göra följande inställningar:

Överlappning i färdriktningen

Det giltiga värdeområdet för överlappning i färdriktningen ligger mellan -2 000 och +2 000 cm.



1. Tryck på skärmenknappen "Överlappning i färdriktningen".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange överlappningen.
3. Avsluta med "Tillbaka".

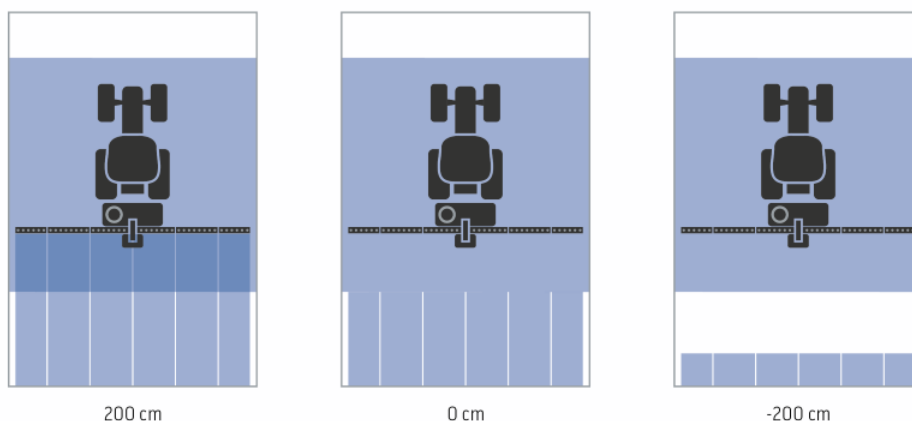


Överlappning i färdriktningen

Vill du undvika minsta lilla bearbetningslucka på vändområdet, t.ex. vid sådd eller växtskydd?

→ Tryck på skärmenknappen "Överlappning i färdriktningen".

Ställ helt enkelt in en extra överlappning för de nämnda tillämpningarna.



Överlappningsgrad



Giltigt värde för överlappningsgraden är 0, 50 eller 100 %.

1. Tryck på skärmen "Överlappningsgrad".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange överlappningsgraden.
3. Avsluta med "Tillbaka".

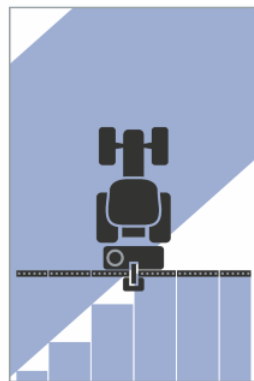


Överlappningsgrad

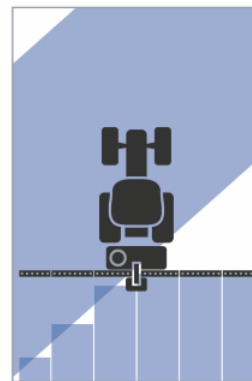
Ställ in vid vilken övertäckning en delbredd ska kopplas från när du kör över en redan bearbetad yta.

Därmed kan du prioritera

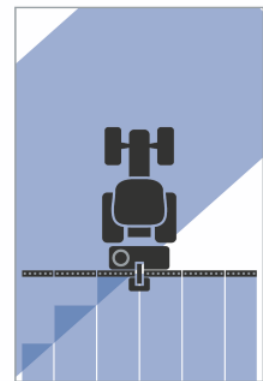
- fullständig bearbetning eller
- undvika dubbelbehandlinger



0%



50%



100%

0 %

→ Delbredden stängs av innan det leder till överlappning. Vid bearbetning i detta läge uppstår små brister (vänster bild).

50 %

→ Delbredden stängs av när hälften av denna delbredd befinner sig i en redan bearbetad yta (mittbilden).

100 %

→ Delbredden stängs inte av förrän den fullständigt befinner sig i en redan bearbetad yta (höger bild).

Överlappningstolerans

Det giltiga värdeområdet för överlappningstolerans ligger mellan 0 cm och hälften av den yttre delbredden.



1. Tryck på skärmbknappen "Överlappningstolerans".
→ En inmatningsdialog visas.
2. Ange överlappningstoleransen.
3. Avsluta med "Tillbaka".



Överlappningstolerans

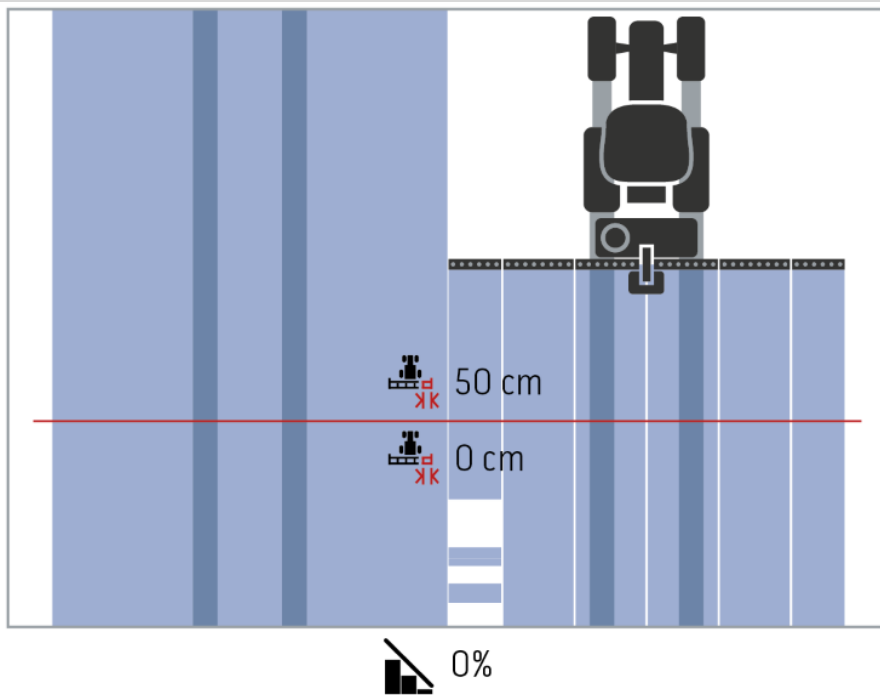
Du arbetar med en överlappningsgrad på 0 %.

Vid parallellkörning på fältet (t.ex. vid spårfält) visas de yttre delbredderna till vänster och höger ibland tillfälligt över en redan bearbetad yta, även om det rent faktiskt inte sker någon dubbelbehandling.

→ Orsaken är som regel GPS-avdrift.

Vid en inställd överlappningsgrad på 0 % kopplas den yttersta delbredden från. Ett "fladdrande" (ständig start och avstängning) kan inträffa.

→ Genom inställningen av överlappningstoleransen förhindras detta fladdrande.





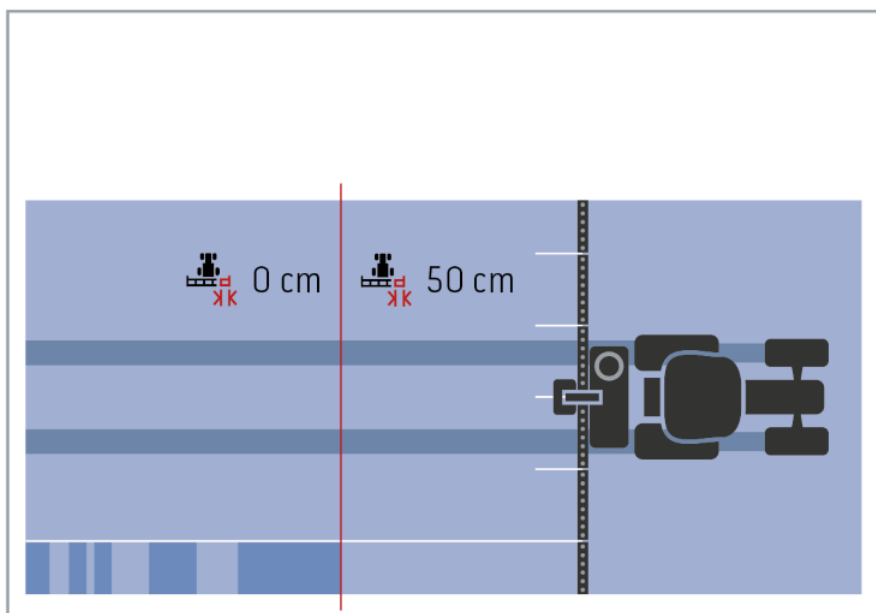
Överlappningstolerans på redan bearbetade ytor

Du arbetar med en överlappningsgrad på 100%.

Vid körning på redan bearbetade ytor (t.ex. vändområdet) kan det ibland hända att de yttre delbredderna kopplas till utan avsikt.

→ Orsaken är GPS-avdrift eller att spåret inte har körts exakt.

Överlappningstoleransen kan förhindra oönskad tillkoppling av delbredderna.



 100%

Överlappningstolerans fältgräns

Det giltiga värdeområdet för överlappningstolerans ligger mellan 0 cm och hälften av den yttre delbredden.



1. Tryck på skärmbilden "Överlappningstolerans fältgräns".
→ En inmatningsdialog visas.
 2. Ange överlappningstoleransen.
 3. Avsluta med "Tillbaka".
-



Varning – Allmän fara!

Av säkerhetsskäl ska du alltid arbeta vid fältgränsen med en överlappningsgrad på 0 % och en överlappningstolerans fältgräns på 0 cm.

GPS-avdrift kan leda till till- och frångkoppling av den yttre delbredden vid fältgränser. Med en överlappningstolerans fältgräns på > 0 cm

- minimeras denna till- och frångkoppling men
- arbetar eventuellt även utanför fältgränsen.

Vi rekommenderar inställningen 0 cm.

Om du ställer in ett annat värde måste du kontrollera om en bearbetning över fältgränsen kan tas med i köpet.



Section Control endast till/från på vändområdet

- Tryck på skärmbknappen "Section Control endast på vändområde".
→ Väljaren ändrar ställning.



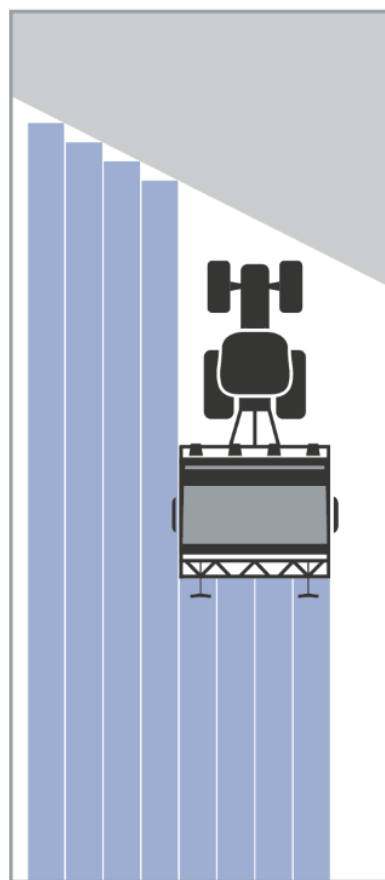
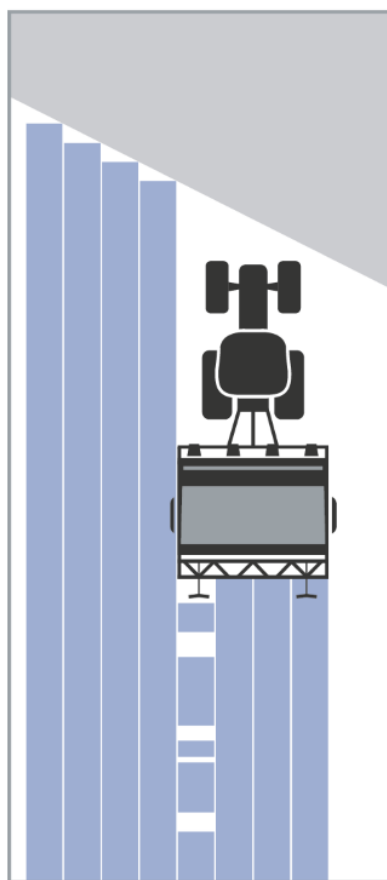
Section Control endast på vändområdet

Vid användning av radsåningsmaskiner och sättmaskiner med mycket små delbredder (t.ex. under en meter) kan det leda till oönskad frångkoppling av de yttre delbredderna.

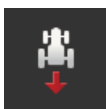
→ Orsaken är som regel GPS-avdrift.

Den oönskade frångkopplingen kan inte alltid undvikas genom en anpassning av överlappningstoleransen. I så fall hjälper alternativet "Section Control endast på vändområdet" till att undvika utsädesfönster.

→ Den automatiska till- och frångkopplingen av delbredderna sker endast i det inritade vändområdet (grå) men inte på den bearbetade ytan (blå).



Backningsidentifiering



1. Tryck på skärmknappen "Backningsidentifiering".
→ Vallistan "Backningsidentifiering" visas.
 2. Välj metod för att identifiera backning.
 3. Avsluta med "Tillbaka".
-



Backningsidentifiering

Terminalen känner ändringen av färdriktningen

- genom färdriktningssignalen från ISOBUS-traktorn eller
- genom beräkningen av GPS-mottagarens positionsdata.

Navigationspilen i kartvyn ändrar riktning när bakåtkörning identifieras.

Gör så här om den visade färdriktningen inte motsvarar den faktiska färdriktningen:

- Tryck på pilen.
→ Pilen ändrar riktning.



Anvisning

Det är inte alla ISOBUS-traktorer som tillhandahåller en färdriktningssignal. Om du har valt traktor och färdriktningen inte identifieras kopplar du om till GPS.



Skriva över DeviceClass

Aktivera endast detta alternativ när terminalen drivs på BigM.

- Tryck på skärmknappen "Skriva över DeviceClass".
→ Väljarläget växlar till "till".
-

10 Åtgärdaproblem



Varning – Beteende vid tekniska problem

Att fortsätta arbetet vid tekniska problem kan leda skador på terminalen eller maskinen!

1. Avbryt arbetet.
 2. Sök efter en lösning i detta kapitel i bruksanvisningen.
 3. Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår.
-

Tvångs- avstängning

Vid fel kan det hända att terminalen inte längre reagerar på användarens inmatningar.

1. Håll PÅ-/AV-knappen intryckt i åtta sekunder.
→ Terminalen stängs av.
2. Håll PÅ-/AV-knappen intryckt i en sekund.
→ Terminalen startar om.



Observera!

Utför endast tvångsavstängningen om det är absolut nödvändigt. När den stängs av kopplas all inter strömförsörjning från. Data som inte har sparats förloras. Terminalen eller dess programvara skadas inte av avstängningen.

Vid ett maskinvaruproblem stängs terminalen av automatiskt. Lysdioden på PÅ-/AV-knappen blinkar blått.

PÅ-AV-knappen blinkar blått



Lysdioden blinkar en gång per sekund och beroende av felet mellan 1 och 27 gånger i följd. Vid slutet av serien följer en paus på två sekunder. Därefter startar serien om från början. Så underlättas räkningen.

Starta om terminalen. Om terminalen stängs av igen och lysdioden i PÅ-/AV-knappen åter blinkar blått måste terminalen skickas in för kontroll.

Problemen som nämns i följande tabell kan du åtgärda på plats.

Blink-nin-gar	Orsak/åtgärd
7	Den uppmätta temperaturen i terminalen överskrider 95 °C. Eventuellt är temperatursensorn defekt. / Låt terminalen svalna innan den startas om. Om felet upprepas måste terminalen skickas in.
25	Den interna 12 V spänningsförsörjningen är instabil. / Det kan föreligga ett problem med spänningen som ligger an på terminalen. Kontrollera spänningsförsörjningen.
26	Den interna 5V spänningsförsörjningen är instabil. / Det kan föreligga ett problem med spänningen som ligger an på terminalen. Kontrollera spänningsförsörjningen.
27	Den interna 3,3V spänningsförsörjningen är instabil. / Det kan föreligga ett problem med spänningen som ligger an på terminalen. Kontrollera spänningsförsörjningen.

Vid alla andra maskinvaruproblem måste terminalen skickas in. Meddela din servicepartner antalet blinkningar.

Åtgärdsproblem

10.1 Problem vid drift

I detta kapitel listas problem som kan inträffa vid användning av terminalen.

För varje problem ges ett förslag till åtgärd. Om problemet inte går att åtgärda med hjälp av förslaget ska du kontakta återförsäljaren.

Problem	Orsak/åtgärd
Terminalen stängs inte av när traktorns tändning slås från.	Traktorn slår inte från försörjningen till uttaget i hytten. <ul style="list-style-type: none">• Stäng av terminalen med PÅ-/AV-knappen eller• koppla från kabel A.
Terminalen går inte att starta.	Terminalen är inte ansluten till ISOBUS. <ul style="list-style-type: none">• I kapitlet Idrifttagning beskrivs hur man ansluter terminalen till ISOBUS. Tändningen har inte slagits till. <ul style="list-style-type: none">• Starta traktorn.
Den anslutna maskinen visas inte på terminalen.	Redskapet är inte anslutet eller inte korrekt anslutet. <ul style="list-style-type: none">• Säkerställ att maskinens ISOBUS-kabeln är korrekt ansluten till traktorn. Bussavslutningsmotstånd saknas. <ul style="list-style-type: none">• Kontrollera om ett bussavslutningsmotstånd måste sättas på maskinen. Felaktig konfiguration av UT. <ul style="list-style-type: none">• Konfigurera terminalens UT enligt denna bruksanvisning.

10.2 Diagnos

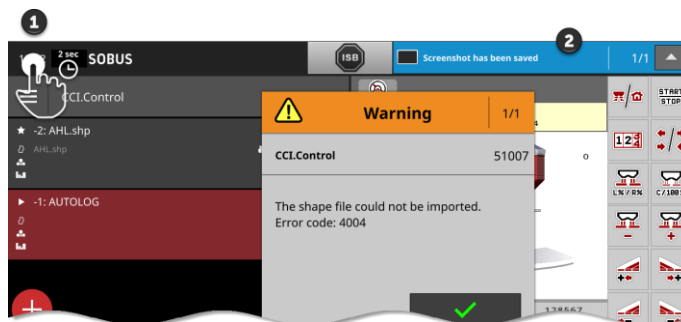
Skärmdump

En bild säger mer än tusen ord.

Vid problem med manövreringen av terminalen eller ISOBUS-maskinen kan du ta en skärmdump och skicka den till din kontaktperson:

- Ett USB-minne är anslutet till terminalen.

Förberedelser



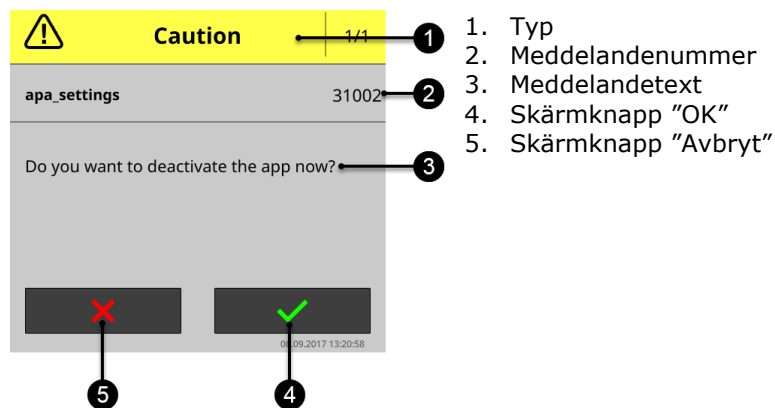
- Tryck på klockan till vänster i statusfältet (1) tills ett meddelande visas i statusfältet (2).
→ Skärmdumpen sparas automatiskt på i rotkatalogen på USB-minnet.

10.3 Meddelanden

Meddelanden

- hänvisar till en felaktig manövrering eller ett feltilstånd eller
- ger dig möjlighet att avbryta utförandet av ett kommando.

Meddelanden är dialogfönster, avbryter programförloppet och måste kvitteras. Varje meddelande kännetecknas av ett entydigt meddelandennummer.



Meddelanden av typen "OBSERVERA!" kan man kvittera på två sätt

- Avbryt:
 - den påbörjade åtgärden avbryts, man återgår till föregående tillstånd
- OK:
 - Meddelandet har uppfattats, jag vill fortsätta

Meddelanden av typen "Varning" har ingen skärmknapp "Avbryt". De kan endast bekräftas med "OK".

Fel-nummer	Typ/meddelandetext/åtgärd
<p>7035</p>	<p>Varning / Inget USB-minne anslutet. / Du vill exportera händelseprotokollet. Misslyckades att spara data på USB-minnet.</p> <p>Kontrollera att</p> <ul style="list-style-type: none"> • USB-minnet är anslutet till terminalen, • USB-minnet fungerar, • skrivskyddsväljaren på USB-minnet står i läget "från" och • det finns minst 10 MB ledigt utrymme på USB-minnet. <p>Är USB-minnet eller USB-uttaget på terminalen defekt?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd ett annat USB-minne eller ett annat USB-uttag på terminalen. <p>Upprepa.</p>
<p>31001</p>	<p>Observera / Koppla från alla anslutna maskiner från terminalen innan du återställer fabriksinställningarna. Kontrollera alla inställningar när processen har avslutats. Vill du fortsätta? / Inga fel utan en säkerhetsanvisning. Följ anvisningarna.</p>

Åtgärdsproblem

21	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>Export av licensdata misslyckades. 1. Kontrollera att ett USB-minne är anslutet. 2. Upprepa exporten.</p> <p>/</p> <p>Du vill uppdatera licensdata via USB. Misslyckades att spara TAN på USB-minnet.</p> <p>Kontrollera att</p> <ul style="list-style-type: none">• USB-minnet är anslutet till terminalen,• USB-minnet fungerar,• skrivskyddsväljaren på USB-minnet står i läget "från" och• det finns minst 100KB ledigt utrymme på USB-minnet. <p>Är USB-minnet eller USB-uttaget på terminalen defekt?</p> <ul style="list-style-type: none">• Använd ett annat USB-minne eller ett annat USB-uttag på terminalen. <p>Upprepa.</p>
34003	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>Säkerhetskopieringen misslyckades.</p> <p>/</p> <p>Du vill göra en säkerhetskopia, t.ex. innan du utför en CCI.OS-uppdatering. Säkerhetskopian kan inte skapas eller inte sparas på USB-minnet.</p> <p>Kontrollera att</p> <ul style="list-style-type: none">• USB-minnet är anslutet till terminalen,• USB-minnet fungerar,• skrivskyddsväljaren på USB-minnet står i läget "från" och• det finns minst 1GB ledigt utrymme på USB-minnet. <p>Är USB-minnet eller USB-uttaget på terminalen defekt?</p> <ul style="list-style-type: none">• Använd ett annat USB-minne eller ett annat USB-uttag på terminalen. <p>Upprepa.</p> <p>USB-minnet måste förbli anslutet till terminalen tills processen har slutförts.</p>
34010	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>Uppdateringen av Rescue-systemet misslyckades.</p> <p>/</p> <p>Upprepa.</p>

<p>37004</p>	<p>Information</p> <p>/</p> <p>Fel nätverkslösenord</p> <p>/</p> <p>Du har angett ett felaktigt WiFi-lösenord.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryck två sekunder på skärmen med namnet på WiFi-nätverket i val-listan "WiFi-nätverk". <ul style="list-style-type: none"> → En kontextmeny visas. 2. Välj "Bearbeta". <ul style="list-style-type: none"> → Fönstret för inmatning av lösenord visas. 3. Korrigera lösenordet och bekräfta inmatningen.
<p>50000</p>	<p>Observera</p> <p>/</p> <p>Maskinen kunde inte laddas.</p> <p>/</p> <p>Maskinens Objekt Pool kan inte visas rent av terminalen. Därmed är det inte möjligt att manövrera maskinen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Koppla från maskinen från ISOBUS och vänta fem sekunder. 2. Anslut åter maskinen till ISOBUS.
<p>50001</p>	<p>Observera</p> <p>/</p> <p>Anslutningen till maskinen har avbrutits.</p> <p>/</p> <p>Terminalen är inte längre ansluten till maskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du har kopplat från maskinen från ISOBUS eller • det har inträffat ett anslutningsproblem på ISOBUS. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera anslutningen av maskinen till ISOBUS.
<p>50010</p>	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>UT-numret används redan. Välj ett annat UT-nummer och starta om terminalen.</p> <p>/</p> <p>UT är ISOBUS-funktionen för manövrering av ISOBUS-maskiner. Som regel har varje ISOBUS-terminal en UT. Varje UT på ISOBUS måste erhålla ett entydigt UT-nummer. Om du alltså driver flera ISOBUS-terminaler och därmed UT:er på ISOBUS måste varje UT tilldelas ett entydigt nummer.</p> <p>OBS: CCI 1200 har två UT:er.</p> <p>OBS: Den UT, som du vill använda för att manövrera AUX extra manöverenhet med, måste ha UT-nummer 1.</p> <p>Felmeddelandet visas om två UT:er har samma UT-nummer. Ändra UT-nummer för UT:erna på CCI 1200 eller på den andra ISOBUS-terminalen.</p>

Åtgärdsproblem

51003	Varning / Orderdata kunde inte importeras. / Tog du bort USB-minnet innan åtgärden hade slutförts? • Gör om processen och låt USB-minnet sitta i tills åtgärden har slutförts.
51005	Varning / Orderdata kunde inte exporteras. / Du vill exportera orderdata. Orderdata kunde inte sparas på USB-minnet. Kontrollera att • USB-minnet är anslutet till terminalen, • USB-minnet fungerar, • skrivskyddsväljaren på USB-minnet står i läget "från" och • det finns minst 20MB ledigt utrymme på USB-minnet. Är USB-minnet eller USB-uttaget på terminalen defekt? • Använd ett annat USB-minne eller ett annat USB-uttag på terminalen. Upprepa. USB-minnet måste förbli anslutet till terminalen tills processen har slutförts.
51007	Varning / Shape-filen kunde inte importeras. / Tog du bort USB-minnet innan åtgärden hade slutförts? • Gör om processen och låt USB-minnet sitta i tills åtgärden har slutförts.
51009	Varning / Shape-filen kunde inte exporteras. / Tog du bort USB-minnet innan åtgärden hade slutförts? • Gör om processen och låt USB-minnet sitta i tills åtgärden har slutförts.

51011	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>Kunde inte exportera rapporten.</p> <p>/</p> <p>Tog du bort USB-minnet innan åtgärden hade slutförts?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gör om processen och låt USB-minnet sitta i tills åtgärden har slutförts.
51013	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>Orderdata kunde inte exporteras.</p> <p>/</p> <p>Tog du bort USB-minnet innan åtgärden hade slutförts?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gör om processen och låt USB-minnet sitta i tills åtgärden har slutförts.
52010	<p>Varning</p> <p>Section Control: Automatikläget har avaktiverats. GPS-kvaliteten är inte tillräckligt bra.</p> <p>/</p> <p>Section Control behöver en GPS-signal av noggrannhetsklass DGPS eller bättre för att utföra den platsrelaterade delbreddskopplingen.</p> <p>Atmosfäriska störningar och skuggningar kan leda till bortfall av DGPS. Vänta tills signalen är tillgänglig med nödvändig noggrannhet.</p> <p>Kontrollera symbolen i statusfältet. För Section Control måste tre gröna punkter visas. Vid EGNOS- eller WAAS-korrektur står där även DGPS, vid RTK-korrektur står där RTK fix eller RTK float.</p> <p>Koppla åter till automatikläget när GPS-kvaliteten är tillräckligt bra.</p>
52011	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>Section Control automatikläge kunde inte aktiveras. GPS-kvaliteten är inte tillräckligt bra.</p> <p>/</p> <p>se även. 52010</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vänta tills en GPS-signal med nödvändig noggrannhet är tillgänglig. 2. Upprepa.
52012	<p>Varning</p> <p>/</p> <p>Stanna fordonet för att ändra kalibreringen eller referenspunkten.</p> <p>/</p> <p>Om fordonet står helt still kan referenspunkten ställas in.</p>

Åtgärdsproblem

54012	Varning / Det finns inget USB-minne anslutet. / Om du inte har anslutit något USB-minne till terminalen: <ul style="list-style-type: none">• Anslut ett USB-minne. Om du redan har anslutit ett USB-minne till terminalen: <ul style="list-style-type: none">• Använd ett annat USB-minne eller ett annat USB-uttag på terminalen.
56000	Observera / Terminalen är inte ansluten till ISOBUS. Kameran kan inte användas från ISOBUS-maskinen. / Vissa ISOBUS-maskiner kan använda/styra kameror som är anslutna till terminalen. Såväl terminalen som maskinen måste vara anslutna till ISOBUS. <ol style="list-style-type: none">1. Starta om terminalen.2. Koppla från maskinen från ISOBUS och vänta fem sekunder.3. Anslut åter maskinen till ISOBUS.

11 Ordlista

agrirouter	Datautbytesplattform för lantbrukare eller inhyrningsföretag som maskiner och jordbruksprogramvara kan kopplas till tillverkarövergripande. agrirouter transporterar data, men sparar inte dem.
Tillämpningskarta	Delytesspecifik målvärdeskarta där mängden produkter som ska appliceras bestäms för ett skifte i varje fält, t.ex. vid gödsling. Terminalen bearbetar den positionsrelaterat under arbetet på åkern. Vanligtvis ingår mycket annan information vid planeringen av tillämpningskartor förutom avkastning, som t.ex. väderinformation, resultat utifrån test av andra grödor och resultat utifrån lägesanalys som t.ex. markprover, markkartor eller flygfoton.
Manöverskärm bild	Manöverskärm bilden består av värdena och reglagen som visas på displayen. Med pekskärmen kan man välja de visade reglagen direkt.
Baudrate	Enhet, med vilken hastigheten för dataöverföringar till seriella gränssnitt mäts.
Booleskt värde	Ett värde som endast kan väljas som sant/falskt, på/av, ja/nej, etc.
Uttag	Honuttag som är fast monterat i ett apparathölje.
Hamburgarmeny	Navigationselement på det grafiska användargränssnittet. Via hamburgarmenyn kommer man åt alla funktioner och inställningar som inte är direkt tillgängliga på bildskärmen.
CAN	C ontroller A rea N etwork
CCI	C ompetence C enter I SOBUS e.V.
Motorstyrdon	E lectronic C ontrol U nit Styrenhet, arbetsdator
EHR	E lektronische H ubwerks r egelung (elektronisk lyftstyrning)

Ordlista

Inbyggd kontakt	Hanuttag som är fast monterat i ett apparathölje.
Inmatningsdialog	Element på det grafiska användargränssnittet. Möjliggör inmatning eller val av värden.
FMIS	F arm M anagement I nformation S ystem Även: Åkerskiftesregister Programvara för avkastningsbearbetning och framställning av tillämpningskartor.
GPS	G lobal P ositioning S ystem. System för satellitunderstödd positionsbestämning.
GPS-avdrift	På grund av jordens rotation och satelliternas ändrade position på himlen förskjuts en punkts beräknade position. Detta betecknas som GPS-avdrift.
Trepunktslyft	Hydraulisk anordning på traktorer för att koppla till och lyfta redskap (arbetsredskap).
In-cab	Begrepp från ISO 11783-standarden. Beskriver den niopoliga ISOBUS-kontakten i traktorhytten.
ISB	I SOBUS S hortcut B utton ISB gör det möjligt att avaktivera funktioner för en maskin, som har aktiverats via en ISOBUS-terminal. Detta är nödvändigt om maskinmanövreringen på terminalen för närvarande inte befinner sig i standardvyn. Exakt vilka funktioner som en ISB kan avaktivera på en maskin är mycket varierande. Denna information finns i bruksanvisningen till maskinen.
ISO-XML	ISOBUS-specifikt format för orderfiler som bygger på XML.
ISOBUS	SS-EN ISO 11783 Internationell standard för dataöverföring mellan lantbruksmaskiner och -redskap.
Kund	Ägaren eller arrendatorn till ett företag där en order bearbetas.
Koppling	Honkontakt i slutet av en kabel.
Styrspår	Spår som har lagts parallellt med referensspåret och som används som orientering för korrekt anslutningskörning

Maskin	Påhängd eller påbyggd enhet. En maskin som man kan bearbeta en order med.
Åtgärd	Agronomisk åtgärd Uppgiften som utförs på fältet, t.ex. markbearbetning eller gödsling.
Miniplexer	Enhet som växlar från videosignaler och med vars hjälp det är möjligt att använda två kameror på en videoingång (ungefär som en multiplexer, dock med begränsade funktioner).
Multiplexer	Enhet som växlar från videosignaler och med vars hjälp det är möjligt att använda flera kameror i en videoingång.
Nätverksdeltagare	En utrustning som är ansluten till ISOBUS och som kommunicerar via detta system.
Object Pool	Datasats som förmedlas från ISOBUS-maskinen till terminalen och som innehåller de enskilda manövermaskerna.
Platsrelaterade data	Maskindata och avkastningsdata. T.ex. lyftaggregatets läge, ballängd, delbredd eller utsädesmängd per hektar.
Parallel Tracking	Parallellkörhjälp
PDF	Portable Document Format Filformat för dokument
Växtart	Art eller typ av planta, t.ex. majs eller korn
Växsort	Speciell sort eller förädling av en växtart.
Produkt	En produkt körs ut på eller tas in från fältet inom ramar för en åtgärd, t.ex. gödsel, växtskyddsprodukter eller skörd.
Radarsensor	Avger ett bestämt antal elektriska signaler som är proportionellt i förhållande till den avlagda sträckan. Sensorn kan därmed beräkna den faktiska, glidfria hastigheten, radarhastigheten. Tänk på att radarsensorerna, beroende på underlag, t.ex. högt gräs eller pölar, ibland kan ge oexakta hastighetsvärden.

Ordlista

Hjulsensor	Avger ett bestämt antal elektriska signaler som är proportionellt i förhållande till hjulrotationen. Sensorn kan därmed beräkna traktorns teoretiska, hastighet med ev. glidning, hjulhastigheten. Hjulsensorer kan lämna oexakta hastighetsvärden vid glidning.
Referensspår	Av föraren uppritat spår som används för beräkning av ytterligare parallella styrspår.
Skärmbild	Knappar på manöverskärbilden som aktiveras genom att trycka på pekskärmen.
Skärmdump	Tar en bild av innehållet på skärmbilden och sparar det i en fil.
Gränssnitt	En del av terminalen som fungerar som kommunikationshjälpmedel med andra redskap.
Section Control	Automatisk delbreddskoppling
Signaluttag	Sjupoligt uttag baserat på standarden ISO 11786, från vilken signaler för hastighet, kraftuttagsvarvtal och baklyftens position kan erhållas.
Basdata	Kunder och fältdata som administreras på terminalen eller i FMIS och som kan tilldelas en order.
Kontakt	Hankontakt i slutet av en kabel.
TAN	Transaktionsnummer: Ett engångs-ID-nummer som behövs för att erhålla nya licensdata.
Task Controller	En ISOBUS-funktion. Task Controller hand om dokumentationen av kumulativa värden och platsrelaterade data som tillhandahålls från maskinen.

Delyta	<p>Med avkastningskartor och andra metoder för positionsanalys som mark- och reliefkartor, flygfoton eller multispektrala bilder kan zoner inom ett skifte, utifrån egna erfarenheter, definieras om de skiljer sig från varandra väsentligt under ca. fyra till fem år.</p> <p>Om dessa zoner är tillräckligt stora och om de vid t.ex. odling av vintervete har en skillnad i avkastningspotential på ca 1,5 ton/ha är det bra att anpassa de agronomiska åtgärderna i dessa zoner efter avkastningspotentialen.</p> <p>Dessa zoner betecknas då som delytor.</p>
Delytespecifik bearbetning	Satellitstöd användning av en tillämpningskarta.
Terminal	CCI 1200-terminalen
Pekskärm	Beröringskänslig display som man kan använda för att manövrera terminalen.
URL	<p>Uniform Resource Locator</p> <p>En standard för adresser till webbplatser i World Wide Web, internetadressen.</p>
USB	<p>Universal Serial Bus:</p> <p>Seriell databuss för förbindelse mellan terminalen och ett lagringsmedium.</p>
UT	<p>Universal Terminal är ISOBUS-gränssnittet mellan människa och maskin. Det handlar om en visnings- och manöverhet.</p> <p>Varje maskin som ansluts till ISOBUS registrerar sig på UT och laddar upp Object Pool. Maskinen manövreras via Object Pools manöverskärmbilder.</p>
Fördröjningstid	Fördröjningstiden beskriver tidsfördröjningen mellan kommandot och den faktiska aktiveringen av en delbredd (t.ex. vid sprutan tiden från kommandot: "Koppla till delbredd" tills medlet faktiskt appliceras).
WiFi	<p>Wireless Local Area Network</p> <p>Trådlöst lokalt nätverk</p>

Ordlista

Kraftuttagssensor

Till för att registrera kraftuttagets varvtal.
Avger ett bestämt antal elektriska signaler som är proportionellt i förhållande till kraftuttagsvarvtalet.

XML

Extended Markup Language
Logiskt märkspråk och både efterföljare och avgränsare till HTML. Med XML går det att fastställa egna språkelement så att andra märkspråk som HTML eller WML kan definieras med hjälp av XML.

Extra manöverenhet

Även: AUX-Control.
ISOBUS extra manöverenheter är t.ex. joystickar eller klicklister.
En extra manöverenhet gör det möjligt att bekvämt och effektivt manövrera ofta använda maskinfunktioner.

12 Avfallshantering

Avfallshantera en defekt eller urdrifttagen terminal på ett miljövänligt sätt:

- Avfallshantera apparatdelar på ett miljövänligt sätt.
- Beakta de lokala bestämmelserna.

Avfallshantera plaster i det normala hushållsavfallet eller enligt lokala bestämmelser.

Plaster

Lämna in metall till metallåtervinningen.

Metall

Lämna in terminalens elektronikkretskort till specialiserade återvinningsföretag.

Elektronik-kretskort

13 Index**A**

Användargränssnitt	
App-meny	21
Minivy	19
Standardvy	19
statusfält	22
Anvisning	
Anvisningstyper	1
Appar	
koppla till och från	32

Å

Åtgärdsknapp	26
--------------------	----

C

CCI 1200	
Om	iii
CCI.OS	
uppdatera	44

D

Display-ljusstyrka	
ändra	27
Displayuppdelning	18

F

File Server	
ISOBUS-funktion	39
Fjärrunderhåll	41

H

Hållare	6
Hamburgarknapp	26
Hjälp	15

I

Internet	49
ISOBUS	
funktioner	33

K

Kamera	
ansluta, en	55
ansluta, två	56
ansluta, upp till åtta	57
Kamerabild	
spegla	59
växla automatiskt	61
visa permanent	60

L

Layout	
Maxi	17
Standard	17
Leveransomfattning	5
Licenser	
terminallicens	10
uppdatera	48
Ljussensor	v

M

Meddelanden	
blå	25

P

PÅ-AV-knapp	
LED	vi
Lysdiod, blinksignal	125
Pekskärmsgester	
stöds	16
Programvaruversion	
visa	40

S

Säkerhetsanvisningar	3
Skärmdump	
ta127	
Skärmknappar	
i statusfältet	23
speciella	26
Språk	
ställa in	8

T

Tändningsnyckel	vi
Task Controller	
nummer	37
Task-Controller	
ISOBUS-funktion	36
TECU	
ISOBUS-funktion	39
Terminal	
montera	6
starta, stänga av	vi
visa serienummer	40
Tidszon	
översikt	155
välja	9
Typskylt	vi

U

Uttag

A, B och C vii

A. Tekniska data

Mått (B x H x D) [mm]	312 x 213 x 66
Kåpa	Glasfiberarmerad polyamid
Fastsättning	VESA75
Drifttemperatur [°C]	-15 – +70
Försörjningsspänning [V] tillåtet intervall [V]	12 V DC eller 24 V DC 7,5–32 V DC
Effektuttag (vid 12 V) [W]	17, normalt 143, maximalt
Display [tum]	12,1 TFT
Displayupplösning [pixlar]	WXGA, 1280 x 800
Färgdjup	24 bitar
Summer	85 dBA
Förvaringstemperatur [°C]	-30 – +80
Vikt [g]	2000
Skyddsklass	IP65
EMK	SS-EN ISO 14982
Skydd mot elektrostatiska urladdningar	SS-EN ISO 10605:2008

B. Gränssnitt



Observera!

Anslutning eller frånkoppling av en kabel under drift kan orsaka skador på terminalen eller periferiutrustningen.

- Koppla från terminalen innan du ansluter eller kopplar från uttagen A, B eller C.



Observera!

Alla uttag på terminalen är mekaniskt skyddade mot felaktig polning och förväxling.

- Kontrollera att kontakt och uttag har samma kodning.
- Använd inte överdriven kraft för att ansluta kontakt och uttag.



Observera!

Om ett stift har böjts fungerar inte gränssnittet korrekt. Om kabeln ansluts igen böjs stiftet ytterligare.

- Skicka in maskinen för reparation.



Anvisning

Stäng igen oanvända uttag med en blindplugg så att varken damm eller fukt kan komma in i terminalen.

A ISOBUS



B SIGNAL



+ RS232



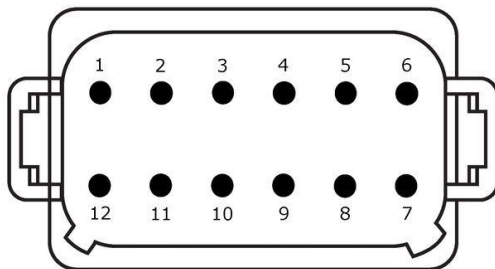
C VIDEO



+ RS232



Uttag A



Kontakttyp

Inbyggt uttag Tyskt DT, 12-polig, A-kodad

Funktion

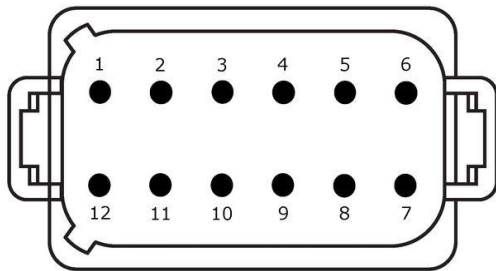
- CAN1
- CAN2
- ECU-Power
- Spänningsförsörjning

Användning

ISOBUS, kopplad ECU-försörjning

Stift	Signal	Kommentar
1	V+ in	Försörjningsspänning, 12 V DC eller 24 V DC
2	ECU Power enable	Kopplad ECU-försörjningsspänning
3	Power enable	Kopplad försörjningsspänning
4	CAN_H	CAN1 High
5	CAN_L	CAN1 Low
6	CAN_GND	CAN 1 jord
7	CAN_H	CAN2 High
8	CAN_L	CAN2 Low
9	CAN_GND	CAN2 jord
10	Key Switch State	Tändningssignal
11	Skärm	Skärmning
12	GND	Jord

Uttag B



Kontakttyp

Inbyggt uttag Tyskt DT, 12-polig, B-kodad

Funktion

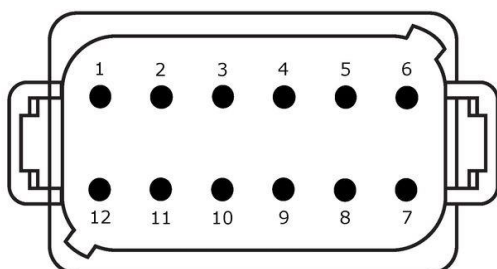
- RS232
- SS-EN ISO 11786

Användning

Signaluttag, GPS/LH5000/ADS/TUVR

Stift	Signal	Kommentar
1	V+ out	12 V DC eller 24 V DC
2	ISO 11786, Ground based speed	Radarsensor
3	ISO 11786, Ground based speed	Hjulsensor
4	ISO 11786, PTO speed	Kraftuttagsvarvtal
5	ISO 11786, In/out of work	Arbetsposition
6	ISO 11786, Linkage position	Lyftposition
7	Key Switch State	Tändningssignal
8	GND	Jord
9	ISO 11786, Direction signal	Färdriktning
10	RS232 TxD	RS232-1
11	RS232 TxD	RS232-1
12	GND	Jord

Uttag C



Kontakttyp

Inbyggt uttag Tyskt DT, 12-polig, C-kodad

Funktion

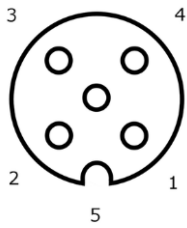
- RS232
- RS485
- Video

Användning

Kamera, video-miniplexer, video-multiplexer, GPS/LH5000/ADS/TUVR

Stift	Signal	Kommentar
1	V+ out	Försörjningsspänning till kamera
2	Video IN	
3	Video GND	Jord
4	RS485B	
5	RS485A	
6	V+ out	Försörjningsspänning Video-miniplexer eller video-multiplexer
7	NC	Ej ansluten
8	NC	Ej ansluten
9	RS232, V+ out	Försörjningsspänning RS232
10	RS232 TxD	RS232-2
11	RS232, RxD	RS232-2
12	RS232, GND	Jord

Uttag 3 och 4



Kontakttyp

Uttag M12, 5-poligt, A-kodat

Funktion

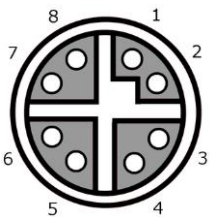
- USB 2.0

Användning

USB-minne, WiFi-adapter W10

Stift	Signal	Kommentar
1	V+	Försörjningsspänning
2	D-	Data -
3	D+	Data +
4	GND	Jord
5	GND	Jord

Uttag Eth



Kontakttyp

Uttag M12, 8-poligt, X-kodat

Funktion

- Ethernet

Användning

LAN

Stift	Signal	Kommentar
1	TR0+	
2	TR0-	
3	TR1+	
4	TR1-	
5	TR3+	
6	TR3-	
7	TR2+	
8	TR2-	

C. Kabel



Anvisning

Använd om möjligt endast originalkabeln för anslutning av terminalen. Denna kan beställas från tillverkaren eller dess representanter och återförsäljare.

Beteckning:

Kabel A

Längd:

150 cm

"InCab":

Koppling, 9-polig

- In-cab uttag i traktorn

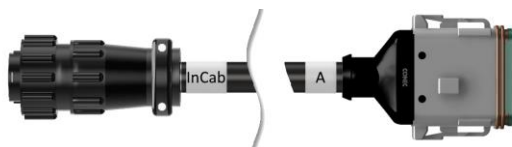
"A":

Koppling, 12-polig

- Uttag A på terminalen

Användning:

Anslut terminalen till spänningsförsörjningen och ISOBUS



Beteckning:

Kabel B

Längd:

30 cm

"Signal":

Koppling M12, 12-polig

- Kabel H "Signal"

"B":

Koppling, 12-polig

- Uttag B på terminalen

"RS232":

Koppling M8, 4-polig

- Periferiutrustning

Användning:

Anslut terminalen till signaluttaget och periferiutrustningen med seriellt gränssnitt

Beteckning:

Kabel C1

Längd:

35 cm

"AEF-video":

Kontakt, 7-polig

- Kamera

"C":

Koppling, 12-polig

- Uttag C på terminalen
-

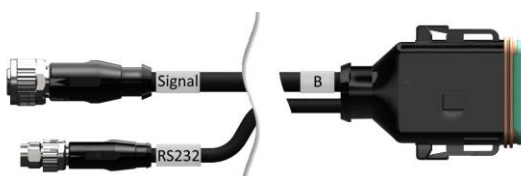
"RS232":

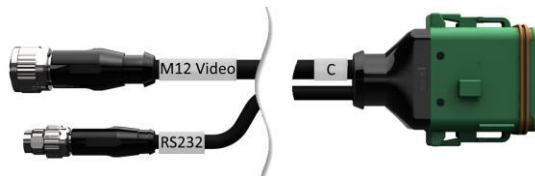
Kontakt M8, 4-polig

- Periferiutrustning

Användning:

Anslut terminalen till kameran och periferiutrustningen med seriellt gränssnitt



**Beteckning:**

Kabel C2

Längd:

30 cm

"Video":

Koppling M12, 8-polig

- Kamera

"C":

Koppling, 12-polig

- Uttag C på terminalen
-

"RS232":

Kontakt M8, 4-polig

- Periferiutrustning

Användning:

Anslut terminalen till kameran, video-minipler eller video-multiplexer och periferiutrustningen med seriellt gränssnitt

Beteckning:

Kabel typ H

Längd:

200 cm

**"":**

Kontakt M12, 12-polig

- Signaluttag i traktorn

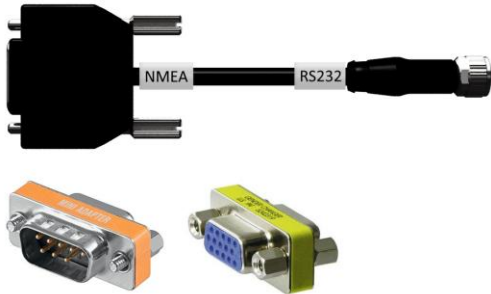
"Signal":

Kontakt, 7-polig

- Koppling "Signal" på kabel B

Användning:

Anslut terminalen till signaluttaget

**Beteckning:**

Kabel typ N

Längd:

200 cm

"NMEA":

Kontakt, 9-polig

- GPS-mottagare

"RS232":

Koppling M8, 4-polig

- Kontakt "RS232" till kabel B eller C

Användning:

Anslut terminalen till GPS-mottagaren

Beteckning:

Kabel Y

Längd:

15 cm

"InCab":

Koppling, 9-polig

In-cab uttag i traktorn

"UT":

Kontakt, 9-polig

- Koppling "InCab" på kabel B

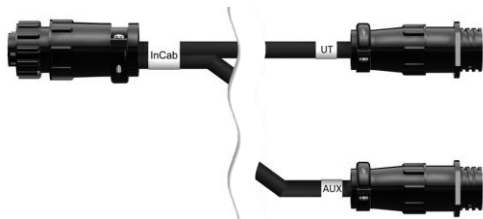
"AUX":

Kontakt, 9-polig

- ISOBUS extra manöverenhet

Användning:

Anslut terminalen och ISOBUS extra manöverenhet till ISOBUS



D. Tillämpningskartor

ISO-XML

En tillämpningskarta i ISO-XML-format får innehålla varje DDI som har godkänts i *Data Dictionary*.

Procentuella värden kan bearbetas.

Zoner

- Rutnät typ 1: max. 255
- Rutnät typ 2: ingen gräns
- Polygon: max. 255

Färger

I teckenförklaringen kan upp till 12 färger visas

Shape

Tillåtna format

WGS84-projicering eller
PolygonZ

Zoner

Max. 255

Punkter

Max. 10 000

E. Tidszoner

- (UTC -09:00) Alaska
- (UTC -08:00) Tijuana, Baja California (Mexico)
- (UTC -08:00) Los Angeles, Vancouver
- (UTC -07:00) Chihuahua, Mazatlan
- (UTC -07:00) Denver, Salt Lake City, Calgary
- (UTC -07:00) Dawson Creek, Hermosillo, Phoenix
- (UTC -06:00) Costa Rica, Guatemala, Managua
- (UTC -06:00) Chicago, Winnipeg
- (UTC -06:00) Cancun, Mexico City, Monterrey
- (UTC -05:00) Havanna
- (UTC -05:00) Detroit, New York, Toronto
- (UTC -05:00) Bogota, Lima, Panama
- (UTC -04:00) Caracas
- (UTC -04:00) Bermuda, Halifax
- (UTC -04:00) Campo Grande, Cuiaba
- (UTC -04:00) Asuncion
- (UTC -04:00) Santiago
- (UTC -03:00) Montevideo
- (UTC -03:00) Sao Paulo
- (UTC -03:00) Buenos Aires, Cordoba
- (UTC -03:00) Mendoza, Recife, San Luis
- (UTC +00:00) Casablanca, Reykjavik
- (UTC +00:00) Dublin, Lissabon, London
- (UTC +01:00) Windhoek
- (UTC +01:00) Alger, Porto Novo
- (UTC +01:00) Berlin, Oslo, Paris, Rom, Stockholm
- (UTC +01:00) Tunis
- (UTC +02:00) Kairo
- (UTC +02:00) Jerusalem, Tel Aviv
- (UTC +02:00) Kaliningrad, Minsk
- (UTC +02:00) Aten, Helsingfors, Istanbul, Riga
- (UTC +02:00) Johannesburg, Tripoli
- (UTC +03:00) Moskva, Volgograd
- (UTC +04:00) Jerevan, Samara
- (UTC +05:00) Jekaterinburg
- (UTC +05:30) Calcutta, Colombo
- (UTC +05:45) Katmandu
- (UTC +06:00) Novosibirsk, Omsk
- (UTC +07:00) Krasnojarsk
- (UTC +08:00) Hongkong, Perth, Singapore
- (UTC +08:00) Irkutsk
- (UTC +08:45) Eucla
- (UTC +09:00) Seoul, Tokyo
- (UTC +09:00) Jakutsk
- (UTC +09:30) Darwin
- (UTC +09:30) Adelaide
- (UTC +10:00) Vladivostok
- (UTC +10:00) Canberra, Melbourne, Sydney
- (UTC +11:00) Magadan
- (UTC +12:00) Kamtjatka
- (UTC +12:00) Auckland

Copyright

©2018

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Dokumentnummer: 20180420